ÍNDICE

Información general

Descripción de los modelos MercMonitor Gateway..... 1
Descripción de la aceptación del protocolo MercMonitor Gateway..... 4
Conexión a una red diferente del sistema SmartCraft..... 6
Funcionamiento básico y características funcionales..... 7
Función de detección automática del motor..... 7
Advertencias de alarma con texto descriptivo..... 8
Identificación y uso de categorías de pantalla..... 11

Configuración

Uso de las opciones del menú de luz y contraste..... 12
Configuración de las unidades..... 17
Pantallas disponibles.....☐ 19
Encendido de las pantallas..... 20
Ajuste de la compensación..... 41
Configuración de los depósitos..... 45
Configuración de las alarmas..... 53
Configuración de los sensores externos..... 58
Configuración de compensaciones..... 64
Ajuste del reloj.....☐ 69
Configuración Smart Tow.☐ 73
Configuración económica (ECO)..... 76
Configuración del sistema.☐ 80
Reinicio del indicador a la configuración predeterminada de fábrica..... 83
Configuración del interfaz Gateway..... 85
Menú de ayuda.....☐ 88

Menú de propulsión

Uso de las pantallas Propulsion (propulsión)..... 91
Pantallas de propulsión disponibles 91
Pantalla de control para pesca por curricán..... 96
Pantalla del agua.....☐ 98
Pantalla del aceite.....☐ 99
Pantalla de la velocidad pico..... 99
Pantalla de la presión de combustible..... 100
Pantalla de sincronización de RPM..... 101
Engine Location Fuel Use (Ubicación del motor / Consumo de combustible)..... 101
Pantallas dobles.....☐ 102
Pantalla del tacómetro analógico..... 103
Pantalla del velocímetro analógico..... 103
Pantalla de Voltios/Horas☐ 104
Pantalla de presión auxiliar..... 104
Pantalla de sincronización de la compensación..... 105
Pantalla de Compensación/Aleta..... 105
SmartTow.....☐ 106

ÍNDICE

Menú de la embarcación

Uso de las pantallas de la embarcación....114
Pantallas disponibles de la embarcación....114
Pantalla de economía (ECO)....117
Pantalla de datos del viaje....122
Pantalla de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC)....125
Pantalla del generador....☐ 125
Pantalla de rango....☐ 126
Pantalla de compensación....127
Depósitos....☐ 128
Pantalla de las aletas....☐ 129
Pantalla de GPS....☐ 129
Pantalla “To Waypoint” (Al punto de recalada)....130
Pantalla de la dirección...☐ 130
Pantalla de la profundidad....131

Pantallas completas

Características y opciones de las pantallas completas....132

Pantallas favoritas

Características y opciones de las pantallas favoritas....137

Alarmas

Pantalla de alarmas....☐ 141

Asistencia para el propietario

Servicio local de reparación....146
Servicio lejos del lugar de residencia....146
Consultas sobre piezas y accesorios....146
Asistencia de servicio....☐ 146
Oficinas de servicio de Mercury Marine....146
Pedido de documentación....147

INFORMACIÓN GENERAL

Descripción de los modelos MercMonitor Gateway

Hay cuatro modelos de interfaz MercMonitor Gateway disponibles; modelo base con nueve funciones de interfaz Gateway, Modelo RPM Smart Tow con 20 funciones de interfaz Gateway, Modelo Smart Tow Pro con 25 funciones de interfaz Gateway (incluye una unidad de GPS puck), y Modelo Gateway Premier con 25 funciones de interfaz Gateway. Cada modelo incorpora el uso de NMEA 2000[1] y el interfaz de software J1939 el cual permite o controla el acceso a otros programas.

Cada motor debe detener su propio monitor de interfaz Gateway al utilizar los modelos base o RPM Smart Tow. Los modelos Gateway Premier y Smart Tow Pro pueden comunicarse y proporcionar NMEA 2000/J11939 con cuatro motores o menos. La pantalla de los modelos Gateway Premier y Smart Tow Pro sólo mostrará los datos de un solo motor. El modelo Premier no incluye las prestaciones de control del modelo Smart Tow Pro.

Modelo base (un solo motor, soporte NMEA 2000 seleccionable)	
NMEA 2000 y J1939 compatibles adentro/afuera	RPM
	Voltaje
	Presión de aceite
	Temperatura del refrigerante
	Porcentaje del nivel del depósito de combustible
NMEA 2000 solamente compatible adentro/ afuera	Porcentaje del nivel de combustible (Combustible 2, de aceite, de agua, de residuos)
	Posición de la compensación
	Presión del agua
	Revisar la alarma del motor **IMPORTANTE: los datos de la alarma NMEA 2000/J1939 son limitados, consultar la pantalla del MercMonitor para obtener el texto descriptivo del fallo.**

1. El NMEA 2000 está pendiente de certificación.

INFORMACIÓN GENERAL

Modelo RPM Smart Tow (un solo motor, soporte NMEA 2000 seleccionable)	
NMEA 2000 y J1939 compatibles hacia adentro/hacia afuera	RPM
	Voltaje
	Presión de aceite
	Temperatura del refrigerante
	Porcentaje del nivel del depósito de combustible
	Flujo de combustible
	Horas de funcionamiento del motor
	Presión auxiliar
	Temperatura del aceite
NMEA 2000 solamente compatible adentro/afuera	Porcentaje del nivel de combustible (Combustible 2, de aceite, de agua, de residuos)
	Posición de la compensación
	Presión del agua
	Revisar la alarma del motor **IMPORTANTE: los datos de la alarma NMEA 2000/J1939 son limitados, consultar la pantalla del MercMonitor para obtener el texto descriptivo del fallo.**
	Tabs (Aletas)
	Velocidad de GPS/COG/altitud, longitud (dentro solamente)
	Profundidad
	Temperatura del mar
	Velocidad en la rueda de paletas
	Velocidad Pitot

INFORMACIÓN GENERAL

Modelo Smart Tow Pro con unidad GPS (cuatro motores con menos, soporte NMEA 2000 seleccionable)	
NMEA 2000 y J1939 compatibles intraborda/ fueraborda	RPM
	Voltaje
	Presión de aceite
	Temperatura del refrigerante
	Porcentaje del nivel del depósito de combustible
	Flujo de combustible
	Horas de funcionamiento del motor
	Presión auxiliar
	Temperatura del aceite
NMEA 2000 compatible adentro/afuera (solamente)	Porcentaje del nivel de combustible (Combustible 2, de aceite, de agua, de residuos)
	Posición de la compensación
	Presión del agua
	Revisar la alarma del motor **IMPORTANTE: los datos de la alarma NMEA 2000/ J1939 son limitados, consultar la pantalla del MercMonitor para obtener el texto descriptivo del fallo.**
	Tabs (Aletas)
	Velocidad de GPS/COG/altitud, longitud (dentro solamente)
	Profundidad
	Temperatura del mar
	Velocidad en la rueda de paletas
	Velocidad Pitot
	Ángulo del timón
	Presión de engranajes (CMD diésel)
	Temperatura de engranajes (CMD diésel)
	Presión del combustible
	Capacidad (unidades imperiales o métricas)

INFORMACIÓN GENERAL

Gateway Premier (cuatro motores o menos, soporte NMEA 2000 seleccionable) (incluye el modelo RPM Smart Tow)	
NMEA 2000 y J1939 compatibles adentro/afuera	RPM
	Voltaje
	Presión de aceite
	Temperatura del refrigerante
	Porcentaje del nivel del depósito de combustible
	Flujo de combustible
	Horas de funcionamiento del motor
	Presión auxiliar
	Temperatura del aceite
NMEA 2000 compatible adentro/afuera (solamente)	Porcentaje del nivel de combustible (Combustible 2, de aceite, de agua, de residuos)
	Posición de la compensación
	Presión del agua
	Revisar la alarma del motor **IMPORTANTE: los datos de la alarma NMEA 2000/ J1939 son limitados, consultar la pantalla del MercMonitor para obtener el texto descriptivo del fallo.**
	Tabs (Aletas)
	Velocidad de GPS/COG/altitud, longitud (dentro solamente)
	Profundidad
	Temperatura del mar
	Velocidad en la rueda de paletas
	Velocidad Pitot
	Ángulo del timón
	Presión de engranajes (CMD diésel)
	Temperatura de engranajes (CMD diésel)
	Presión del combustible
	Capacidad (unidades imperiales o métricas)

Descripción de la aceptación del protocolo MercMonitor Gateway

Gateway es un interfaz de software que permite o controla el acceso a otros programas a través de un protocolo NMEA 2000 o J1939; una red troncal de comunicación para compartir información. El software es capaz de transmitir información (**TX**) y de recibir información (**RX**) de varios productos con número de grupo por parámetro (PGN).

INFORMACIÓN GENERAL

Modos Gateway	
Transmisión (TX)	**Recepción (RX)**
Transmite datos del motor a los dispositivos de pantallas compatibles con NMEA 2000/J1939.	Reciben datos procedentes de los motores compatibles con NMEA 2000/ J1939.
Los modelos Base y RPM Smart Tow requieren un sistema MercMonitor por cada motor.	Cada motor requiere su propio MercMonitor independientemente del modelo (base, RPM Smart Tow, Smart Tow Pro, Gateway Premier)
Los modelos Gateway Premier y Smart Tow Pro requieren sólo un sistema MercMonitor por embarcación para transmitir los datos motores múltiples a las pantallas de funciones múltiples (MFD) a través del protocolo NMEA 2000/J1939.	
El sistema MercMonitor mostrará solamente un motor, independientemente del modelo (base, RPM Smart Tow, Smart Tow Pro, Gateway Premier)	

Datos del motor Mercury para los productos compatibles con el protocolo NMEA 2000			
Señal	**PGN Name (Nombre PGN)**	**NMEA 2000 PGN**	**Modo**
RPM nominales	Parámetro del motor Estático	127498/0x1F20A	RX/TX
Presión del refrigerante	Parámetros del motor Rápido Dinámico	127489/0x1F201	RX/TX
Velocidad Sobre el agua	Velocidad	128259/0x1F503	RX/TX
RPM	Parámetros del motor Rápido Actualización	127488/0x1F200	RX/TX
Voltaje	Parámetros del motor Rápido Dinámico	127489/0x1F201	RX/TX
Temperatura del refrigerante	Parámetros del motor Rápido Dinámico	127489/0x1F201	RX/TX
Presión de combustible	Parámetros del motor Rápido Dinámico	127489/0x1F201	RX/TX
Nivel de combustible	Nivel de líquido	127505/0x1F211	RX/TX
Tamaño del depósito de combustible	Nivel de líquido	127505/0x1F211	RX/TX
Flujo de combustible	Parámetros del motor Rápido Dinámico	127489/0x1F201	RX/TX
Presión de aceite	Parámetros del motor Rápido Dinámico	127489/0x1F201	RX/TX
Temperatura del aceite	Parámetros del motor Rápido Dinámico	127489/0x1F201	RX/TX
Temperatura de los engranajes	Dinámica de la transmisión	127493/0x1F205	RX/TX
Presión de engranajes	Dinámica de la transmisión	127493/0x1F205	RX/TX
Presión auxiliar	Parámetros del motor Rápido Actualización	127488/0x1F200	RX/TX
Posición de la compensación	Parámetros del motor Rápido Actualización	127488/0x1F200	RX/TX
Ángulo del timón	Timón	127245/0x1F10D	RX/TX
Profundidad	Profundidad	128267/0x1F50B	RX/TX
Compensación de la profundidad	Profundidad	128267/0x1F50B	RX/TX
Temperatura del mar	Parámetros ambientales	130310/0x1FD06	RX/TX

INFORMACIÓN GENERAL

Datos del motor Mercury para los productos compatibles con el protocolo NMEA 2000			
Señal	**PGN Name (Nombre PGN)**	**NMEA 2000 PGN**	**Modo**
Horas de funcionamiento del motor	Parámetros del motor Rápido Dinámico	127489/0x1F201	RX/TX
ID del fabricante	Atender reclamo (0 x 90 = Mercury)	060928/0xEE00	RX/TX
Datos de alarma	Check Engine (Revisar motor)	127489/0x1F201	RX/TX
Tabs (Aletas)	Estatus de embarcación pequeña	130576/0x1FE10	RX/TX
Recorrido sobre el fondo	Actualización rápida de COG y SOG	129026/0x9F802	RX
Velocidad sobre el fondo	Actualización rápida de COG y SOG	129026/0x9F802	RX
Posición de GPS	Actualización rápida de posición	129025/0x1F801	RX
Batería	Estatus de la batería	127508/0x1F214	RX/TX

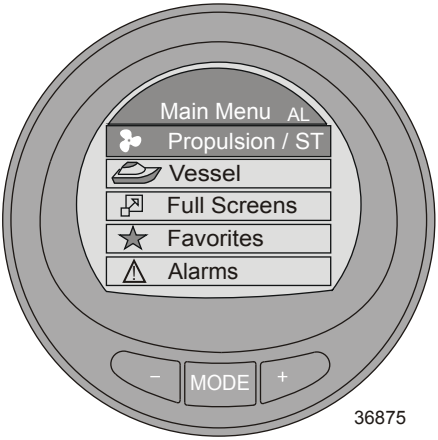
Datos del motor Mercury para los productos compatibles con el protocolo J1939			
Señal	**PGN Name (Nombre PGN)**	**J1939 PGN**	**Modo**
RPM	Controlador electrónico del motor N°1	61444/0xF004	TX
Voltaje	Suministro eléctrico del vehículo	65271/0xFEF7	TX
Temperatura del refrigerante	Temperatura del motor N°1	65262/0xFEEE	TX
Nivel de combustible	Pantalla del salpicadero	65276/0xFEFC	TX
Consumo de combustible	Economía de combustible (Líquido)	65266/0xFEF2	TX
Flujo de combustible	Economía de combustible (Líquido)	65266/0xFEF2	TX
Presión de aceite	Nivel del fluido del motor/Pulsar N°1	65263/0xFEEF	TX
Presión auxiliar	Condiciones de entrada/escape	65270/0xFEF6	TX
Horas de funcionamiento del motor	Total de horas de funcionamiento del motor	65253/0xFEE5	TX
ID del fabricante	Atender reclamo (0 x 90 = Mercury)	61182/0xEEFE	TX
Datos de alarma (Mensaje de diagnóstico compatible)	Check Engine (Revisar motor)	65226/0xFECA	TX
Línea-Línea Voltios de CA RMS	Promedio de ajuste del generador	65030/0xFE06	RX/TX
Frecuencia de CA RMS	Promedio de ajuste del generador	65030/0xFE06	RX/TX

Conexión a una red diferente del sistema SmartCraft

El uso del interfaz MercMonitor en una aplicación de red diferente al sistema SmartCraft, requiere ajustar la interfaz MercMonitor gateway al modo "Receive" (Recibir). Si no se establece la interfaz gateway al modo "Receive" causará la aparición de numerosos fallos que no podrán resolverse. El cambio de la interfaz gateway al modo "Receive" borrará estos fallos. La ruta de menú para ajustar la interfaz gateway en el modo "Receive" es: **"Main Menu" (Menú principal) > "Settings" (ajustes) > "Gateway," > "Gateway".**

INFORMACIÓN GENERAL

Funcionamiento básico y características funcionales



Encendido: el indicador se encenderá cuando se active el sistema de encendido.

Luces: ajusta el brillo y el contraste del indicador.

Botones: para seleccionar las pantallas de información se usa el botón "MODE". Los botones "+" y "–" se usan para ajustar la velocidad del motor para el control de crucero y el control de botadura, y para configurar las calibraciones del indicador. Para volver a la pantalla anterior, mantenerpulsada la tecla "MODE" de tres a cinco segundos.

Control de crucero: establece y controla la velocidad del motor para crucero.

Control de botadura: controla la velocidad de la aceleración desde el ralentí a la velocidad de crucero.

Sistema Engine Guardian: vigila los sensores críticos del motor, buscando indicios de posibles problemas. El sistema responderá a un problema reduciendo la velocidad del motor y avisará al operador de una situación potencialmente perjudicial.

Sistema de advertencia: el sistema hace sonar la bocina de alarma y muestra el aviso "AL" en la esquina derecha de la pantalla "Main Menu" (Menú Principal). La pantalla de alarma aparecerá, mostrando un icono de advertencia en el centro de la pantalla y el aviso "AL" en la parte superior derecha de la pantalla. Pulsar el botón "+" para mostrar el texto descriptivo.

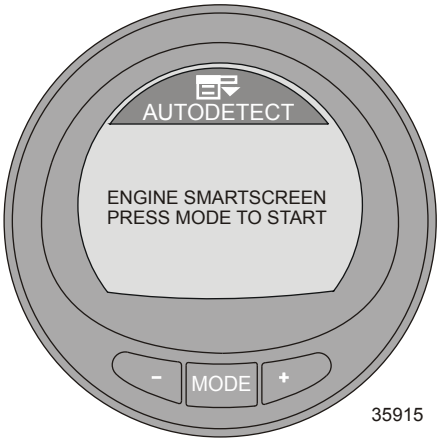
IMPORTANTE: los sensores opcionales, como los de profundidad, rueda de paletas y ángulo de dirección, deben estar siempre conectados al motor de estribor cuando se utilicen indicadores SmartCraft versión 4.0 o posterior.

Función de detección automática del motor

El monitor SmartCraft tiene una función de detección automática del motor. Esta función detecta automáticamente el tipo de motor y configura el indicador para que coincida con éste.

INFORMACIÓN GENERAL

La primera vez que se enciende el indicador, o bien tras una reinicialización de ajuste a todos los valores predeterminados en fábrica (default2), el indicador mostrará "AUTODETECT" (detectar automáticamente). Pulsar el botón "MODE" (modo) para iniciar la función de detección automática del motor y el indicador determinará el tipo de motor. Así se predeterminarán las pantallas de monitorización de datos para facilitar la configuración inicial.

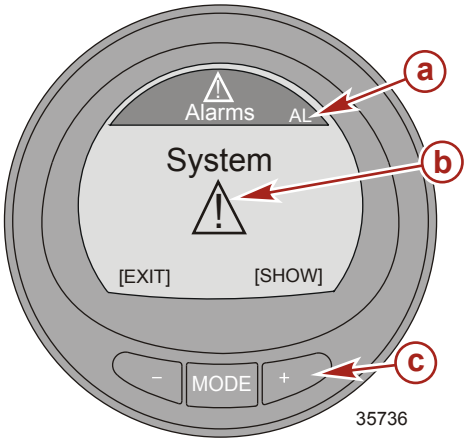


Si el indicador muestra una advertencia "NO STARBOARD ENGINE" (no hay motor de estribor) o "MULTIPLE STARBOARD ENGINES" (varios motores de estribor), un concesionario autorizado equipado con la herramienta de sistema de diagnóstico computerizado (CDS) debe seleccionar la ubicación del motor (babor y estribor).

Advertencias de alarma con texto descriptivo

IMPORTANTE: los avisos de alarma y el texto descriptivo del fallo sólo están disponibles en la pantalla MercMonitor El interfaz NMEA 2000/J1939 gateway se limita a siete funciones de alarma.

NOTA: *pantallas de advertencia de texto descriptivo que se muestran con los motores Gen I (2007) y posteriores.*



a - Alarma intermitente "AL"
b - Icono de alarma intermitente
c - Botón "+" para mostrar el texto descriptivo

INFORMACIÓN GENERAL

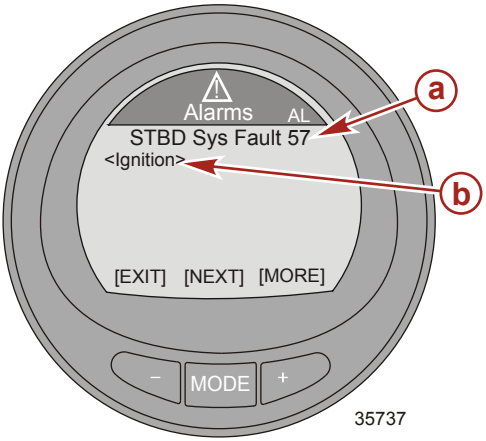
Cuando se detecta un problema, aparece la alarma "AL" y surge una ventana emergente con la ubicación de la alarma y el número de fallo. El texto describe el componente defectuoso o la advertencia. Pulsar el botón "+" para obtener más información. Esta pantalla proporciona una descripción detallada del fallo en el texto. Pulsar el botón "+" para ver la solución correctiva necesaria.

El mensaje de alarma permanecerá en la pantalla hasta que se pulse el botón "–". Esta acción cerrará la pantalla de advertencia. Si hay varias alarmas, pulsar el botón "MODE" (modo) para ver la siguiente pantalla de advertencia.

Si un problema puede ocasionar daños inmediatos en el motor, el sistema Engine Guardian reaccionará limitando la potencia del mismo. Disminuir inmediatamente la aceleración hasta ralentí y consultar los mensajes de advertencia. Si se presiona el botón "MODE" (modo) para pasar a una pantalla distinta, la señal de alarma parpadeante "AL" (alarma) aparecerá en la esquina superior derecha para indicar que aún persiste el problema. Consultar el manual de servicio adecuado para obtener más información sobre el problema y la medida correcta que adoptar.

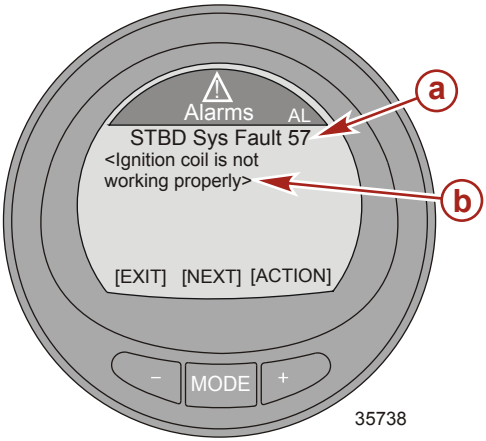
VISUALIZACIÓN DEL TEXTO DESCRIPTIVO

1. Cuando se detecta un problema, la alarma "AL" parpadea en la pantalla y una pantalla emergente muestra el sistema donde se encuentra el fallo, el código de error, y qué componente es identificado como un problema.



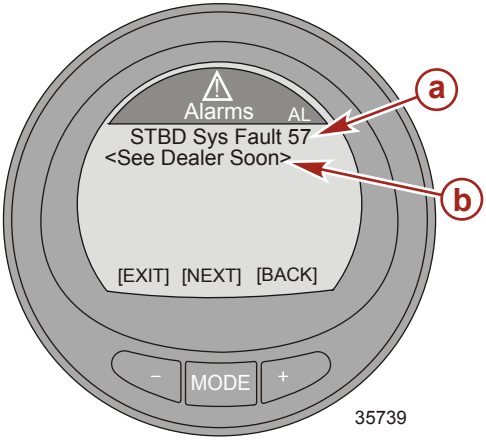
a - Fallo y código del sistema
b - Componente

2. Pulsar el botón "+" para ver el texto descriptivo de la advertencia. El componente identificado se expande para mostrar texto adicional que describe el fallo.



a - Fallo y código del sistema
b - Texto adicional que describe el fallo

3. Presionar el botón "+" para ver las acciones recomendadas con las que continuar.



a - Fallo y código del sistema
b - Acción recomendada

4. Pulsar el botón "+" para volver a la identificación de componentes o pulsar el botón "MODE" para ver el siguiente texto de advertencia descriptivo.
5. Pulsar el botón "–" para salir de la pantalla de alarma.

ALARMAS DEL INTERFAZ NMEA 2000/J1939 GATEWAY

- Check Engine (Revisar motor)
- Over Temperature (Exceso de temperatura)
- Water in fuel (Agua en el combustible) (WIF)
- Water Pressure (Presión del agua)
- Low Oil Pressure (Baja presión de aceite)
- Low System Voltage (Bajo voltaje del sistema)
- Engine Communication Error (Error de comunicación del motor)

INFORMACIÓN GENERAL

Identificación y uso de categorías de pantalla

El monitor muestra información sobre el motor y la embarcación a través de varias pantallas. Estas pantallas pueden ser seleccionadascomo favoritas, para que parpadeen en la pantalla durante un período específico de tiempo. La opción de menú "Settings" (Configuración) permite encender y apagar las pantallas. La opción de menú "Settings" (Ajustes) también permite la calibración del monitor para los diferentes sensores, como el de combustible, la compensación, las aletas, y la dirección por nombrar unos pocos.

- **"Propulsion" (propulsión)** contiene todas las pantallas relacionadas con el sistema de propulsión, compensación, rendimiento del motor, control de arrastre, y sistema Smart Tow.
- **"Vessel" (embarcación)** contiene pantallas relacionadas con el uso de combustible, los niveles del depósito, aletas, datos GPS, puesto de dirección, y otros artículos como generadores, calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC).

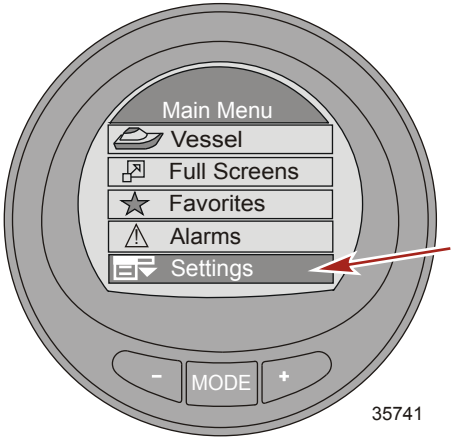
NOTA: *en la actualidad no hay fabricantes validados de HVAC.*

- **"Full Screens" (Pantallas completas)** muestra diversa información en el menú de la propulsión y de la embarcación en letras grandes de fácil lectura. El menú de pantalla completa también muestra cierta información como "Tri data." Hay cinco pantallas "Tri Data". Una de las pantallas "Tri Data" muestra la velocidad de la embarcación detectada a través de un sensor de rueda de paletas o GPS, la velocidad máxima de la embarcación, y las RPM correspondientes a esa velocidad de la embarcación.
- **"Favorites" (Favoritos)** son pantallas específicas seleccionadas por el operador para revisar rápidamente. Los favoritos se mantendrán en la pantalla durante un período específico de tiempo. Este tiempo puede oscilar entre 1 y 30 segundos. Pueden seleccionarse un total de nueve pantallas desde el menú de "Propulsion" (propulsión), "Vessel" (embarcación), o "Full Screens" (pantallas completas). Mantener presionados los botones "–" y "+" de tres a cinco segundos para agregar la pantalla al menú de favoritos.
- **"Alarms" (alarmas)** muestra información sobre la ubicación, identifica, y recomienda a una acción correctiva para todas las alarmas de advertencia. Desde lacategoría de "Alarms" (alarmas), pulsar en el botón "+" para añadir más texto descriptivo sobre el fallo. Pulsar el botón "+" de nuevo para examinar las medidas correctivas recomendadas. Pulsar el botón "MODE" (modo) para revisar el fallo siguiente, o presionar el botón "–" para salir de la pantalla de texto descriptivo "Alarms" (alarmas).
- **"Settings" (ajustes)** permite al usuario encender y apagar las pantallas, seleccionar un tipo de medición (nudos, kilómetros, millas), seleccionar un color de la pantalla, ajustar el contraste y el brillo de la pantalla, seleccionar una pantalla de reloj digital o analógico, ajustar y corregir varios diferentes parámetros del sensor (depósitos, compensación, alertas), activar una interfaz de GPS con el medidor, dar al medidor un nombre específico (hasta 12 caracteres alfa), y restablecer el indicador a la configuración predeterminada de fábrica.

CONFIGURACIÓN

Uso de las opciones del menú de luz y contraste

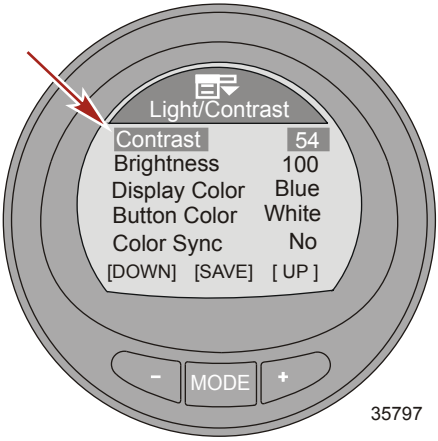
1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).
2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).



3. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar el menú "Light/Contrast" (luz/contraste).

CONTRASTE

1. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Contrast" (contraste).
2. Pulsar el botón "–" o "+" para modificar el nivel de contraste de la pantalla del monitor.

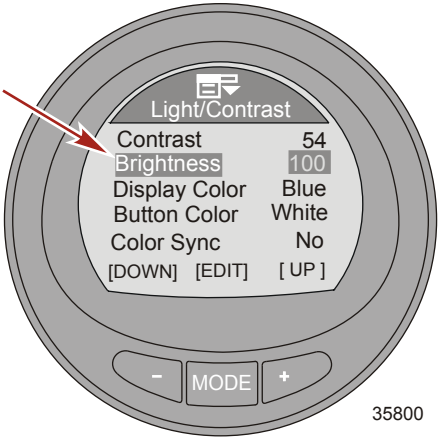


3. Pulsar el botón "MODE" (modo) para guardar la opción de contraste.
4. Para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste).

BRILLO

1. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Brightness" (Brillo).

2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para modificar el nivel de brillo de la pantalla del monitor.
3. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar el brillo de la pantalla del monitor.

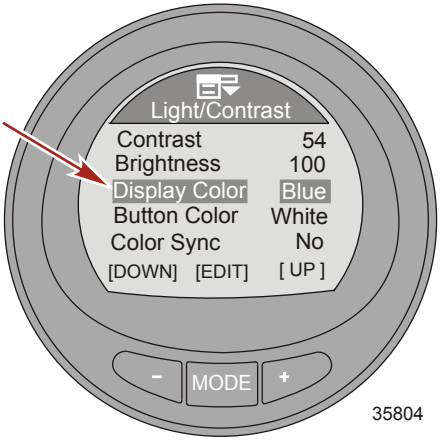


4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para guardar la opción de brillo.
5. Para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste).

COLOR DE LA PANTALLA

El color de iluminación de la pantalla se puede cambiar a rojo, azul, verde, blanco, amarillo, morado, y azul hielo. Todos los colores del monitor se pueden ajustar para que se muestren durante aproximadamente 15 segundos cada uno. Después de los 15 segundos, el color se desvanecerá y cambiará al color siguiente. Esto se conoce como la "Wave" (onda) de color.

1. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Display Color" (Mostrar color).
2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para modificar el color de la pantalla del monitor.
3. Pulsar el botón "-" o "+" para seleccionar un color, o seleccionar "Wave" para seleccionar el color de la pantalla del monitor.

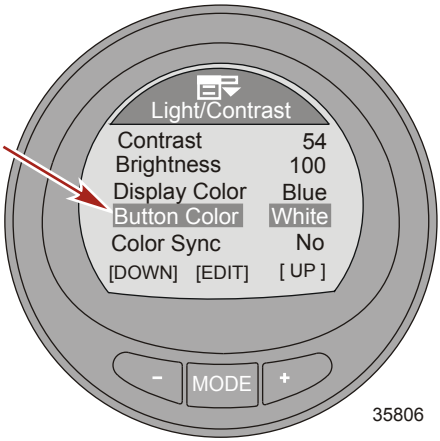


4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para guardar la opción de color de la pantalla.
5. Para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste).

COLOR DE BOTONES

El color de la luz del botón "–", "+" y "MODE" se puede cambiar a rojo, azul, verde, blanco, amarillo, morados y azul hielo. Todos los colores de los botones se pueden ajustar para que se muestren durante aproximadamente 15 segundos cada uno. Después de los 15 segundos, el color se desvanecerá y cambiará al color siguiente. Esto se conoce como la "Wave" (onda) de color.

1. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Button Color" (Color de botones).
2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para modificar los colores de los botones.
3. Pulsar el botón "-" o "+" para seleccionar un color, o seleccionar "Wave" para seleccionar el color de los botones.



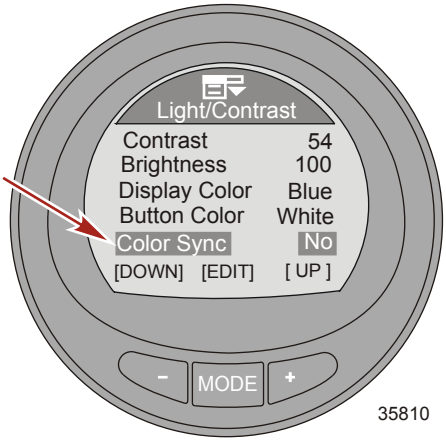
4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para guardar la opción de color de botones.
5. Para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste).

SINCRONIZACIÓN DE COLORES

La función "Color Sync" (Sincronizar colores) selecciona el mismo color para la luz de fondo y los botones. Al activar la opción de sincronización de colores ("Yes"), se desactiva la función de control "Button Color" (Color de botones).

1. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Color Sync" (Sincronizar colores).

2. Pulsar el botón "MODE" para activar la opción ("Yes") o desactivar la opción ("No").

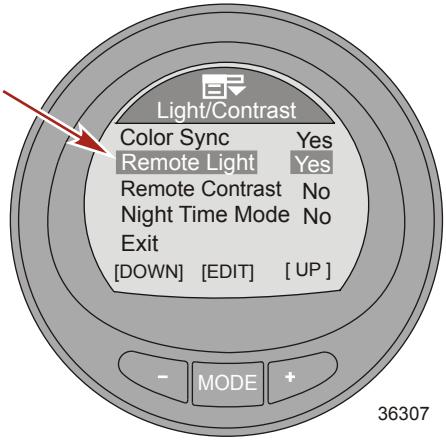


3. Para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste).

LUZ REMOTA

La función de "Remote Light" (Luz remota) permite controlar la iluminación de todos los indicadores de monitorización desde cualquier indicador. Esta función controla el brillo, el color de la pantalla, color del botón, y el modo nocturno. Dos o más indicadores de monitorización deben tener esta característica activada para que funcione la característica de luz remota.

1. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Remote Light" (Luz remota).
2. Pulsar el botón "MODE" para activar la opción ("Yes") o desactivar la opción ("No").



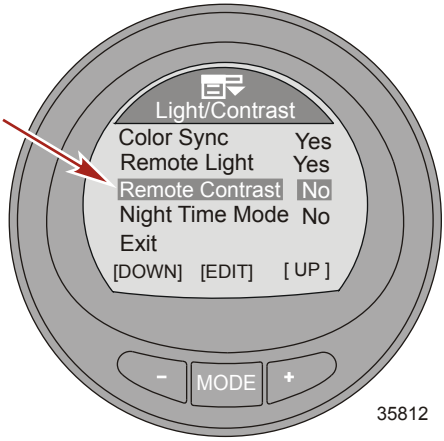
3. Para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste).

CONFIGURACIÓN

CONTRASTE REMOTO

La función de "Remote Contrast" (Contraste remoto) permite controlar el contraste de todos los indicadores de monitorización desde cualquier indicador. Esta función sólo controla el contraste. Dos o más indicadores de monitorización deben tener esta característica activada para que funcione la característica de contraste.

1. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Remote Contrast" (Contraste remoto).
2. Pulsar el botón "MODE" para activar la opción ("Yes") o desactivar la opción ("No").



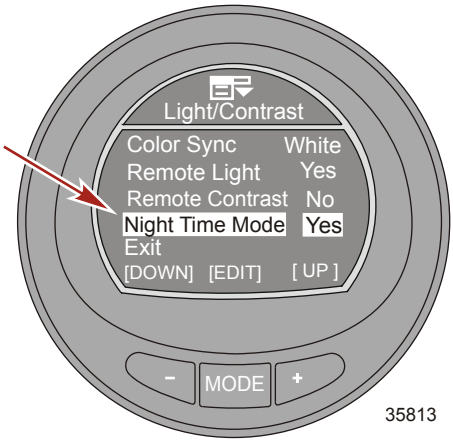
3. Para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste).

MODO NOCTURNO

El modo "Night Time Mode" (Nocturno) oscurece la pantalla del monitor, convirtiendo las letras y números con al color seleccionado. Cuando se activa este modo, disminuye significativamente la cantidad de luz de fondo en el indicador.

1. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Night Time Mode" (Mundo nocturno).

2. Pulsar el botón "MODE" para activar la opción ("Yes") o desactivar la opción ("No"). Una tercera opción selecciona de forma automática ("AUTO") el modo "Night Time Mode" (Nocturno) cuando la luz ambiental se desvanece.

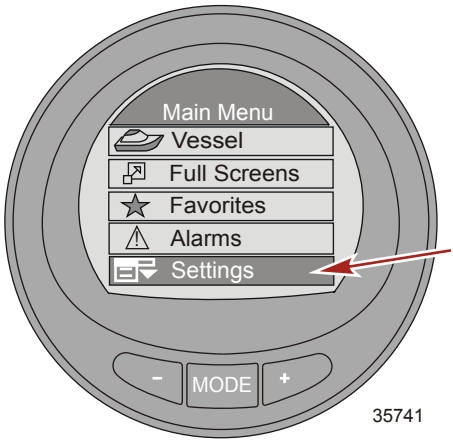


3. Para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste).

Configuración de las unidades

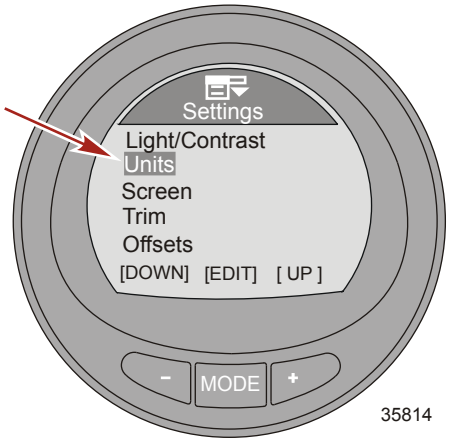
La opción del menú "Units" (Unidades) cambia las unidades de medición al sistema inglés ("Eng") o métrico ("Met"), y cambia la visualización de la velocidad a millas por hora (MPH), kilómetros por hora ("KMH"), o nudos ("KN").

1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).
2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).

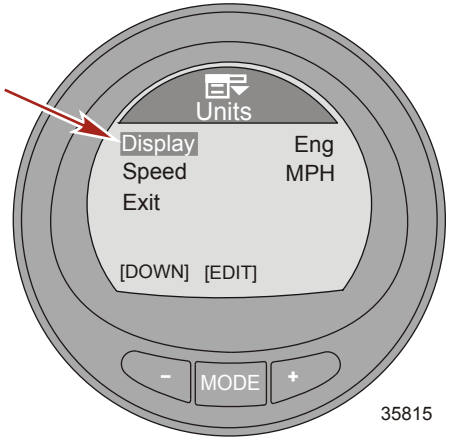


3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Units" (Unidades).

4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar el menú "Units" (Unidades).

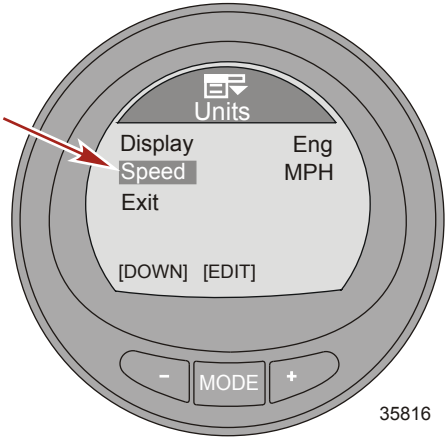


5. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para cambiar las unidades de medición al sistema inglés ("Eng") o métrico ("Met").



6. Pulsar el botón "–" para resaltar la unidad "Speed" (Velocidad).

7. Pulsar el botón "MODE" para cambiar las unidades de velocidad a millas por hora (MPH), kilómetros por hora ("KMH"), o nudos ("KN").



8. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir el menú "Units" (Unidades).

Pantallas disponibles

Dentro del menú "Screens" (Pantallas) se pueden activar o desactivar las pantallas. El sub-menú "Full Screens" (Pantallas completas) cuenta con ocho pantallas completas que se pueden activar o desactivar. Además dentro del sub-menú "Full Screens", hay hasta cinco pantallas modificables por el usuario llamadas "Tri Data" que muestran tres datos seleccionados y dispuestos por el usuario sobre el sistema de propulsión o la embarcación. Las pantallas que se apagan o se encienden, tienen una relación directa con las distintas pantallas de los menús de propulsión y de la embarcación, y dependen del paquete motriz instalado que soporta los diferentes sensores.

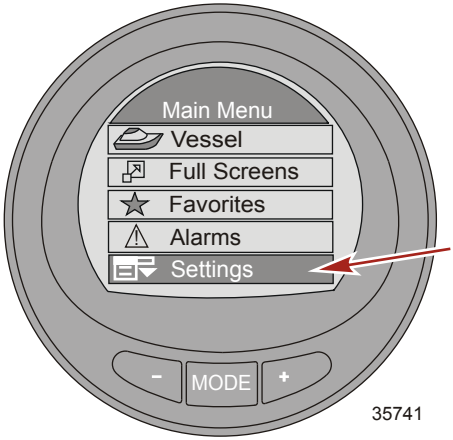
- Pantallas completas
- Pantalla doble
- Pantalla ECO
- Referencia rápida
- RPM analógicas
- Velocidad analógica
- Compensación y RPM
- Velocidad pico
- Información sobre el agua
- Información sobre el aceite
- Presión del combustible
- Voltios y horas
- Combustible consumido
- Profundidad
- Posición de la dirección
- Presión auxiliar
- Tabs (Aletas)
- Datos de GPS
- Punto de recalada
- Temperatura 2
- Troll Control (control para pesca por curricán)
- SmartTow
- HVAC (En la actualidad no hay fabricantes validados)
- Generator (generador)
- Sincronizar pantalla
- Pantallas favoritas

CONFIGURACIÓN

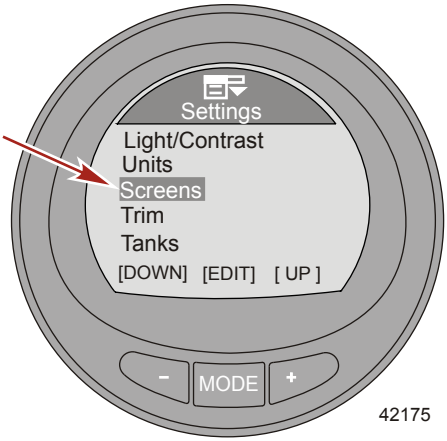
Encendido de las pantallas

OPCIONES DE PANTALLAS COMPLETAS

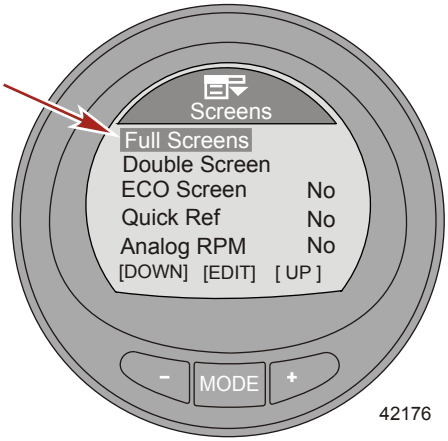
1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).
2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).



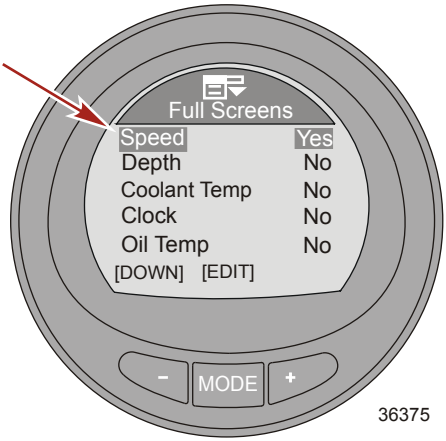
3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Screens" (Pantallas).
4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar el menú "Screens" (Pantallas).



5. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar el menú "Full Screens" (Pantallas completas).

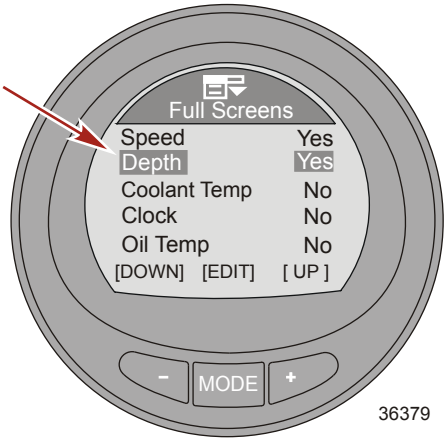


6. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción "Speed" (Velocidad) o para desactivarla ("No").



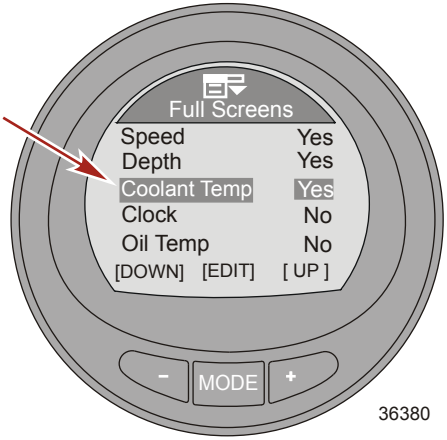
7. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Depth" (Profundidad).

8. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción "Depth" (Profundidad) o para desactivarla ("No").



36379

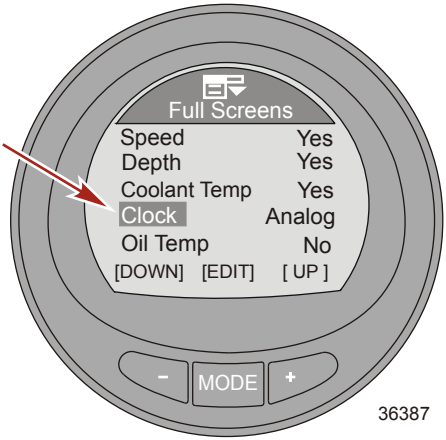
9. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Coolant Temp" (Temperatura del refrigerante).
10. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción "Coolant Temp" (Temperatura del refrigerante) o para desactivarla ("No").



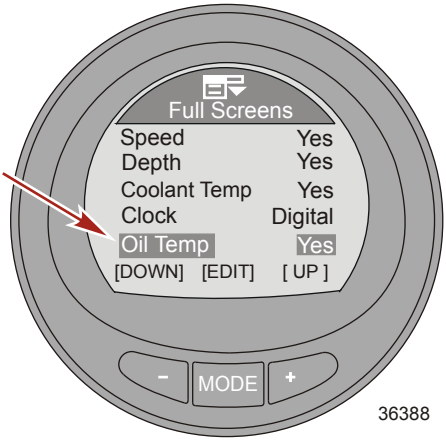
36380

11. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Clock" (Reloj).

12. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Clock" (Reloj) o para desactivarla ("NO"). Pulsar el botón "MODE" otra vez para cambiar el reloj a una pantalla "Analógica", o pulsar el botón "MODE" de nuevo para cambiar la pantalla a "Digital".

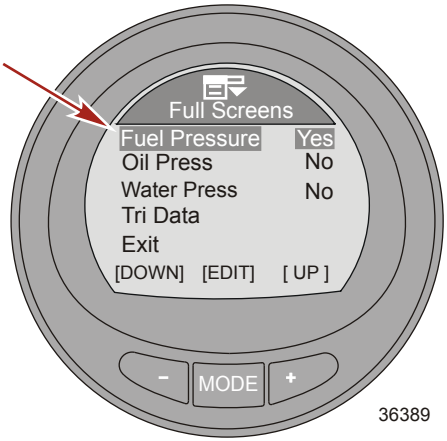


13. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Oil Temp" (Temperatura del aceite).
14. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción "Oil Temp" (Temperatura del aceite) o para desactivarla ("No").

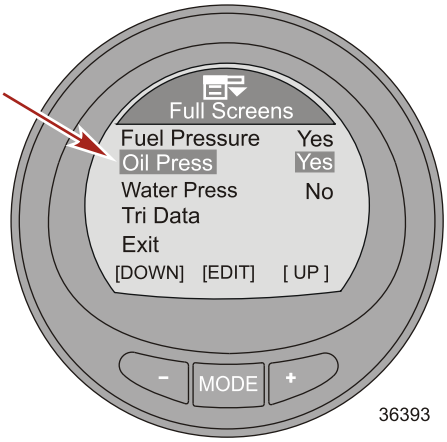


15. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Fuel Pressure" (Presión del combustible).

16. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción "Fuel Pressure" (Presión del combustible) o para desactivarla ("No").

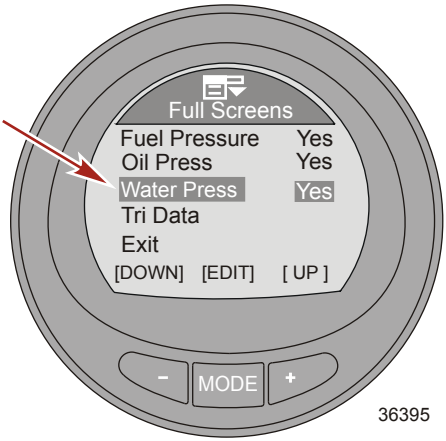


17. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Oil Pressp" (Presión del aceite).
18. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción "Oil Press" (Presión del aceite) o para desactivarla ("No").



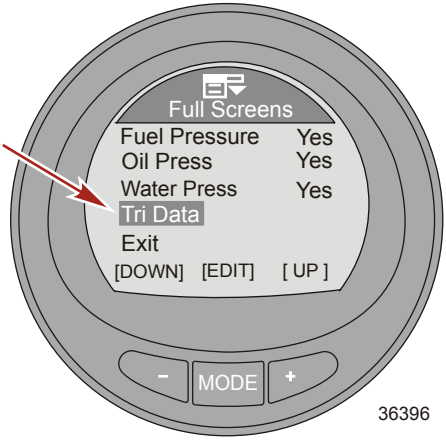
19. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Water Press" (Presión del agua).

20. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción "Water Press" (Presión del agua) o para desactivarla ("No").



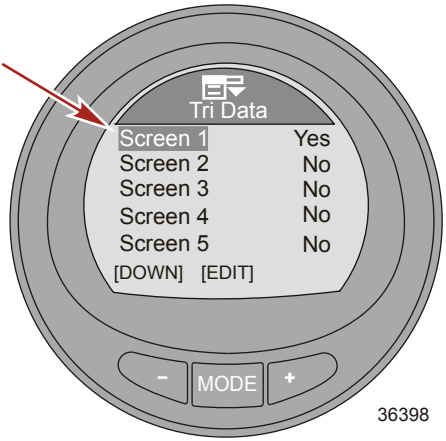
36395

21. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Tri Data" (Tres datos).
22. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Tri Data" (Tres datos).



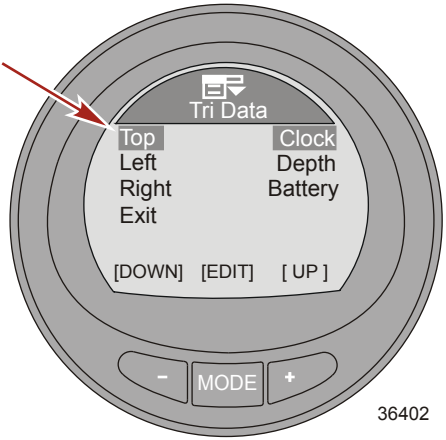
36396

23. La primera pantalla "Tri Data" se activa ("Yes") automáticamente. Para editar la "Pantalla 1", pulsar el botón "MODE" dos veces.



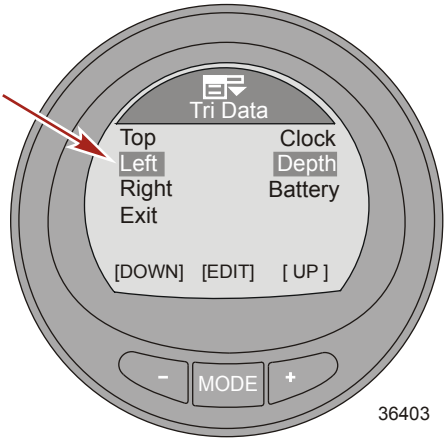
24. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción de pantalla "Top" (Lado superior).
25. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la información de datos "Top" (Lado superior).

NOTA: *la información disponible para los datos "Tri Data" del lado "Top" (Superior), "Left" (Izquierdo) y "Right" (Derecho) es: "Hours" (Horas), "Clock" (Reloj), "Depth" (Profundidad), "Temp 2" (Temperatura 2), "Fuel" (Combustible), "RPM", "Speed" (Velocidad), "Coolant Temp" (Temperatura del refrigerante), "Oil Temp" (Temperatura del aceite), "Seatemp" (Temperatura del mar), "Water Press" (Presión del agua), "Oil Press" (Presión del aceite), "Trim" (Compensación), "Fuel Flow" (Flujo de combustible) y "Battery" (Batería).*

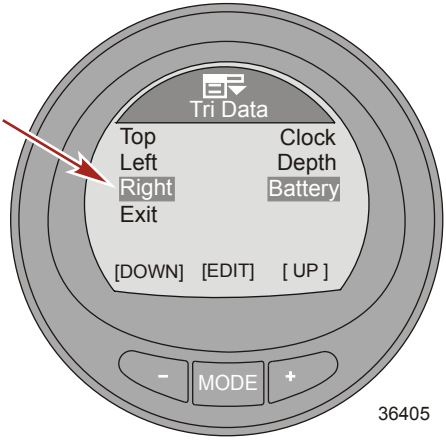


26. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir la opción de datos de pantalla "Top" (Lado superior).
27. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción de pantalla "Left" (Lado izquierdo).
28. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción de pantalla "Left" (Lado izquierdo).

29. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la información de datos del lado izquierdo.



30. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir la opción de datos de pantalla "Left" (Lado izquierdo).
31. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción de pantalla "Right" (Lado derecho).
32. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción de pantalla "Right" (Lado derecho).
33. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la información de datos del lado derecho.

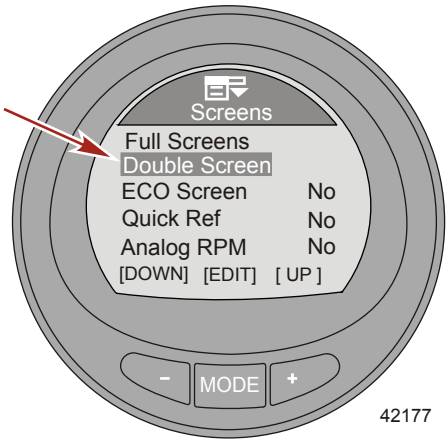


34. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir la opción de datos de pantalla "Right" (Lado derecho).
35. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir).
36. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Screen 1" (Pantalla 1).
37. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Screen 2" (Pantalla 2).
38. Pulsar el botón "MODE" (modo) para activar ("Yes") la opción "Screen 2" (Pantalla 2) y para editar los datos disponibles. Completar el proceso como se explica en los pasos 24 a 36 para el resto de las pantallas "Tri Data".
39. Cuando se termine con las pantallas "Tri Data" pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir el menú "Full Screens" (Pantallas completas).

CONFIGURACIÓN

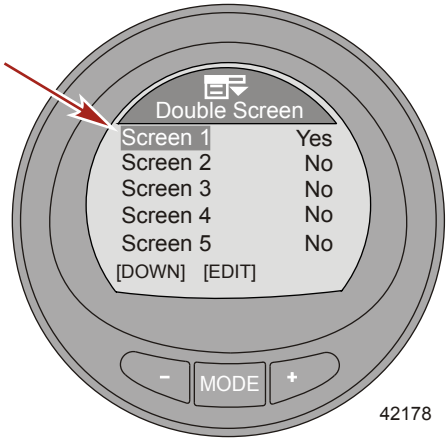
PANTALLA DOBLE

1. Desde el menú "Screens" (Pantallas) pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Double Screen" (Pantalla doble).
2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción de pantalla "Double Screen" (Pantalla doble).



42177

3. La primera pantalla se activa ("Yes") automáticamente. Para editar la "Pantalla 1", pulsar el botón "MODE" dos veces.

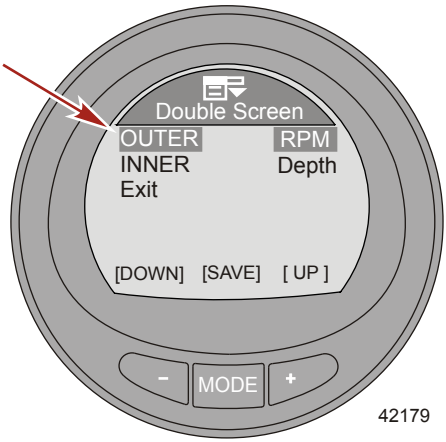


42178

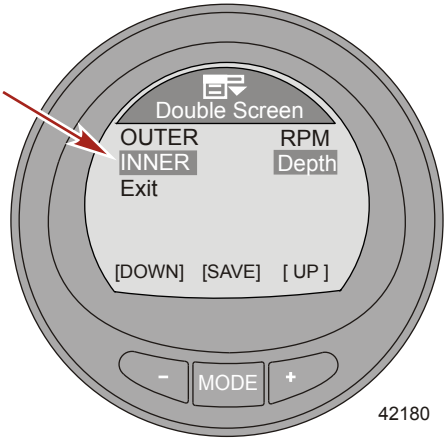
4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción de pantalla "OUTER" (Exterior).
5. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la información de datos "OUTER" (Exterior).

CONFIGURACIÓN

NOTA: *la información disponible para la pantalla doble "OUTER" (Exterior) e "INNER" (Interior) es: "RPM", "Speed" (Velocidad), "Coolant Temp" (Temperatura del refrigerante), "Oil Temp" (Temperatura del aceite), "Seatemp" (Temperatura del mar), "Water Press" (Presión del agua), "Oil Press" (Presión del aceite), "Fuel Flow" (Flujo de combustible), "Fuel" (Combustible), "Battery" (Batería), "Depth" (Profundidad) y "Temp 2.".*



6. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir la opción de datos de pantalla "OUTER" (Exterior).
7. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción de pantalla "INNER" (Interior).
8. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción de pantalla "INNER" (Interior).
9. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la información de datos "INNER" (Interior).

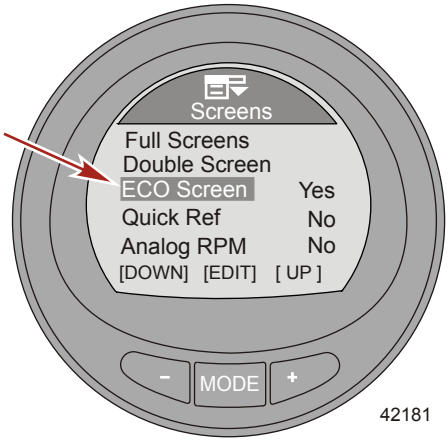


10. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción de pantalla "INNER" (Interior).
11. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir).
12. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Screen 1" (Pantalla 1).
13. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Screen 2" (Pantalla 2).

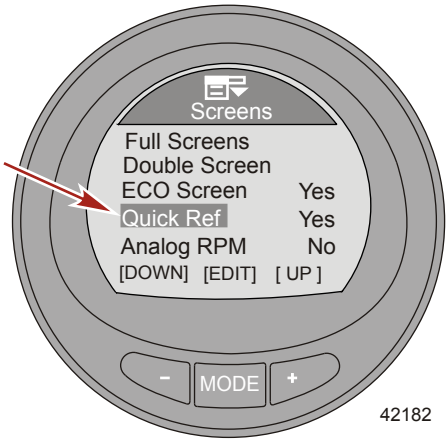
14. Pulsar el botón "MODE" (modo)para activar ("Yes") la opción "Screen 2" (Pantalla 2) y para editar los datos disponibles. Completar el proceso como se explica en los pasos 4 a 11 para el resto de las opciones "Double Screen" (Pantalla doble).
15. Cuando se termine con las opciones "Double Screen" (Pantalla doble), pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir el menú "Double Screen" (Pantalla doble).

OPCIONES DE PANTALLAS ADICIONALES

1. Desde el menú "Screens" (Pantallas) pulsar el botón "–" para resaltar el menú "ECO Screen" (Pantalla ECO).
2. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción o para desactivarla ("No").

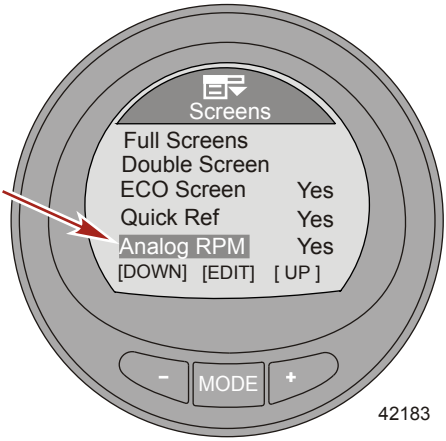


3. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Quick Ref" (Referencia rápida).
4. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción o para desactivarla ("No").



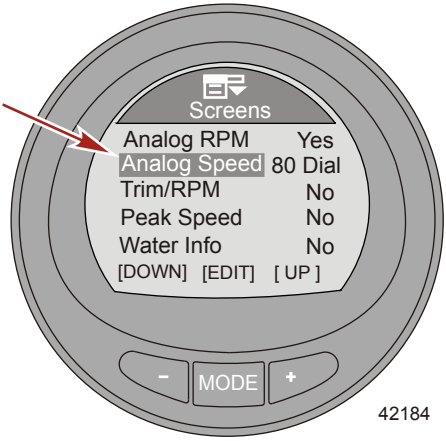
5. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Analog RPM" (RPM analógicas).

6. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción o para desactivarla ("No").



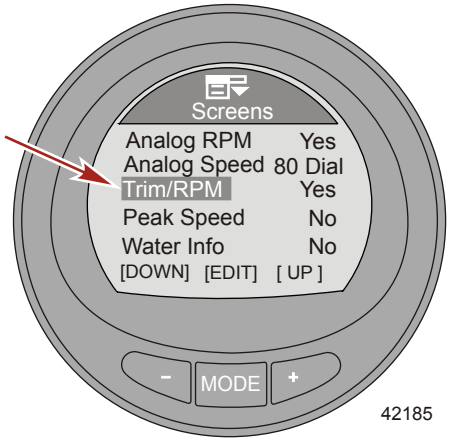
7. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Analog Speed" (Velocidad analógica).
8. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción y para seleccionar la velocidad máxima del indicador analógico.

NOTA: *al pulsar el botón "MODE" se recorrerán los valores 0–80 ("80 Dial"), 0–120 ("120 Dial"), y desactivado ("No").*



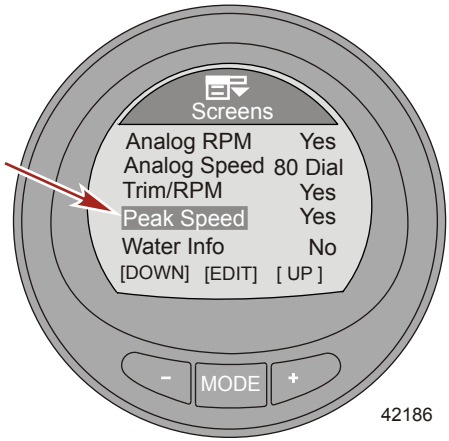
9. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Trim/RPM" (Compensación/RPM).

10. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción o para desactivarla ("No").



42185

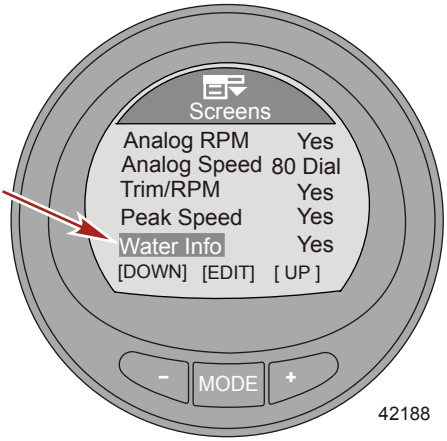
11. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Peak Speed" (Velocidad pico).
12. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción o para desactivarla ("No").



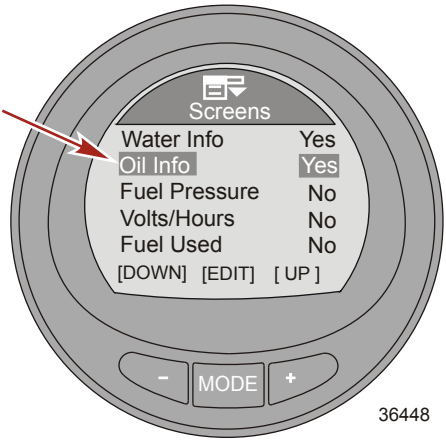
42186

13. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Water Info" (Información del agua).

14. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción o para desactivarla ("No").

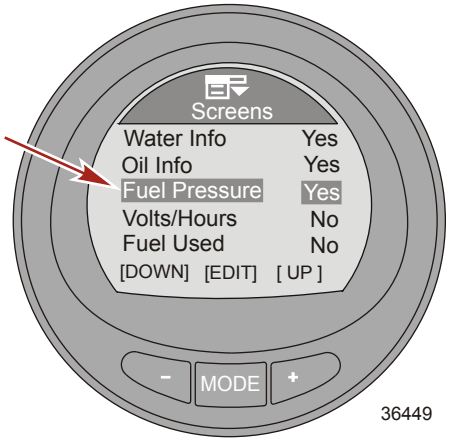


15. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Oil Info" (Información del aceite).
16. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción o para desactivarla ("No").

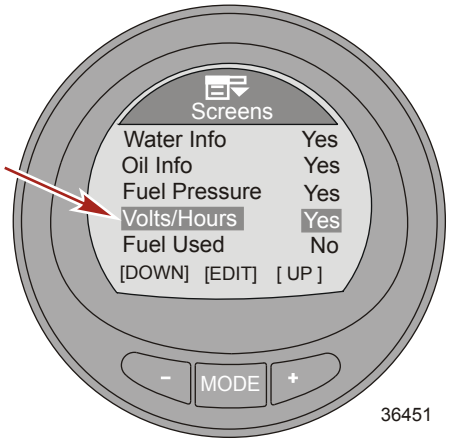


17. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Fuel Pressure" (Presión del combustible).

18. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción o para desactivarla ("No").

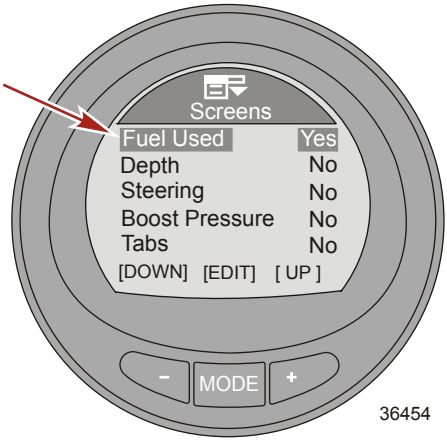


19. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Volts/Hours" (Voltios/Horas).
20. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción o para desactivarla ("No").



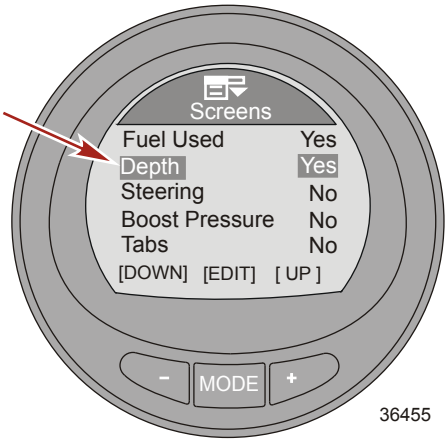
21. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Fuel Used" (Combustible consumido).

22. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción o para desactivarla ("No").



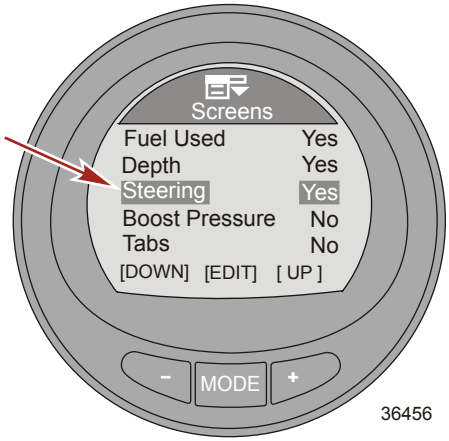
23. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Depth" (Profundidad).
24. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción o para desactivarla ("No").

NOTA: *la pantalla "Depth" (Profundidad) debe encenderse para activar las alarmas de profundidad.*

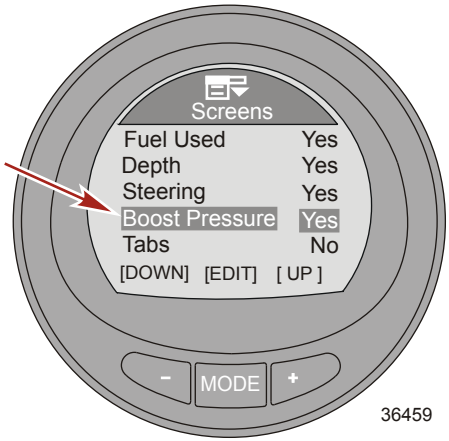


25. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Steering" (Dirección).

26. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción o para desactivarla ("No").

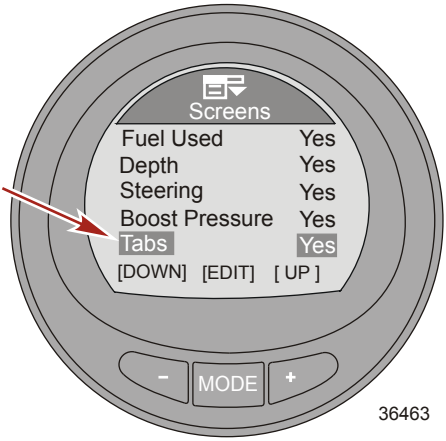


27. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Boost Pressure" (Presión auxiliar).
28. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción o para desactivarla ("No").

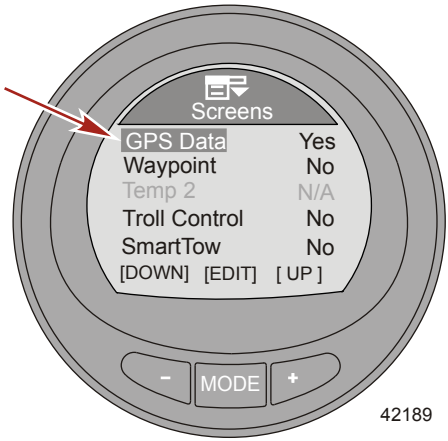


29. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Tabs" (Aletas).

30. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción o para desactivarla ("No").

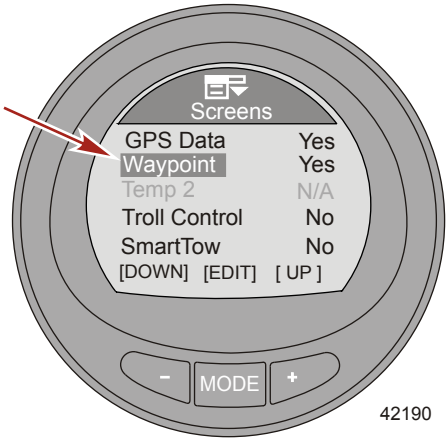


31. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "GPS Data" (Datos GPS).
32. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción o para desactivarla ("No").



33. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Waypoint" (Punto de recalada).

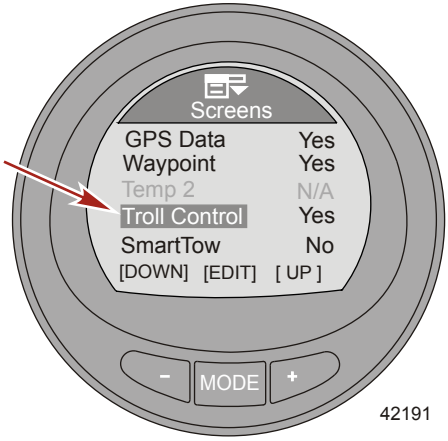
34. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción o para desactivarla ("No").



35. Pulsar el botón "–" para circunvalar la opción "Temp 2" y pasar a la opción "Troll Control" (Control de pesca por curricán).

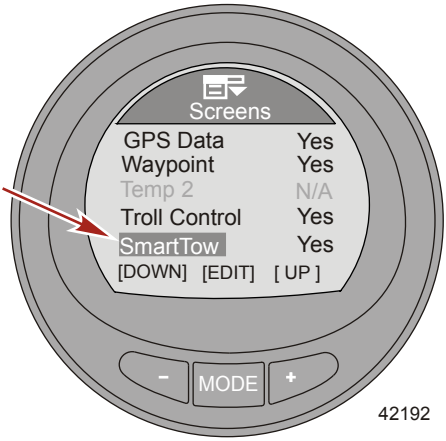
NOTA: *la opción "Temp 2" no está disponible al momento de la impresión de este documento.*

36. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción o para desactivarla ("No").



37. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "SmartTow".

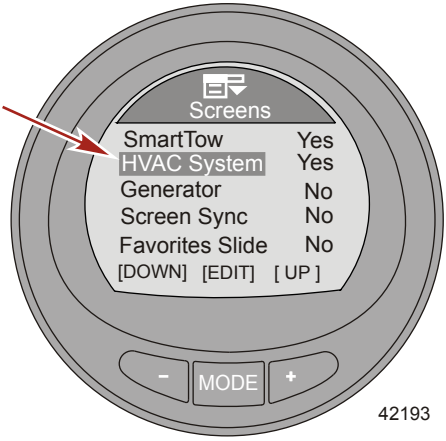
38. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción o para desactivarla ("No").



39. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "HVAC System" (Sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado).

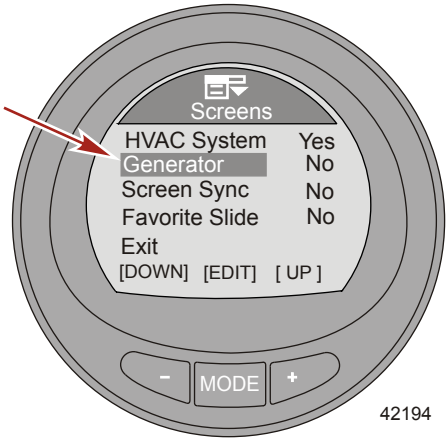
NOTA: *en la actualidad no hay fabricantes validados de HVAC.*

40. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción o para desactivarla ("No").

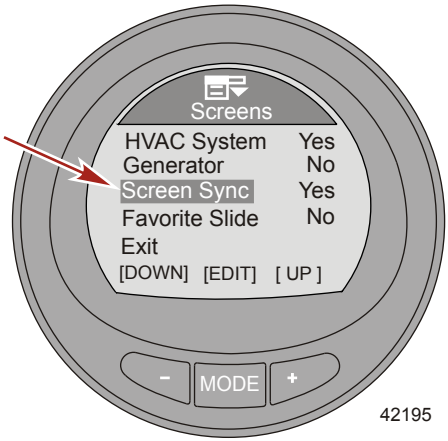


41. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Generator" (Generador).

42. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción o para desactivarla ("No").



43. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Screen Sync" (Sincronizar pantalla).
44. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción o para desactivarla ("No").

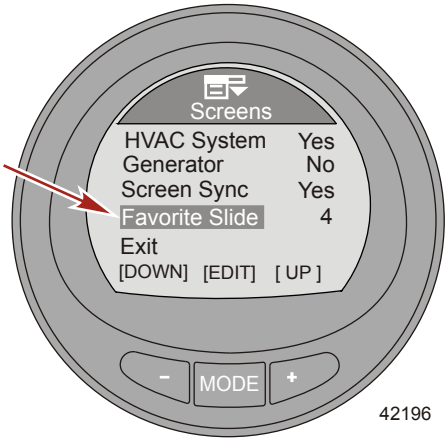


45. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Favorite Slide" (Pantalla favorita).

NOTA: *se deben mostrar los segundos de visualización de la "Favorite Slide" (Pantalla favorita), para que funcione la opción del menú "Favorites" (Favoritos). Seleccionar entre 1–30 segundos para visualizar los favoritos seleccionados.*

46. Pulsar el botón "MODE" (modo) para modificar el el número de segundos de visualización de favoritos.

47. Pulsar el botón "+" o "–" para cambiar el número de segundos.

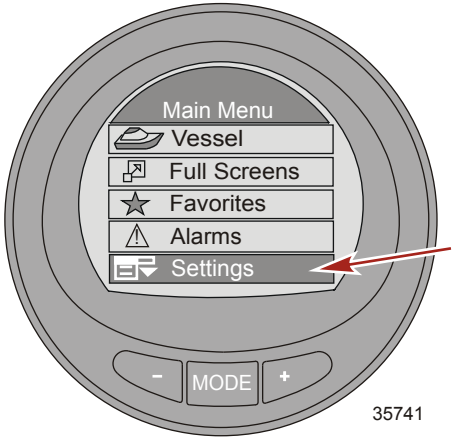


48. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Favorite Slide" (Pantalla favorita).
49. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir el menú "Screens" (Pantallas).

Ajuste de la compensación

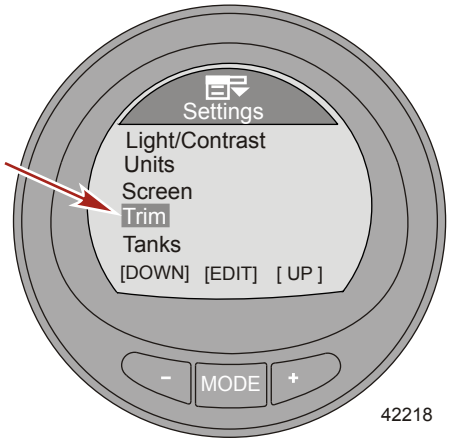
Editar el menú de configuración del sistema de compensación le permite activar o desactivar la ventana emergente de compensación, cambiar la duración que la ventana emergente permanece en la pantalla, activar o desactivar el modo de alta resolución, y calibrar el medidor para el sensor. Un valor de alta resolución hará que el monitor muestre la posición de ajuste con información más detallada.

1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).
2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).

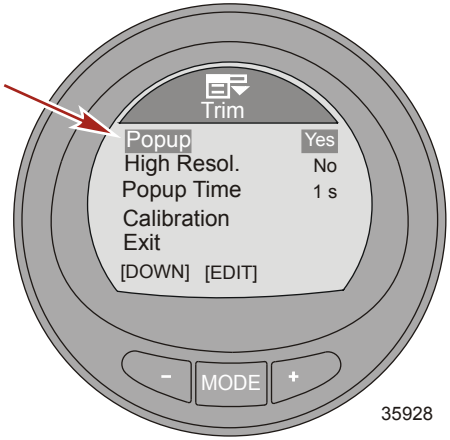


3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Trim" (Compensación).

4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar el menú "Trim" (Compensación).

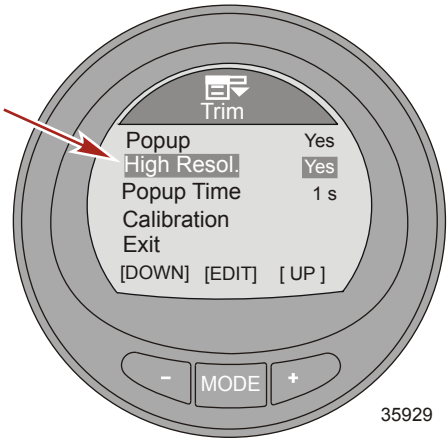


5. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción "Popup" de ventana emergente, o para desactivarla ("No").

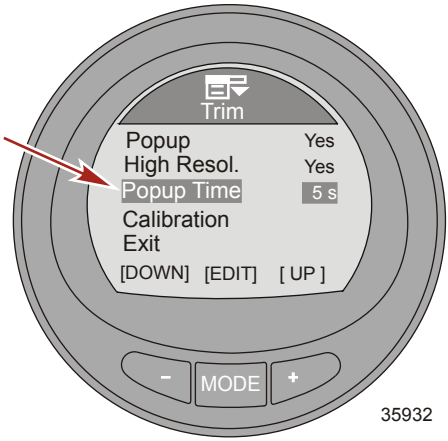


6. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "High Resol" (Alta resolución).

7. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción de alta resolución o para desactivarla ("No").

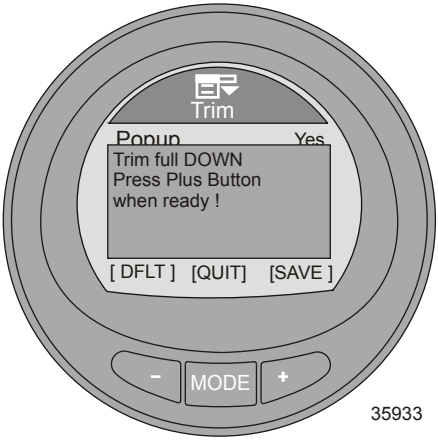


8. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Popup Time" (Duración de la ventana emergente).
9. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para editar el tiempo que la ventana emergente permanece en pantalla.
10. Pulsar el botón "–" o "+" para editar el tiempo que la ventana emergente permanece en pantalla. La duración que la ventana emergente permanece en pantalla puede cambiarse de 1 a 10 segundos.



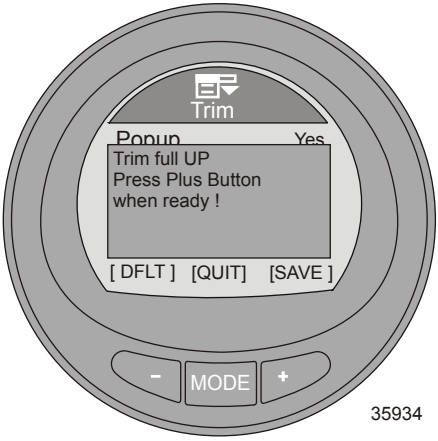
11. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Popup Time" (Duración de la ventana emergente).
12. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Calibration" (Calibración).

13. Pulsar el botón "MODE" (modo) para calibrar el indicador al sensor de posición del sistema de compensación. Aparecerá una ventana de instrucción emergente indicando que se debe ajustar la compensación completamente hacia abajo y se debe pulsar el botón "+" cuando esté listo.

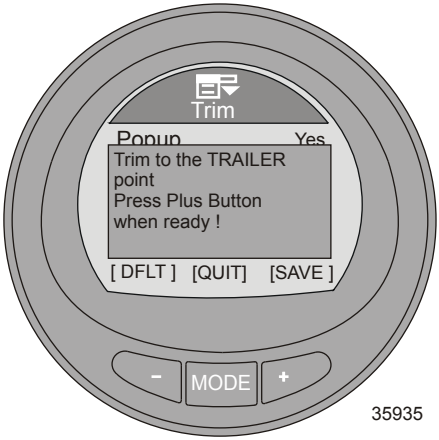


14. Después de pulsar el botón "+", las instrucciones de la ventana emergente cambiarán para indicar que se debe ajustar la compensación completamente hacia arriba y se debe pulsar el botón "+" cuando esté listo.

IMPORTANTE: para lograr una calibración precisa del sistema de compensación completamente hacia arriba, se debe realizar sobre el agua, mientras la embarcación está funcionando a velocidad de crucero. Mientras avanza a velocidad de crucero, ajustar el ángulo del sistema de compensación completamente hacia arriba antes de que la embarcación comience a cabecear, y a continuación pulsar el botón "+".



15. Después de pulsar el botón "+", las instrucciones de la ventana emergente cambiarán para indicar que se debe ajustar la compensación hasta el punto de arrastre y se debe pulsar el botón "+" cuando esté listo.



16. Pulsar el botón "+" para regresar a la opción "Calibration" (Calibración).
17. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para regresar al menú "Settings" (Configuración).
18. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para regresar a la pantalla "Main Menu" (Menú principal).

Configuración de los depósitos

Hay dos depósitos disponibles para cada paquete motriz instalado en la embarcación. El depósito número "1" puede designarse como no instalado ("Not inst") o combustible. Cuando se selecciona la opción "Not inst", no es posible editar las opciones de configuración de la capacidad y la calibración del depósito. La capacidad máxima del depósito de combustible es 2271 litros (600 U.S. gal.). El segundo depósito puede designarse como no instalado ("Not inst"), depósito de agua, de combustible, o de residuos en los motores de cuatro tiempos y regresará automáticamente a la opción de aceite si se instala el indicador en una embarcación con un motor de los tiempos.

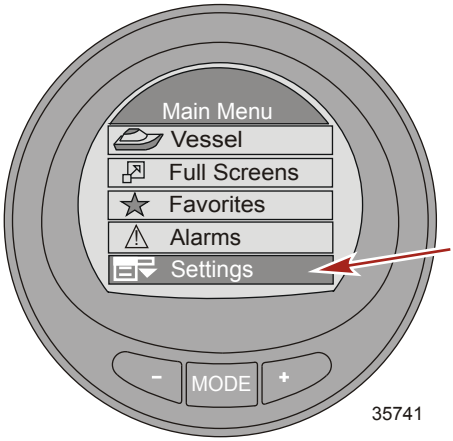
Hay dos métodos diferentes para calibrar los depósitos: para depósitos de combustible lineales, elegir la opción "Default Calibration" (Calibración predeterminada). La opción "Default Calibration" (Calibración predeterminada) supone que la forma del depósito es uniforme y que cada cuarto del depósito abarca un cuarto de su capacidad total. Los depósitos de agua y residuos suelen ser generalmente lineales y se configuran automáticamente en la opción "Default Calibration" (Calibración predeterminada). Para depósitos de combustible irregulares, elegir "Add Fuel Method" (Método Añadir combustible). El combustible debe ser agregado al depósito para cada cuarto de la capacidad al usar este método. El método "Add Fuel Method" (Método Añadir combustible) se debe realizar en el agua para obtener una representación precisa de la capacidad del depósito.

NOTA: *la capacidad del depósito debe calibrarse mediante el método "Default Calibration" (Calibración predeterminada), o "Add Fuel Method" (Método Añadir combustible). De lo contrario la capacidad regresará a su valor previo.*

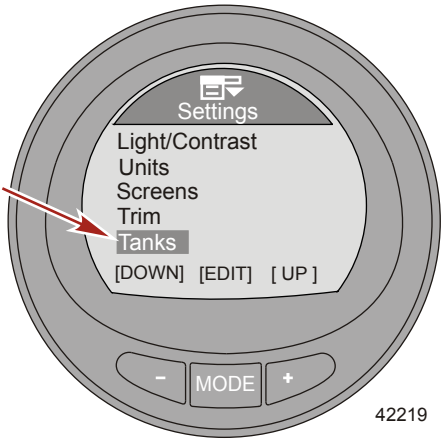
DEPÓSITO 1

1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).

2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).

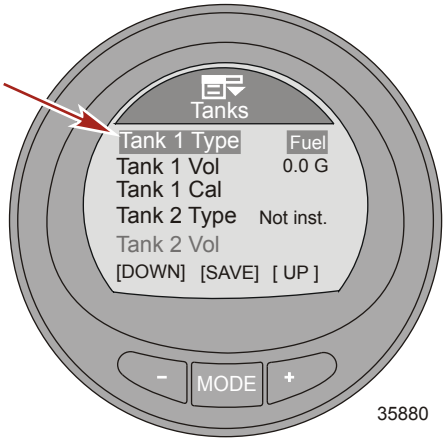


3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Tanks" (Depósitos).
4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar el menú "Tanks" (Depósitos).



5. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Tank 1 Type" (Tipo del depósito 1).

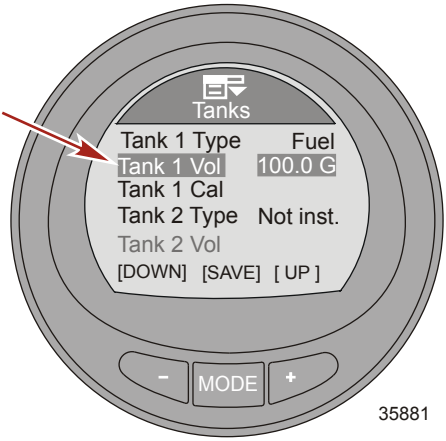
6. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la configuración del depósito.



7. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Tank 1 Type" (Tipo del depósito 1).
8. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Tank 1 Vol" (Volumen del depósito 1).
9. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la capacidad.

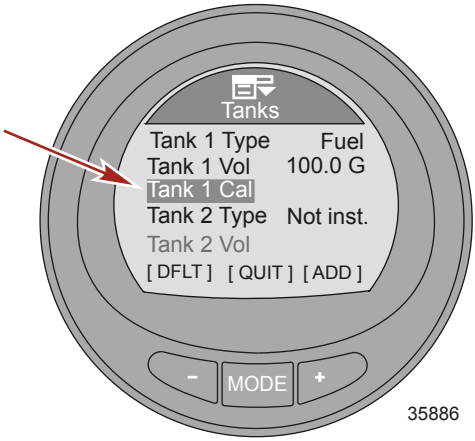
NOTA: *la capacidad máxima del depósito es 2271 litros (600 U.S. gal.).*

10. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la capacidad del depósito. Mantenimiento pulsado el botón, se pasa de un número a otro.



11. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Tank 1 Vol" (Volumen del depósito 1).

12. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Tank 1 Cal" (Calibración del depósito 1).

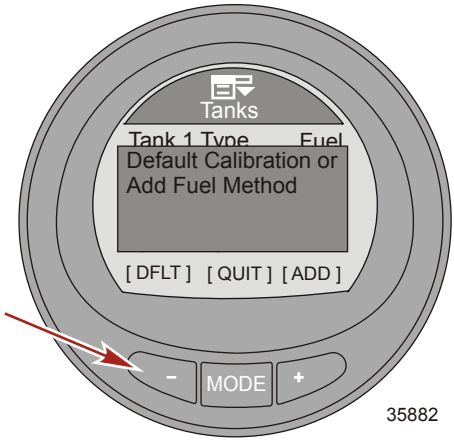


13. Pulsar el botón "MODE" (modo) para seleccionar el tipo de calibración.

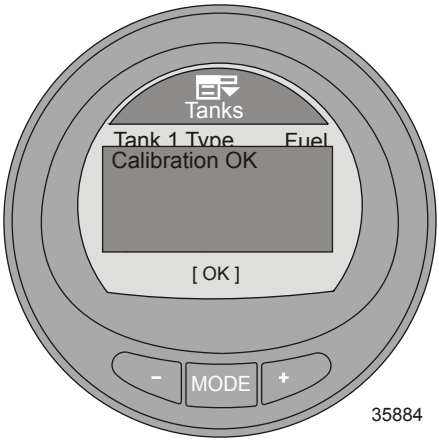
NOTA: *hay dos métodos diferentes para calibrar los depósitos: Para depósitos de combustible lineales, elegir la opción "Default Calibration" (Calibración predeterminada). La opción "Default Calibration" (Calibración predeterminada) supone que la forma del depósito es uniforme y que cada cuarto del depósito abarca un cuarto de su capacidad total. Los depósitos de agua y residuos suelen ser generalmente lineales. Para depósitos de combustible irregulares, elegir "Add Fuel Method" (Método Añadir combustible). El combustible debe ser agregado al depósito para cada cuarto de la capacidad al usar este método. El método "Add Fuel Method" (Método Añadir combustible) se debe realizar en el agua para obtener una representación precisa de la capacidad del depósito.*

NOTA: *el siguiente procedimiento se utiliza para el método "Default Calibration" (Calibración predeterminada).*

14. Pulsar el botón "–" para seleccionar el método "Default Calibration" (Calibración predeterminada) o pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la calibración.

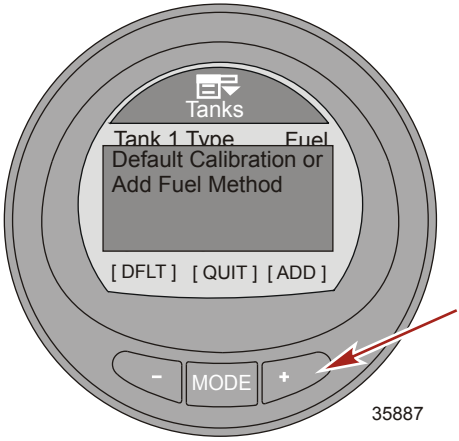


15. Pulsar el botón "MODE" (modo) para finalizar "(OK)" y salir de la opción "Tank 1 Cal" (Calibración del depósito 1).

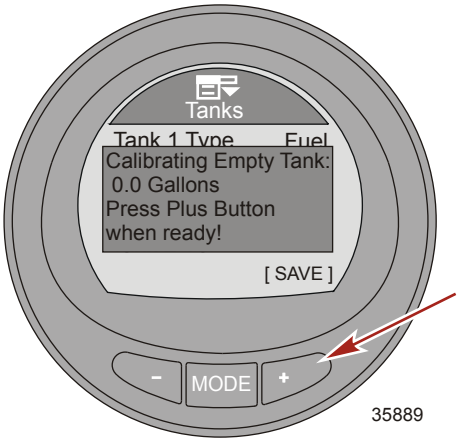


NOTA: *el siguiente procedimiento se utiliza para el método de calibración "Add Fuel Method" (Método Añadir combustible).*

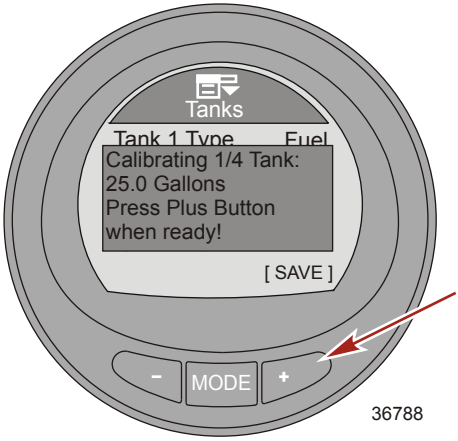
16. Pulsar el botón "+" para seleccionar el método "Add Fuel Method" (Método Añadir combustible) o pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la calibración.



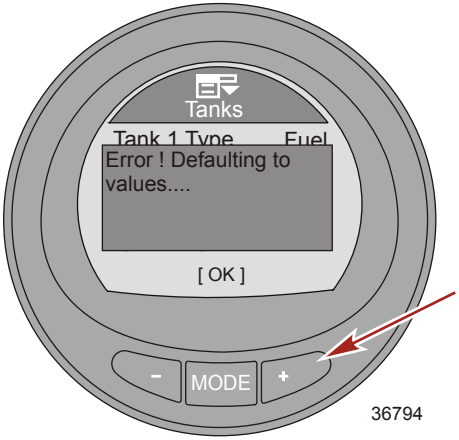
17. Pulsar el botón "+" para guardar y editar el método de calibración "Add Fuel Method" (Método Añadir combustible).



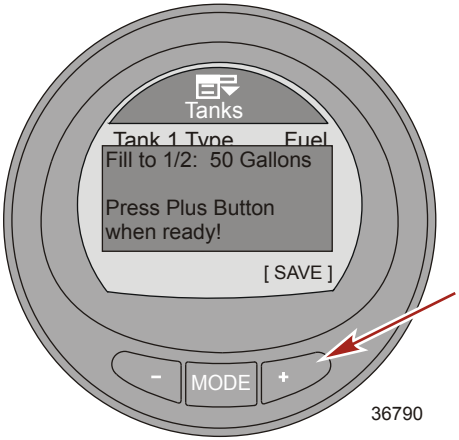
18. Añadir un 25 por ciento de la capacidad de combustible al depósito de combustible vacío. El indicador mostrará la cantidad de combustible para añadir a cada cuarto. Presionar el botón "+" para guardar la calibración.



19. El sensor de nivel de combustible debe cambiar un valor mínimo cuando se añade el combustible. Si el sensor de nivel de combustible no cambia al valor mínimo en cualquier momento durante la calibración de adición de combustible, aparecerá un mensaje de error indicando que la calibración está regresando a los valores predeterminados ("Error! Defaulting to values...") en la pantalla. El proceso de calibración manual se detendrá cuando aparezca el mensaje de error. Se debe vaciar el depósito de combustible y se debe repetir el proceso de calibración manual.

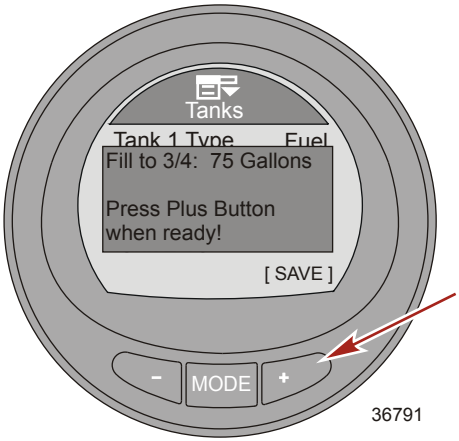


20. Añadir un 25 por ciento más de la capacidad de combustible al depósito de combustible. Presionar el botón "+" para guardar la calibración.

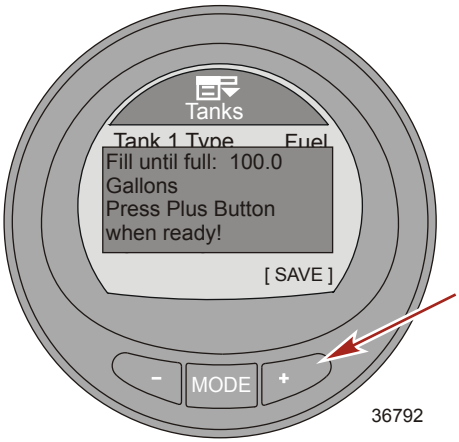


CONFIGURACIÓN

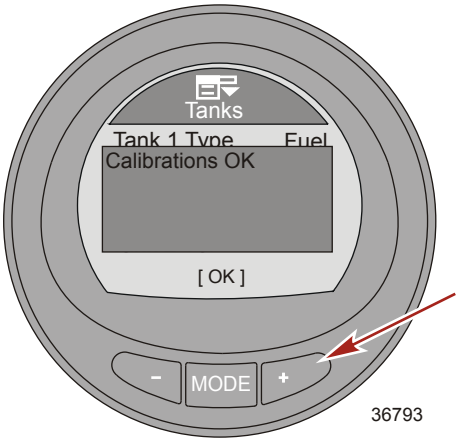
21. Añadir un 25 por ciento más de la capacidad de combustible al depósito de combustible. Presionar el botón "+" para guardar la calibración.



22. Añadir un 25 por ciento más de la capacidad de combustible para llenar el depósito de combustible. Presionar el botón "+" para guardar la calibración.



23. La pantalla del monitor indicará que las calibraciones del depósito de combustible se han completado con éxito ("Calibrations OK").



24. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del proceso de calibración.
25. Pulsar el botón "–" para editar la opción "Tank 2 Type" (Tipo del depósito 2).

DEPÓSITO 2

El segundo depósito puede designarse como no instalado ("Not inst"), depósito de agua, de combustible, o de residuos cuando está instalado en una embarcación con un motor de cuatro tiempos. La capacidad máxima del depósito de combustible es 2271 litros (600 U.S. gal.). Cuando el depósito se designa como depósito de agua o de residuos, la calibración se seleccionará automáticamente como valor predeterminado y establecerá el nivel en base a una capacidad lineal, y no se podrá editar la calibración. Cuando se selecciona la opción de combustible para el depósito 2, los métodos de calibración son los mismos que los del depósito 1. Seleccionar entre el método "Default Calibration" (Calibración predeterminada), o "Add Fuel Method" (Método Añadir combustible).

Cuando el indicador está instalado en una embarcación con un motor de dos tiempos, el segundo depósito regresará automáticamente a la opción de aceite y no podrá ser calibrado.

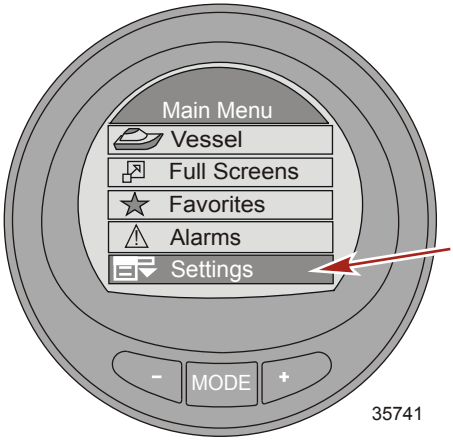
Configuración de las alarmas

La configuración de las alarmas puede ajustarse a las especificaciones de la embarcación y a las preferencias del propietario. Las alarmas de niveles de combustible bajo y crítico no pueden desactivarse, pero pueden ajustarse a las preferencias del propietario. Estos niveles se pueden ajustar hasta el 10 por ciento del volumen del depósito de combustible. Las alarmas de agua poco profunda, agua profunda y distancia del punto de recalada pueden activarse o desactivarse. La alarma de agua poco profunda puede ajustarse a 0,1 m (0.3 ft) y la alarma de agua profunda puede ajustarse a 300 m (984 ft). La ventana emergente de la alarma de estas configuraciones puede activarse o desactivarse. Las embarcaciones equipadas con un generador o con una unidad de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC), pueden tener estas alarmas activadas o desactivadas.

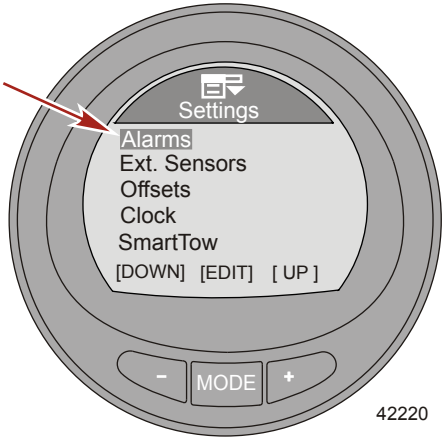
NOTA: *en la actualidad no hay fabricantes validados de HVAC.*

1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).

2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).

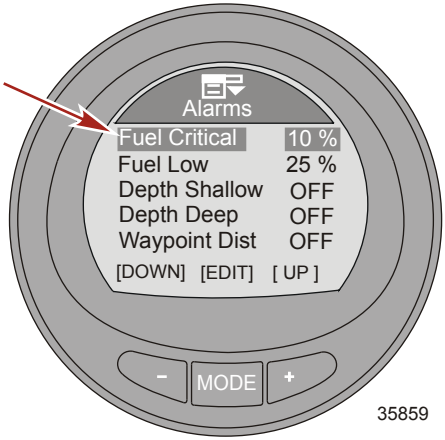


3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Alarms" (Alarmas).
4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar el menú "Alarms" (Alarmas).

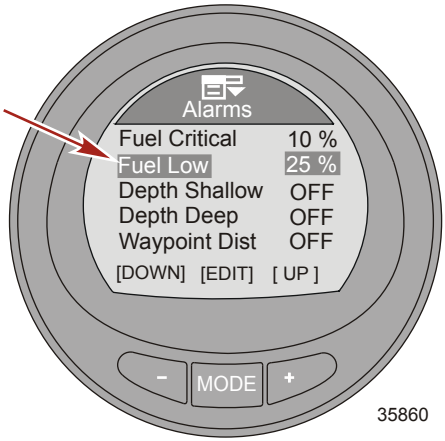


5. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en la opción "Fuel Critical" (Nivel crítico de combustible).

6. Pulsar el botón "–" o "+" para editar el porcentaje del valor "Fuel Critical" (Nivel crítico de combustible). Este porcentaje no puede ajustarse a menos de 10, ni a un valor superior al del ajuste de la alarma "Fuel Low" (Bajo nivel de combustible).

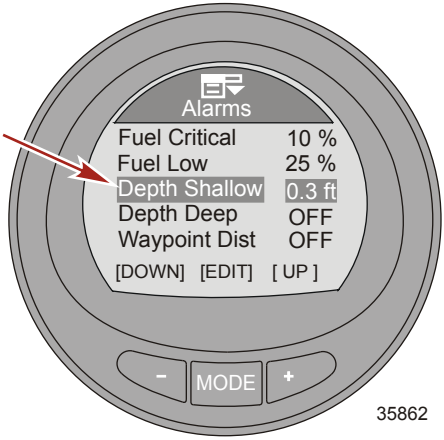


7. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Fuel Critical" (Nivel crítico de combustible).
8. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Fuel Low" (Bajo nivel de combustible).
9. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en la opción "Fuel Low" (Bajo nivel de combustible).
10. Pulsar el botón "–" o "+" para editar el porcentaje del valor "Fuel Low" (Bajo nivel de combustible). Este porcentaje no puede ajustarse a menos de 10, ni a un valor superior al 50%.



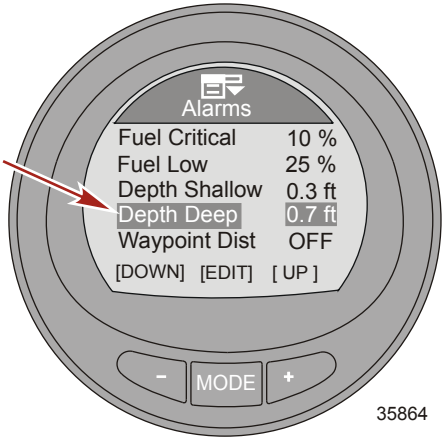
11. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Fuel Low" (Bajo nivel de combustible).
12. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Depth Shallow" (Aguas poco profundas).
13. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en la opción "Depth Shallow" (Aguas poco profundas).

14. Pulsar el botón "–" o "+" para editar el porcentaje del valor "Depth Shallow" (Aguas poco profundas). El valor mínimo es 0,1 m (0.3 ft) y el valor máximo es 100 m (328 ft).



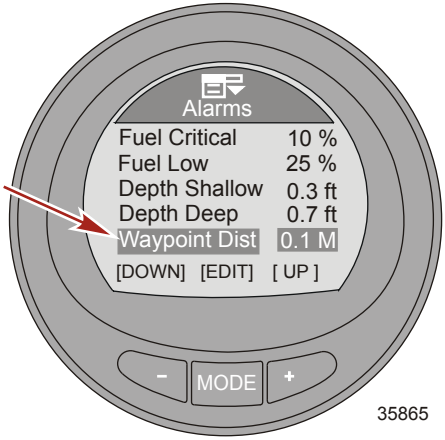
15. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Depth Shallow" (Aguas poco profundas).
16. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Depth Deep" (Aguas profundas).
17. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en la opción "Depth Deep" (Aguas profundas).
18. Pulsar el botón "–" o "+" para editar el porcentaje del valor "Depth Deep" (Aguas profundas). El valor mínimo es 0,2 m (0.7 ft) y el valor máximo es 300 m (984 ft).

NOTA: *el valor mínimo puede ajustarse a0,1 m (0.3 ft) cuando el valor seleccionado de la opción "Depth Shallow" (Aguas poco profundas) es "OFF" (Desactivado).*



19. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Depth Deep" (Aguas profundas).
20. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Waypoint Dist" (Distancia al punto de recalada).
21. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en la opción "Waypoint Dist" (Distancia al punto de recalada).

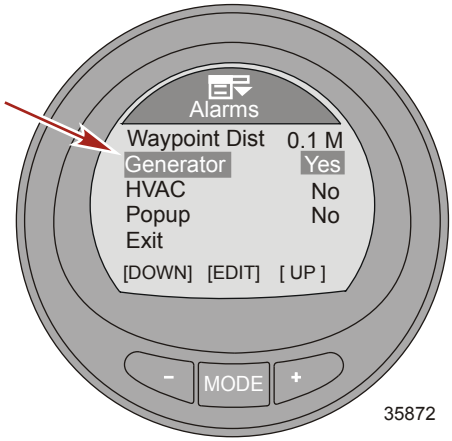
22. Pulsar el botón "–" o "+" para editar el porcentaje del valor "Waypoint Dist" (Distancia al punto de recalada). El valor mínimo es 161 m (0.1 mile) y el valor máximo es 482 m (0.3 mile).



23. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Waypoint Dist" (Distancia al punto de recalada).
24. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Generator" (Generador).

NOTA: *se debe instalar un generador capaz de enviar datos en la red de control de área (CAN), para modificar esta opción.*

25. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción "Generator" (Generador) o para desactivarla ("No").

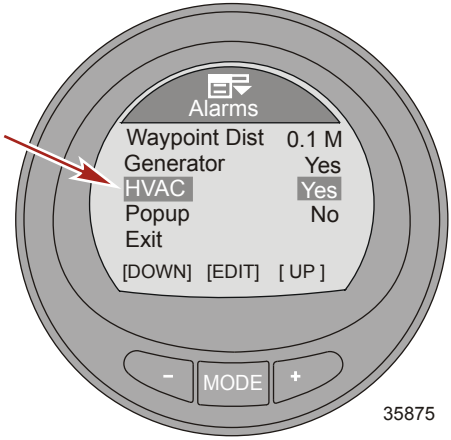


26. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "HVAC" (Calefacción, ventilación y aire acondicionado).

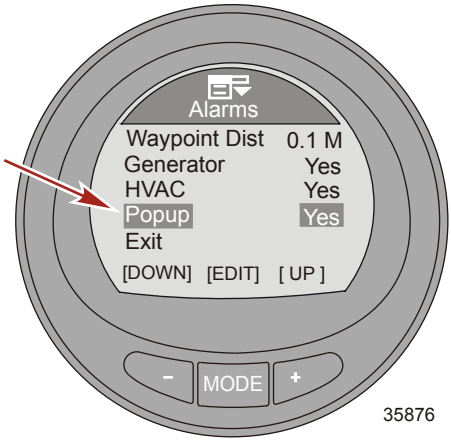
NOTA: *se debe instalar una unidad HVAC capaz de enviar datos en la red de control de área (CAN), para modificar esta opción.*

NOTA: *en la actualidad no hay fabricantes validados de HVAC.*

27. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción "HVAC" (Calefacción, ventilación y aire acondicionado) o para desactivarla ("No").



28. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Popup" (Ventana emergente).
29. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción "Popup" (Ventana emergente) o para desactivarla ("No").



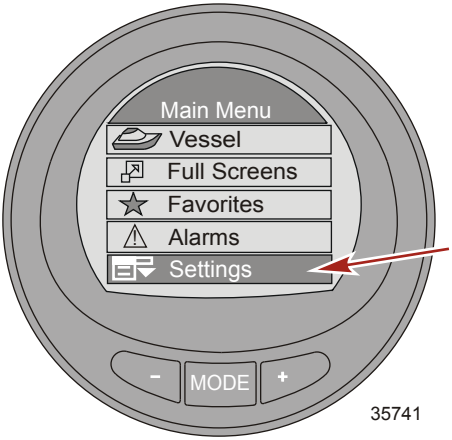
30. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir el menú "Alarms" (Alarmas).

Configuración de los sensores externos

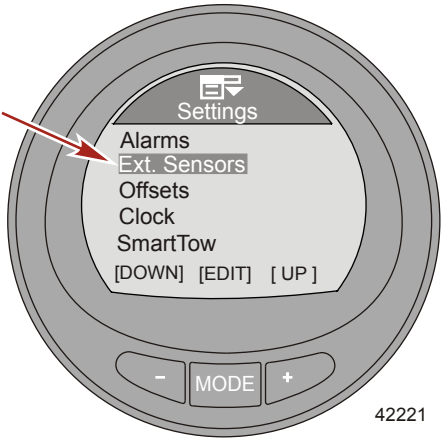
El menú de sensores enciende y apaga un número de sensores. Estos sensores incluyen el sensor de la temperatura del mar, compensación, GPS, velocidad, dirección, y aletas. El menú de sensores externos también puede cambiar la forma en que se reconoce la velocidad; Pitot, rueda de paletas, el GPS, y a qué velocidad se produce la transición a un sensor diferente. El tipo de sensor Pitot puede cambiarse desde689 kPa (100 psi) para la mayoría de las aplicaciones de la embarcación a un sensor de alta velocidad de1379 kPa (200 psi). Debe instalar un sensor de alta velocidad para mostrar una velocidad precisa cuando se selecciona el valor1379 kPa (200 psi).

CONFIGURACIÓN

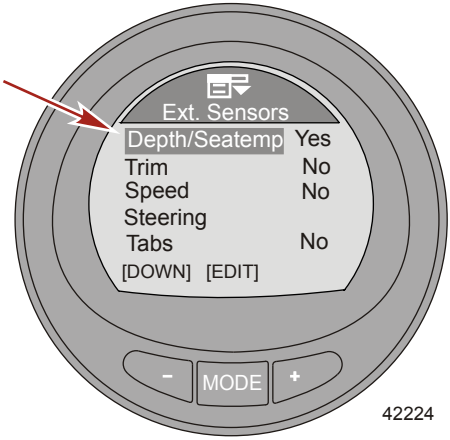
1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).
2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).



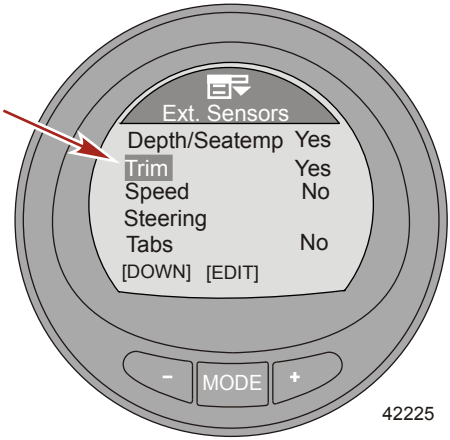
3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Ext. Sensors" (Sensores externos).
4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar el menú "Ext. Sensors" (Sensores externos).



5. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción "Depth/Seatemp" (Profundidad/Temperatura del mar) o para desactivarla ("No").

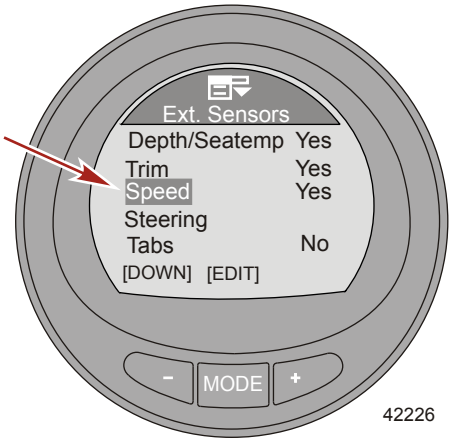


6. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Trim" (Compensación).
7. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción "Trim" (Compensación) o para desactivarla ("No").

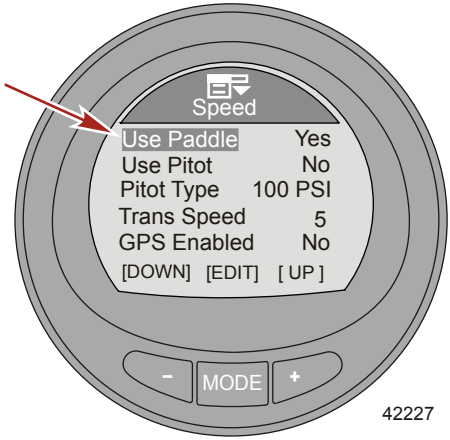


8. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Speed" (Velocidad).

9. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Speed" (Velocidad).

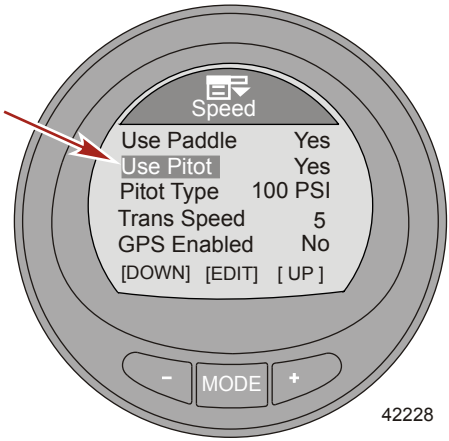


10. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción "Use Paddle" (Utilizar paleta) o para desactivarla ("No").

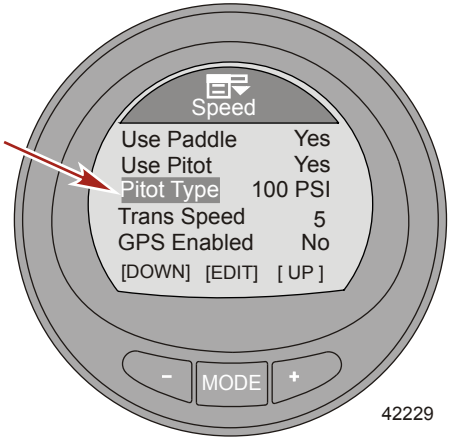


11. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Use Pitot" (Utilizar Pitot).

12. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción "Use Pitot" (Utilizar Pitot) o para desactivarla ("No").

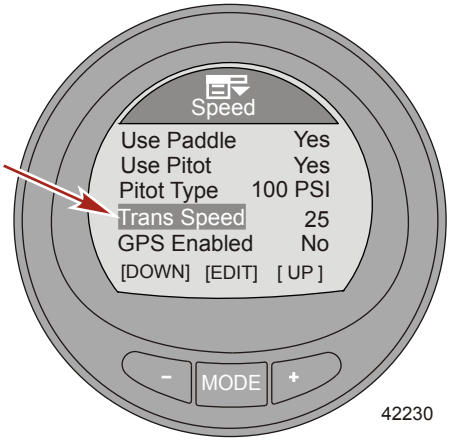


13. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Pitot Type" (Tipo de Pitot).
14. Pulsar el botón "MODE" (modo) para cambiar el sensor a "100 PSI" o "200 PSI."

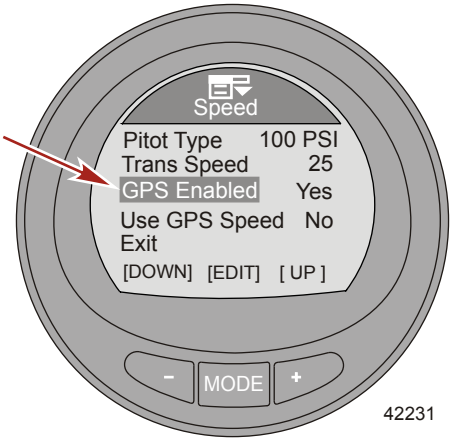


15. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Trans Speed" (Velocidad de transición).
16. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Trans Speed" (Velocidad de transición).

17. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la velocidad en que el sensor de la rueda de paletas realiza la transición al sensor Pitot o GPS. La velocidad de transición puede cambiarse desde 8 km/h (5 mph) a56 km/h (35 mph). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del modo de edición "Trans Speed" (Velocidad de transición).

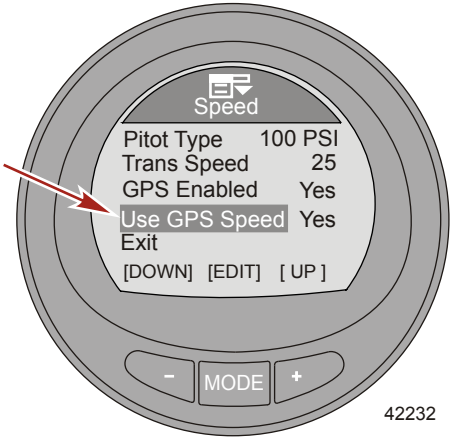


18. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "GPS Enabled" (GPS activado).
19. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción "GPS Enabled" (GPS activado) o para desactivarla ("No").



20. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Use GPS Speed" (Utilizar velocidad de GPS).

21. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción "Use GPS Speed" (Utilizar velocidad de GPS) o para desactivarla ("No").

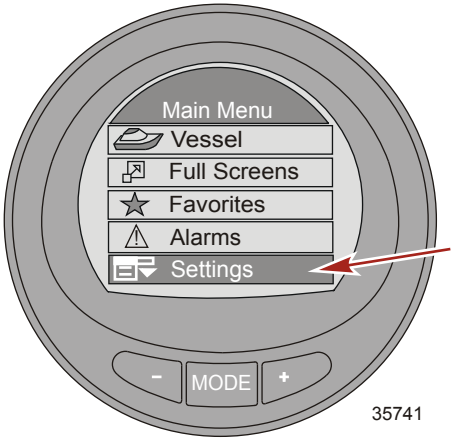


22. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir el menú "Speed" (Velocidad).

Configuración de compensaciones

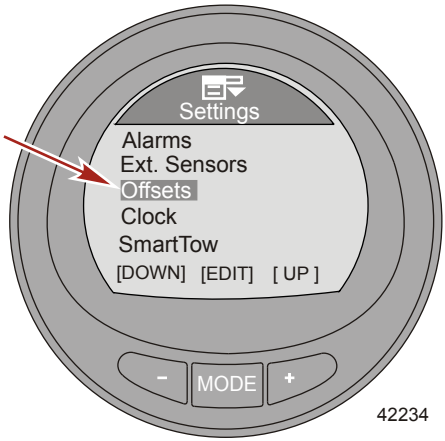
El menú "Offsets" (Compensaciones) permite realizar compensaciones en sensores imprecisos, establece una velocidad de transición de un sensor de velocidad a otro, invierte un sensor de dirección, y corrige la cantidad de combustible utilizado. Los sensores que pueden modificarse son: sensor de temperatura del mar, profundidad, hercios de rueda de paletas, presión del Pitot, y posición de la dirección.

1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).
2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).

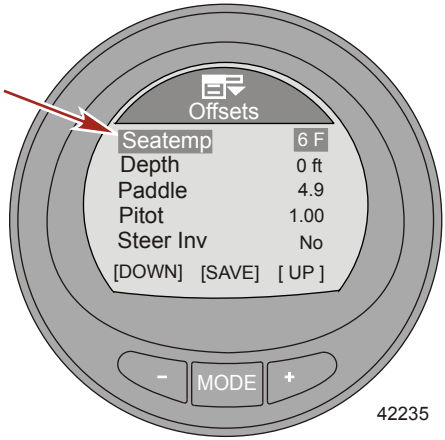


3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Offsets" (Compensaciones).

4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar el menú "Offsets" (Compensaciones).

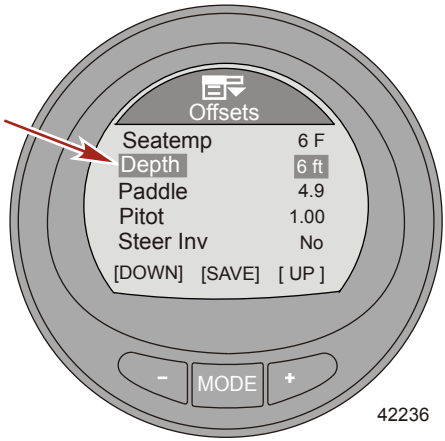


5. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Seatemp" (Temperatura del mar).
6. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la compensación de la temperatura del mar desde-23,3 a -12,2 °C (-10 a 10 °F).



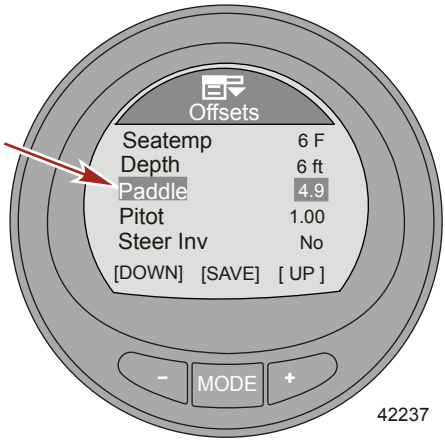
7. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Seatemp" (Temperatura del mar).
8. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Depth" (Profundidad).
9. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Depth" (Profundidad). La compensación de la profundidad puede cambiarse ± 30,5 m (100 ft).

10. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la compensación de la profundidad.



42236

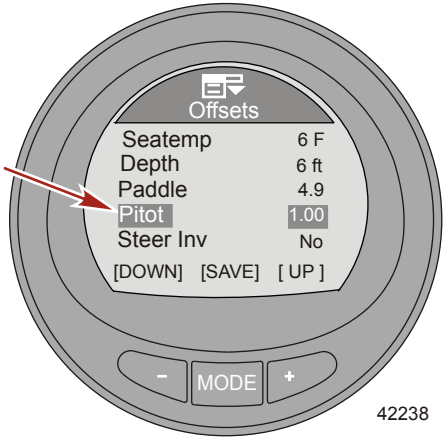
11. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Depth" (Profundidad).
12. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Paddle" (Paleta).
13. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Paddle" (Paleta).
14. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la compensación de paleta. La compensación puede cambiarse de 3,4 Hz a 6,4 Hz.



42237

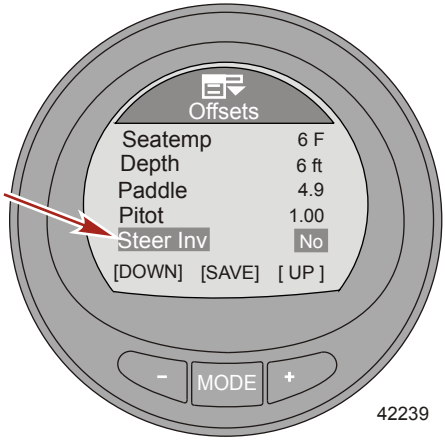
15. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Paddle" (Paleta).
16. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Pitot".
17. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Pitot".

18. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la compensación del Pitot. La compensación puede cambiarse de 0,50 a 1,50 Hz.



42238

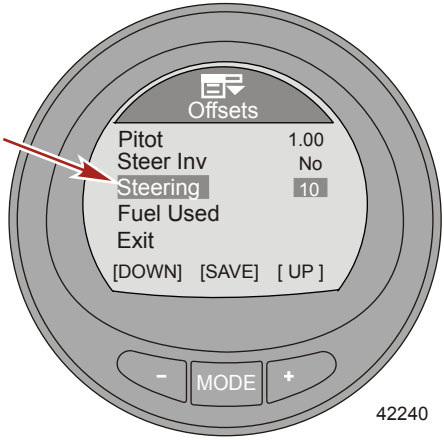
19. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Pitot".
20. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Steer Inv" (Inv. de la dirección).
21. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción "Steer Inv" (Inv. de la dirección) o para desactivarla ("No").



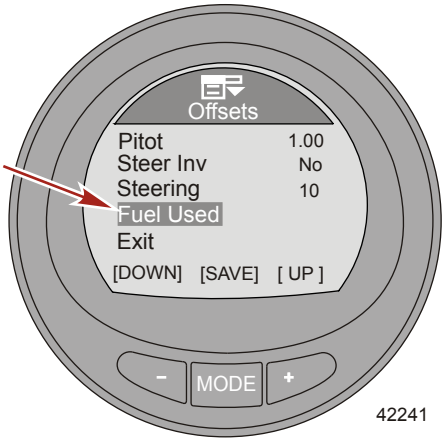
42239

22. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Steer Inv" (Inv. de la dirección).
23. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Steering" (Dirección).
24. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Steering" (Dirección).

25. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la compensación de la dirección. La compensación puede cambiarse ± 30 grados.

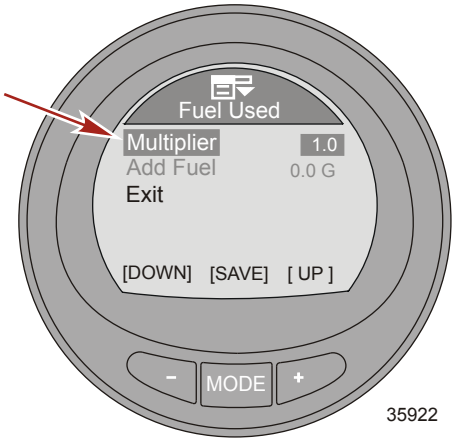


26. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Steering" (Dirección).
27. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Fuel Used" (Combustible consumido).
28. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Fuel Used" (Combustible consumido).



29. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Multiplier" (Multiplicador).
30. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la compensación del multiplicador. La compensación puede cambiarse de 0,50 a 1,50 Hz.

NOTA: *el "multiplicador" se utiliza para ajustar el transmisor del indicador de combustible con el fin de corregir errores referentes al combustible consumido. Si el indicador indica que se han consumido 10 galones de combustible, pero la cantidad real de combustible añadido es de 14 galones, cambiar el multiplicador a 1.40. Si el indicador indica que se han consumido 10 galones de combustible, pero la cantidad real de combustible añadido es de sólo 8 galones, cambiar el multiplicador a 0.80.*



31. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Multiplier" (Multiplicador).
32. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Add Fuel" (Añadir combustible).
33. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la cantidad de combustible que se añadió realmente al depósito de combustible, con el fin de corregir los errores de capacidad de combustible.

NOTA: *la opción "Add Fuel" (Añadir combustible) funciona de la misma forma que el multiplicador. Si el indicador indica que se han consumido 10 galones de combustible, pero la cantidad real de combustible añadido es de 14 galones, cambiar la opción "Add Fuel" (Añadir combustible) a 14.0. Si el indicador indica que se han consumido 10 galones de combustible, pero la cantidad real de combustible añadido es de sólo 8 galones, cambiar la opción "Add Fuel" (Añadir combustible) a 8.0 galones. El indicador calculará el multiplicador y cambiará automáticamente el número en la opción "Multiplier" (Multiplicador).*

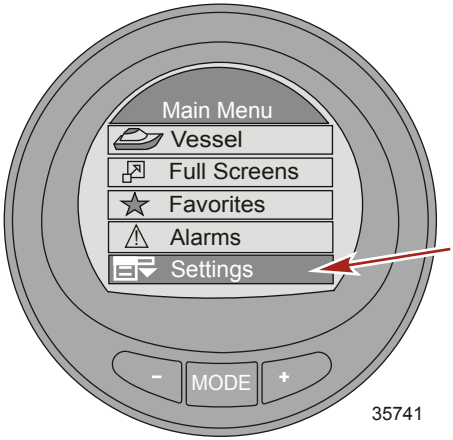
34. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Fuel Usedl" (Combustible consumido).
35. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir el menú "Offsets" (Compensaciones).

Ajuste del reloj

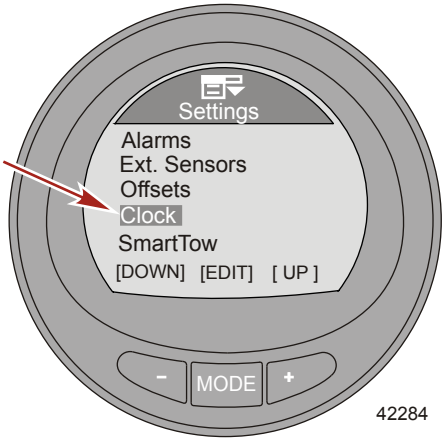
La opción "Clock" (Reloj) puede configurarse para mostrar la hora en la modalidad de 24 horas o de 12 (AM, PM). También puede actualizarse automáticamente al utilizar un GPS. El GPS debe estar activado ("Yes") en el menú de sensores externos ("Ext. Sensors") para que puedan activarse los menús del GPS. La configuración del reloj debe tener la opción "GPS Update" (Actualización GPS) activada ("Yes") para que funcione el sistema de tiempo universal coordinado (UTC). El UTC puede compensarse de -13 horas a +13 horas.

1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).

2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).

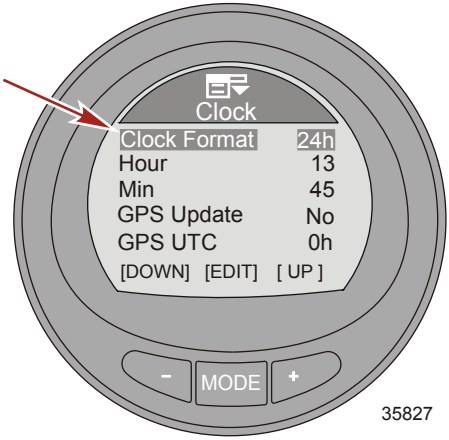


3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Clock" (Reloj).

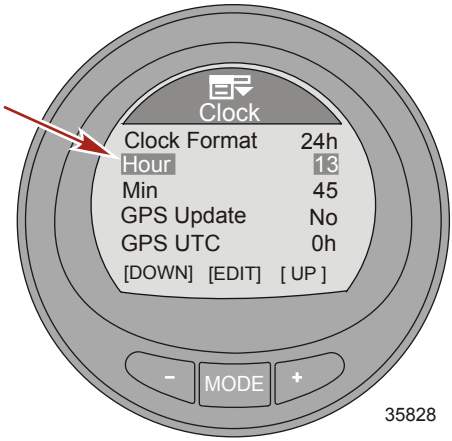


4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar el menú "Clock" (Reloj).

5. Pulsar el botón "MODE" otra vez para cambiar la opción "Clock Format" (Formato de reloj) a 12 horas ("12h"), ó 24 horas ("24h").

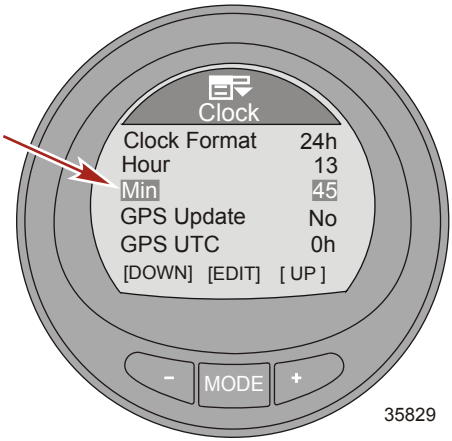


6. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Hour" (Hora).
7. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Hour" (Hora).
8. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la hora.



9. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del modo de edición de la hora.
10. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Min" (Minutos).
11. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Min" (Minutos).

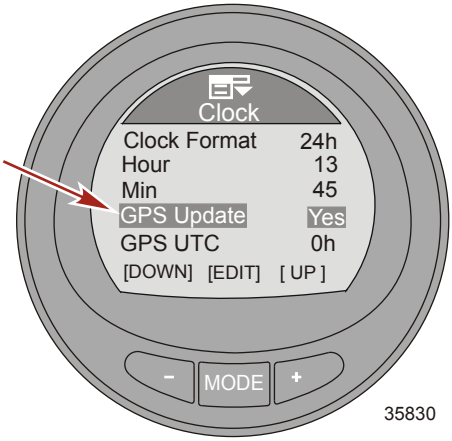
12. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar los minutos.



13. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del modo de edición de los minutos.

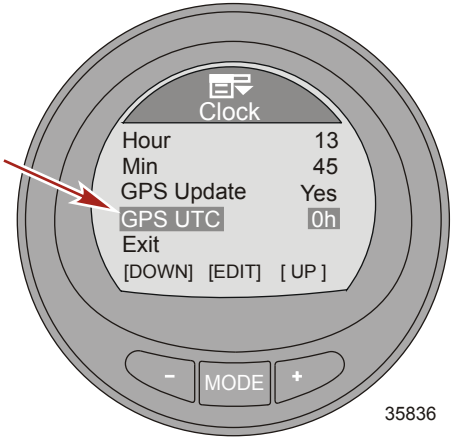
NOTA: *debe haber un GPS conectado al monitor para que funcione la opción "GPS Update" (Actualizar GPS), establecer puntos de recabada, mostrar la velocidad de GPS, mostrar la hora UTC, la latitud y la longitud. Desde haber instalada una unidad SmartCraft GPS para usar el control de velocidad de crucero basado en la velocidad del GPS. Si no hay disponible un GPS, pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir el menú del reloj.*

14. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "GPS Update" (Actualizar GPS).
15. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción "GPS Update" (Actualizar GPS) o para desactivarla ("No").



16. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "GPS UTC" (UTC de GPS).
17. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "GPS UTC" (UTC de GPS).

18. Pulsar el botón "–" o "+" para editar el tiempo de compensación UTC según la ubicación de su embarcación. El UTC puede compensarse de -13 horas a +13 horas.



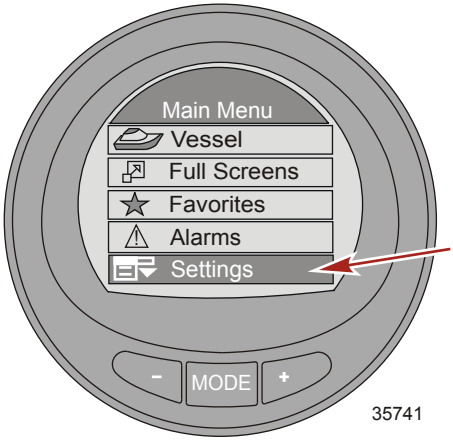
19. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "GPS UTC" (UTC de GPS).
20. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir) y pulsar el botón "MODE" (modo) para salir el menú "Clock" (Reloj).

Configuración Smart Tow

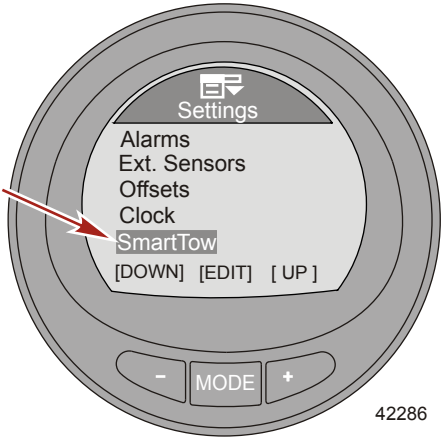
La configuración "SmartTow" permite al usuario seleccionar el tipo de sensor de velocidad a utilizar cuando se está utilizando el sistema Smart Tow. La configuración "SmartTow" también permite al usuario seleccionar el tipo de filtro de velocidad a utilizar. Seleccionar la opción correspondiente para desactivar el filtro "off", ajustarlo a un nivel bajo "low", medio "medium", o alto "high". La opción "OFF" ofrecerá mayor sensibilidad y mantendrá la velocidad de la embarcación con menos fluctuación en la velocidad real. Usar los filtros si la velocidad de rueda de paletas es inestable, causando fluctuación indeseada en el motor RPM. La opción del filtro "LOW" (Baja) es la más sensible y permitirá una mayor fluctuación de la velocidad real que cuando el filtro está desactivado "OFF." La opción del filtro "HIGH" (Alta) es la menos sensible y permitirá la mayor fluctuación de velocidad, haciendo que los cambios de velocidad sean más lentos.

1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).

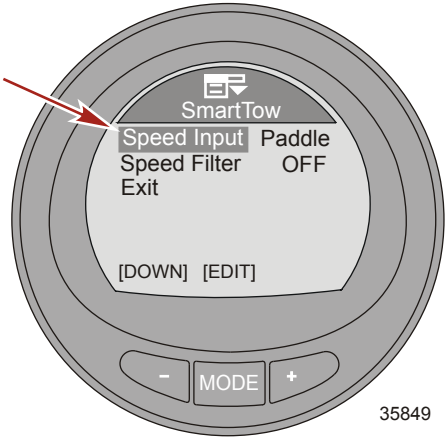
2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).



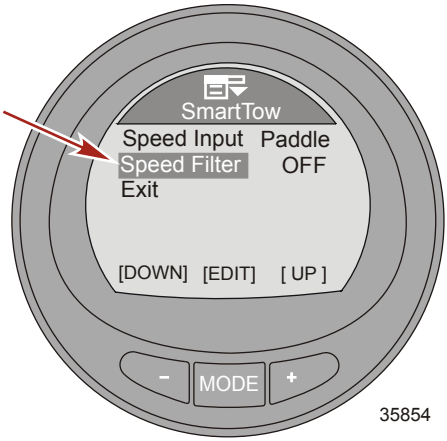
3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "SmartTow".
4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú "SmartTow".



5. Pulsar el botón "MODE" (modo) para cambiar la opción "Speed Input" (Entrada de velocidad) del sistema Smart Tow a la rueda de paletas ("Paddle") o al sistema de posicionamiento global "GPS."



6. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Speed Filter" (Filtro de velocidad).
7. Pulsar el botón "MODE" (modo) para cambiar el filtro a "OFF" (Desactivado) "LOW" (Bajo) "MEDIUM" (Medio) o "HIGH" (Alto).



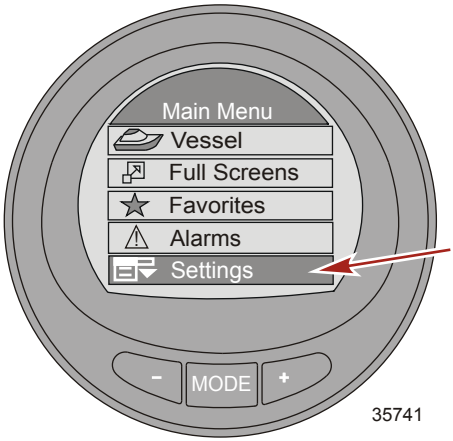
8. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir) y pulsar el botón "MODE" (modo) para salir el menú "SmartTow".

Configuración económica (ECO)

El software de la pantalla ECO monitorea los sensores del motor y busca el mejor número de economía de combustible, mientras la embarcación está en funcionamiento. Cuando el software reconoce una mejora en la economía de combustible, el indicador registra los valores del sistema de compensación y las RPM del motor en ese momento. Este cálculo se realiza independientemente de que la pantalla ECO sea o no visible. Cuando el software ha registrado los valores de RPM y de compensación, guiará al operador mediante flechas al punto en que se registró la velocidad de funcionamiento y compensación óptimas. **En la mayoría de las aplicaciones, la pantalla ECO no necesita ser calibrada,** aunque hay configuraciones disponibles para adaptar el indicador al estilo de su embarcación. La configuración predeterminada está dentro de los parámetros aceptables para la mayoría de las aplicaciones de la embarcación.

IMPORTANTE: se debe realizar una calibración manual de la compensación antes de poder usar la pantalla ECO. La utilización de una calibración de compensación predeterminada impedirá el correcto funcionamiento de la pantalla ECO. La ruta de menú es: "MAIN" (Menú principal) > "Settings" (Configuración) > "Trim" (Compensación) > "Calibration" (Calibración)

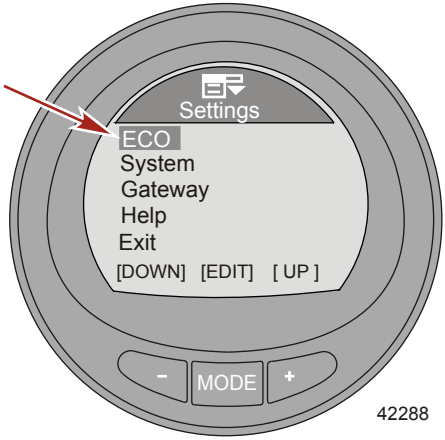
1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).
2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).



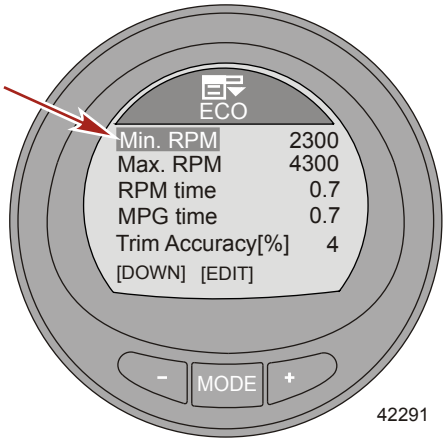
3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "ECO".

CONFIGURACIÓN

NOTA: *la configuración predeterminada está dentro de los parámetros aceptables para la mayoría de las aplicaciones de la embarcación.*

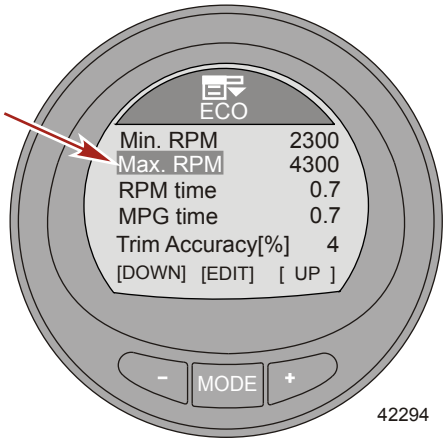


4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar el menú "ECO".
5. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Min. RPM" (RPM mínimas).
   - La opción "Min. RPM" (RPM mínimas) se utiliza para adaptar el indicador al estilo de la embarcación. Este es el valor de RPM más bajo que el motor necesita alcanzar para que el indicador comience a monitorear el nivel óptimo de economía de combustible. El valor predeterminado es 2300 RPM.
6. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar el nivel mínimo de RPM.

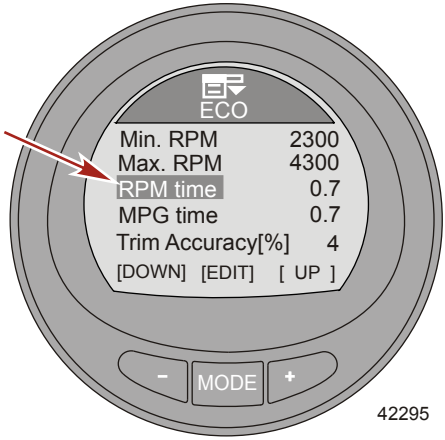


7. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción de edición "Min. RPM" (RPM mínimas).
8. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Max. RPM" (RPM máximas).
9. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Max. RPM" (RPM máximas).
   - La opción "Max. RPM" (RPM máximas) se utiliza para adaptar el indicador al estilo de la embarcación. Este es el valor de RPM más alto que el motor necesita alcanzar para que el indicador cese de monitorear el nivel óptimo de economía de combustible. El valor predeterminado es 4300 RPM.

10. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar el nivel máximo de RPM.



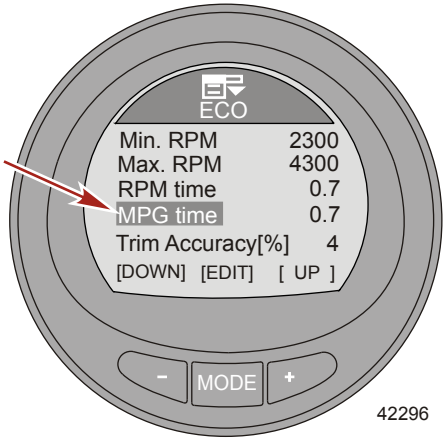
11. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción de edición "Max. RPM" (RPM máximas).
12. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "RPM time" (Tiempo de RPM).
13. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "RPM time" (Tiempo de RPM).
    - La opción "RPM time" (Tiempo de RPM) se utiliza para adaptar el indicador al estilo de la embarcación. Representa la cantidad de tiempo (en segundos) que las RPM deben mantenerse constantes en el valor de máxima economía de combustible, antes de que el indicador registre los objetivos de RPM y de compensación. Este tiempo varía entre 0,0 y 10,0 segundos. El valor predeterminado es 0,7.
14. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar el valor "RPM time" (Tiempo de RPM).



15. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción de edición "RPM time" (Tiempo de RPM).
16. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "MPG time" (Tiempo de MPG).
17. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "MPG time" (Tiempo de MPG).

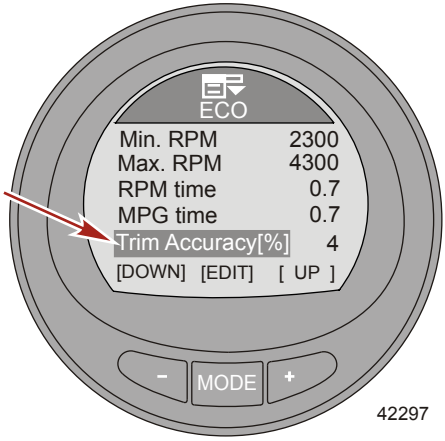
- La opción "MPG time" (Tiempo de MPG) se utiliza para adaptar el indicador al estilo de la embarcación. Representa la cantidad de tiempo (en segundos) que el mejor nivel de economía de combustible debe mantenerse constante en el valor máximo, antes de que el indicador registre los objetivos de RPM y de compensación. Este tiempo varía entre 0,0 y 10,0 segundos. El valor predeterminado es 0,7.

18. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar el valor "MPG time" (Tiempo de MPG).



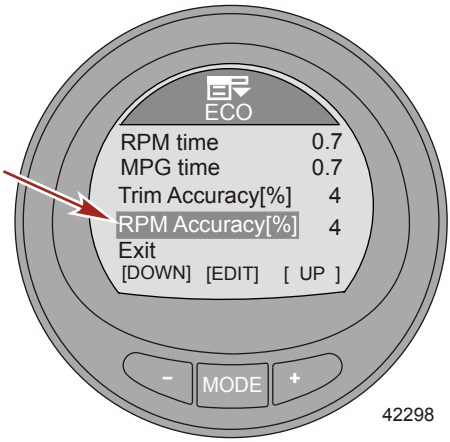
42296

19. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción de edición "MPG time" (Tiempo de MPG).
20. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Trim Accuracy [%]" (Precisión de la compensación [%]).
21. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Trim Accuracy [%]" (Precisión de la compensación [%]).
    - La opción "Trim Accuracy [%]" (Precisión de la compensación [%]) se utiliza para adaptar el indicador al estilo de la embarcación. Así se establece el tamaño de la ventana objetivo en la pantalla ECO para la posición de compensación. El porcentaje oscila entre 1 y 75; cuanto mayor es el número, mayor es la ventana objetivo. El valor predeterminado es 4.
22. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar el valor "Trim Accuracy [%]" (Precisión de la compensación [%]).



42297

23. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción de edición "Trim Accuracy [%]" (Precisión de la compensación [%]).
24. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "RPM Accuracy [%]" (Precisión de RPM [%]).
25. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "RPM Accuracy [%]" (Precisión de RPM [%]).
    - La opción "RPM Accuracy [%]" (Precisión de RPM [%]) se utiliza para adaptar el indicador al estilo de la embarcación. Así se establece el tamaño de la ventana objetivo en la pantalla ECO para las RPM. El porcentaje oscila entre 1 y 75; cuanto mayor es el número, mayor es la ventana objetivo. El valor predeterminado es 4.
26. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar el valor "RPM Accuracy [%]" (Precisión de RPM [%]).



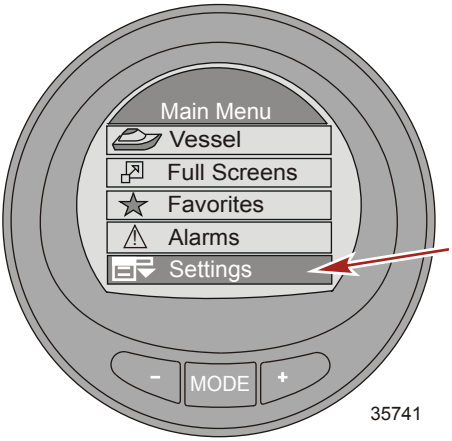
27. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción de edición "RPM Accuracy [%]" (Precisión de RPM [%]).
28. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir el menú "ECO".

Configuración del sistema

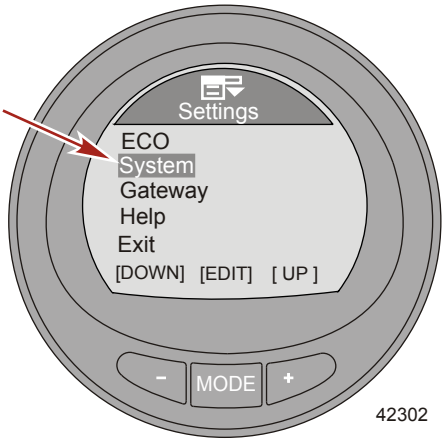
NOMBRE DE IDENTIFICACIÓN DEL INDICADOR

1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).

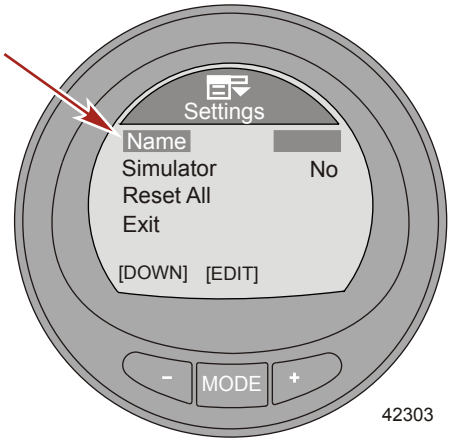
2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).



3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "System" (Sistema).
4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar el menú "System" (Sistema).

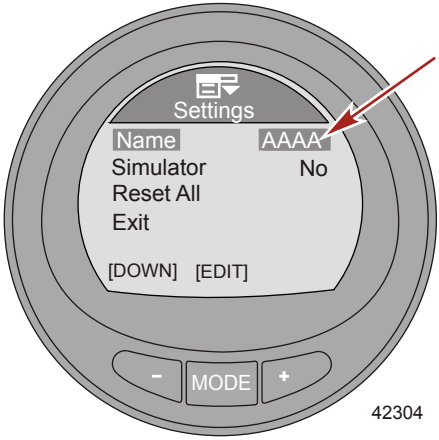


5. Pulsar el botón "MODE" (modo) para acceder a la opción "Name" (Nombre). La ventana del nombre se abrirá en el lado derecho del indicador.



6. Pulsar el botón "–" o "+" para seleccionar la primera letra del nombre del indicador. Para guardar la letra y pasar a la selección de la siguiente letra, pulsar el botón "MODE" (modo).

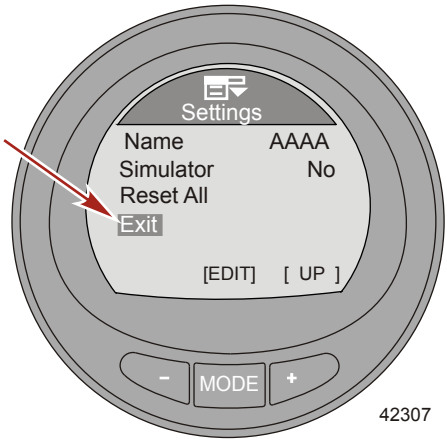
NOTA: *el nombre del indicador puede contener hasta 12 caracteres. Hay un caracter vacío y 26 caracteres de letras disponibles. Los doce caracteres deben ser seleccionados antes de salir de la opción "Name" (Nombre).*



7. Después te guardar el último caracter, la ventana del nombre se inactiva y el programa regresa a la opción "Name" (Nombre).
8. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir) y pulsar el botón "MODE" (modo) para regresar al menú "Settings" (Configuración).

CONFIGURACIÓN

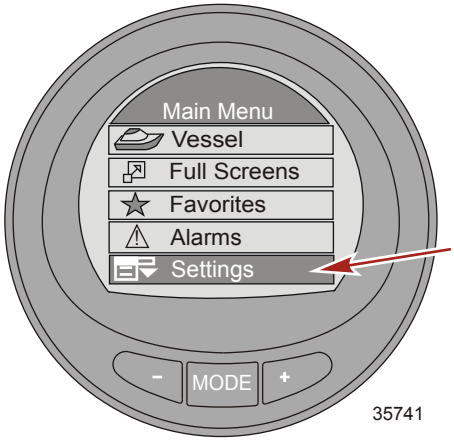
NOTA: *la opción "Simulator" (Simulador) está disponible cuando el monitor se activa con un suministro de 12 V para activar la pantalla solamente. Esta pantalla no puede activarse cuando está conectada a un paquete motriz.*



Reinicio del indicador a la configuración predeterminada de fábrica

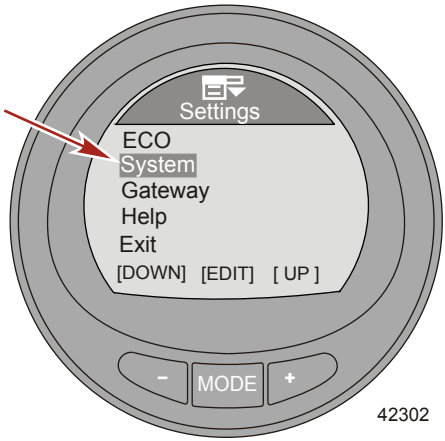
IMPORTANTE: efectuar una reinicialización restaurará los valores predeterminados de fábrica del indicador, eliminando así todas las instalaciones y calibraciones realizadas durante la instalación del producto.

1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).
2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).

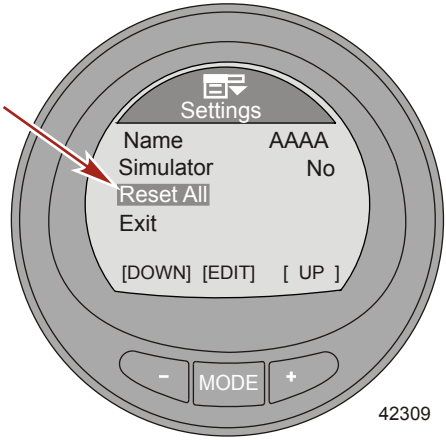


3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "System" (Sistema).

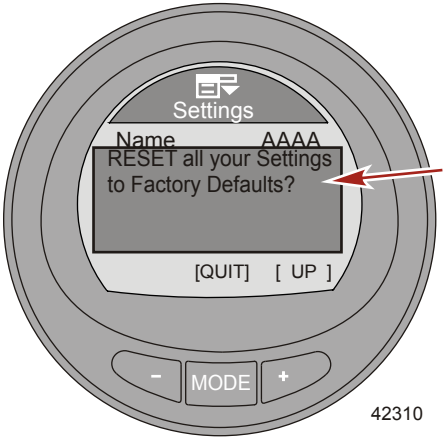
4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar el menú "System" (Sistema).



5. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Reset All" (Reiniciar todos).
6. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Reset All" (Reiniciar todos).



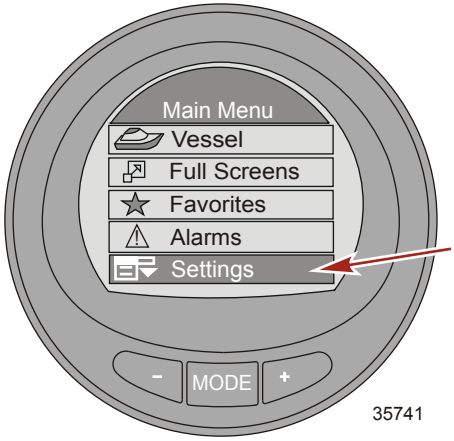
7. Pulsar el botón "+" para reiniciar el indicador a los valores predeterminados de fábrica, o pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la función de reinicio.



Configuración del interfaz Gateway

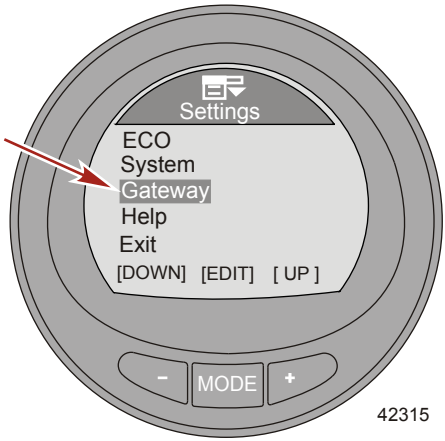
Gateway es un interfaz de software que permite o controla el acceso a otros programas a través de un protocolo NMEA 2000 o J1939; un canal de comunicación para compartir información. El software es capaz de transmitir información (**TX**) y de recibir información (**RX**) de varios productos con número de grupo por parámetro (PGN).

1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).
2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).

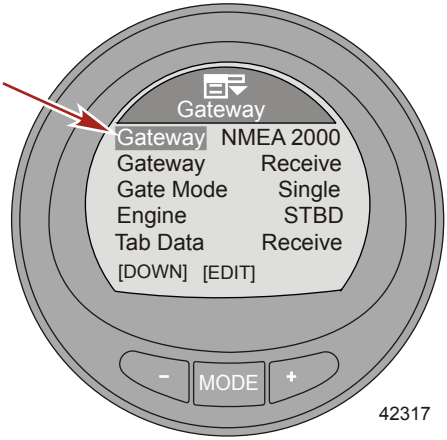


3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Gateway".

4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar el menú "Gateway".



5. Pulsar el botón "MODE" (modo) para cambiar la opción "Gateway" a "NMEA 2000," "J1939," o "OFF" (Desactivado)

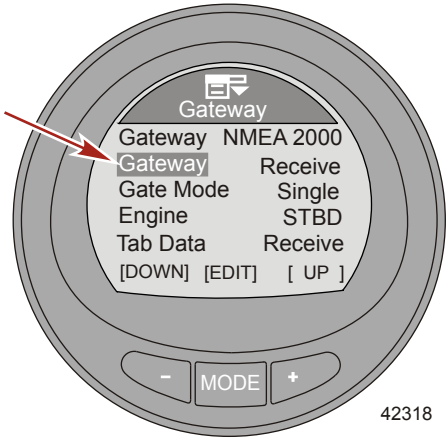


6. Pulsar el botón "–" para resaltar el siguiente menú "Gateway".
7. Pulsar el botón "MODE" (modo) para cambiar la opción "Gateway" a "Transmit" (**TX**) o "Receive" (**RX**).

NOTA: *seleccionar la opción "Receive" (Recibir) solamente cuando se utilice el monitor con un motor que no sea compatible con el sistema SmartCraft. El motor debe ser compatible con el sistema J1939 o NMEA 2000.*

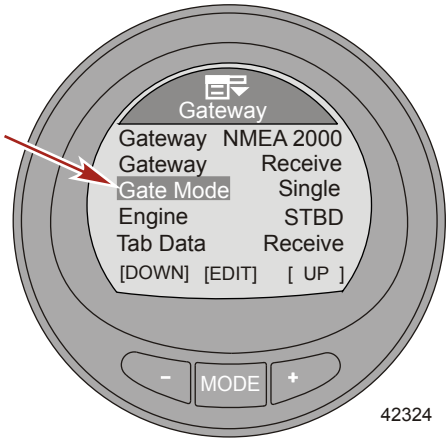
CONFIGURACIÓN

IMPORTANTE: el uso del interfaz MercMonitor en motores sin el sistema SmartCraft, requiere ajustar la interfaz MercMonitor gateway al modo "Receive" (Recibir). Si no se establece la interfaz gateway al modo "Receive" causará la aparición de numerosos fallos que no podrán resolverse. El cambio de la interfaz gateway al modo "Receive" borrará estos fallos. Consultar la sección 1: Información general – Descripción de la aceptación del protocolo MercMonitor Gateway para comprender qué datos están disponibles para las aplicaciones de motores sin sistema SmartCraft.



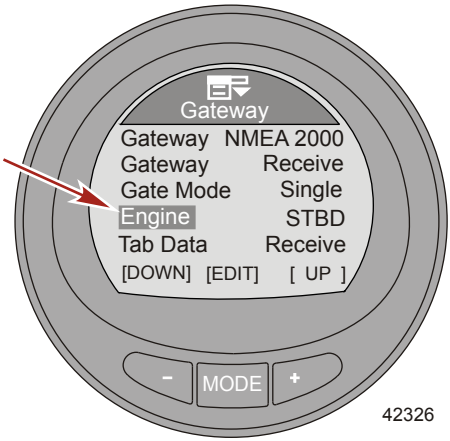
8. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Gate Mode" (Modo de compuertas).
9. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Gate Mode" (Modo de compuertas) a un paquete motriz "Single" (Simple) "Dual" (Doble) Triple" o "Quad" (Cuádruple).

NOTA: *sólo el Gateway Premier MercMonitor puede editar la opción "Gate Mode" (Modo de compuertas). Todos los demás modelos MercMonitor regresarán al valor predeterminado "Single" (Simple).*

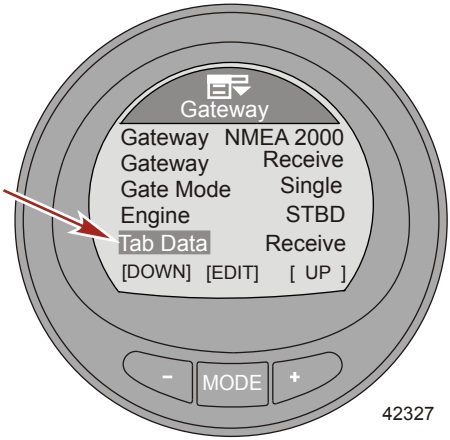


10. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Engine" (Motor).
11. Pulsar el botón "MODE" (modo) para cambiar la opción "Engine" (Motor) a estribor ("STBD"), babor ("PORT"), estribor 2 ("STB2"), o babor 2 ("PRT2").

IMPORTANTE: esta opción de menú asigna el indicador a un motor específico.



12. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Tab Data" (Datos de aleta).
13. Pulsar el botón "MODE" (modo) para cambiar la opción "Tab Data" (Datos de aleta) a "Transmit" (**TX**) o "Receive" (**RX**).

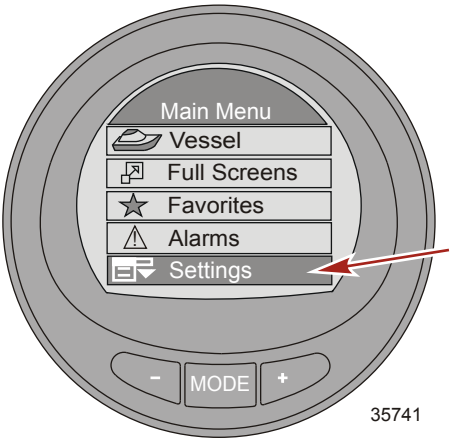


14. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para regresar al menú "Settings" (Configuración).

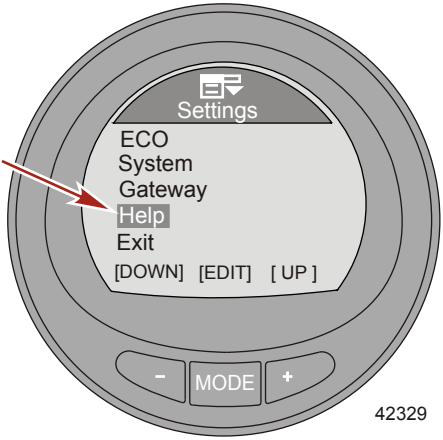
Menú de ayuda

1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).

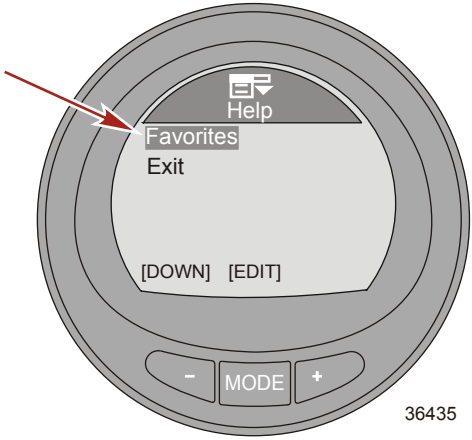
2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).



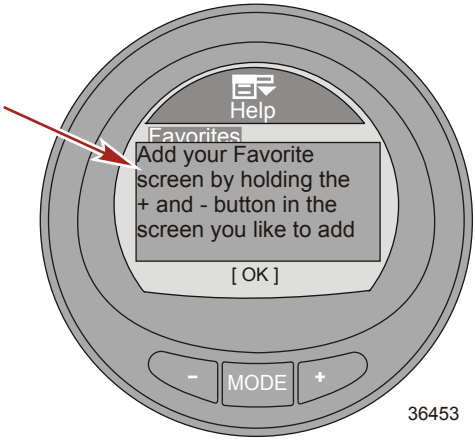
3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Help" (Ayuda).
4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar el menú "Help" (Ayuda).



5. Pulsar el botón "MODE" (modo) para ver cómo seleccionar una pantalla para visualizarla como pantalla favorita.



6. Aparecerá una ventana emergente indicando que se deben mantener pulsados los botones "+" y "–" cuando se vea en el monitor la pantalla que se desea incluir en el grupo de pantallas favoritas.



7. Pulsar el botón "MODE" (modo) para regresar al menú principal "Help" (Ayuda).
8. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir) y pulsar el botón "MODE" (modo) para salir el menú "Help" (Ayuda).
9. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir) y pulsar el botón "MODE" (modo) para salir el menú "Settings" (Configuración).

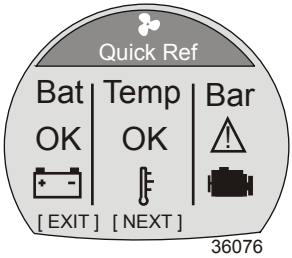
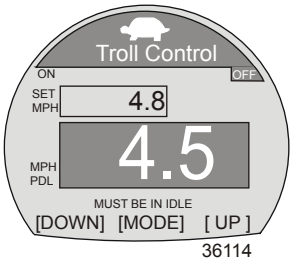
MENÚ DE PROPULSIÓN

Uso de las pantallas Propulsion (propulsión)

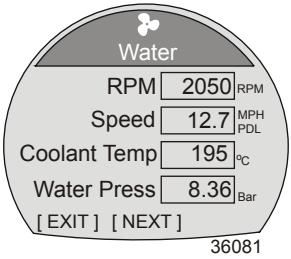
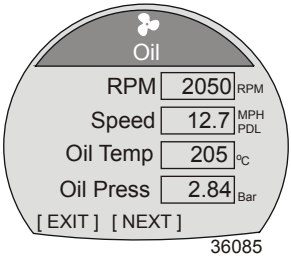
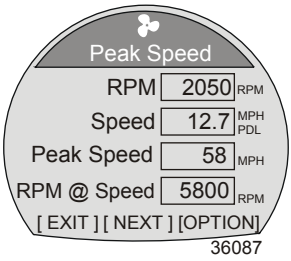
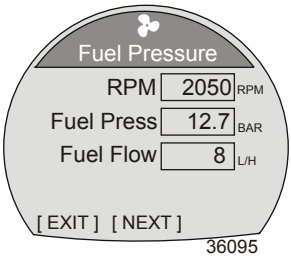
Las pantallas del menú "Propulsion" (Propulsión) mostrarán la información acerca de los sistemas de propulsión de la embarcación. Las pantallas disponibles en el menú Propulsion (propulsión) varían según el tipo de motor, pero pueden incluir las siguientes:

- Voltaje de la batería
- RPM
- Presión del agua
- Temperatura del refrigerante
- Temperatura del aceite
- Presión de aceite
- Velocidad pico
- Presión auxiliar
- Pico de RPM
- Posición de la compensación
- Posición de la aleta
- Troll Control (control para pesca por curricán)
- SmartTow

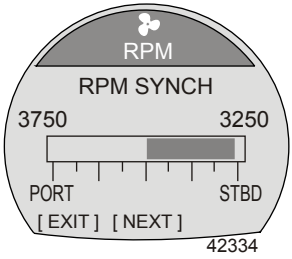
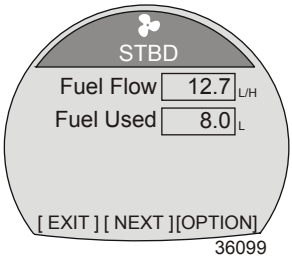
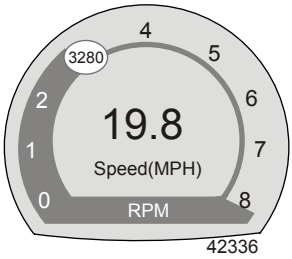
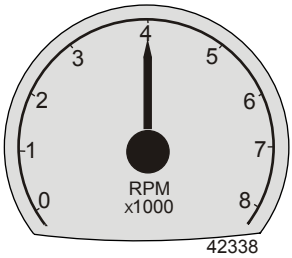
Pantallas de propulsión disponibles

Referencia rápida	Las pantallas de referencia rápida muestran información actual sobre el estado de carga de la batería, la temperatura del motor y la presión del aceite. Cuando estos valores están dentro de los parámetros normales de funcionamiento, cada referencia mostrará la palabra "OK." Cuando estos valores no están dentro de los parámetros normales de funcionamiento, aparecerá un icono triangular intermitente.	 36076
Troll Control (control para pesca por curricán)	Muestra un icono para indicar que el control para pesca por curricán esta activado o desactivado. Puede controlarse con la velocidad de la embarcación a través del sensor activo o con las RPM del motor.	 36114

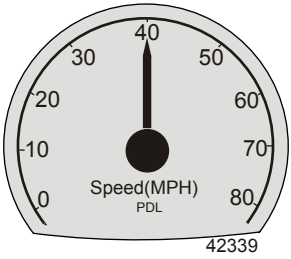
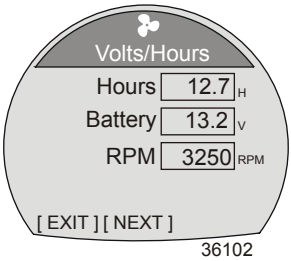
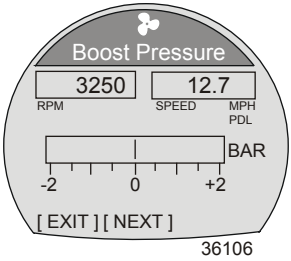
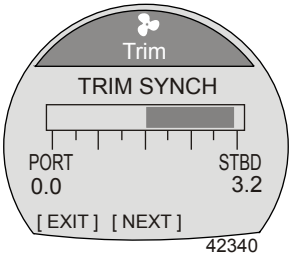
MENÚ DE PROPULSIÓN

Water (Agua)	Muestra las RPM el motor, la velocidad de la embarcación a través del sensor activo, la temperatura del refrigerante y la presión del agua.	 36081
Oil (Aceite)	Muestra las RPM el motor, la velocidad de la embarcación a través del sensor activo, la temperatura del aceite y la presión del aceite.	 36085
Peak Speed (Velocidad pico)	Muestra las RPM del motor, la velocidad de la embarcación a través del sensor activo, la velocidad pico de la embarcación, y las RPM del motor correspondientes a la velocidad pico de la embarcación. Los valores pico pueden reiniciarse.	 36087
Fuel Pressure (Presión de combustible)	Muestra las RPM del motor, la presión de combustible, y la cantidad de combustible que se está consumiendo actualmente cada hora.	 36095

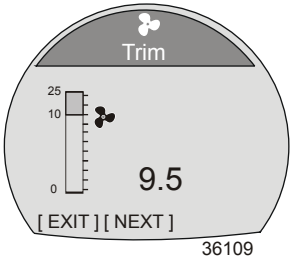
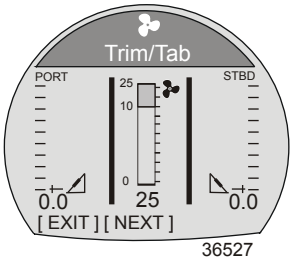
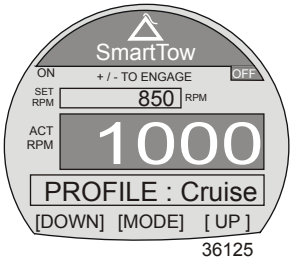
MENÚ DE PROPULSIÓN

RPM Synch (Sincronización de RPM)	Muestra las RPM del motor y una banda de color indicando que se deben aumentar o reducir las RPM para sincronizar los motores.	
Engine Location Fuel Use (Ubicación del motor / Consumo de combustible)	Muestra la ubicación del motor al que está conectado del indicador, la cantidad de combustible que se consume actualmente cada ahora y la cantidad de combustible consumido. La cantidad de combustible consumido puede reiniciarse. STBD (motor de estribor) PORT (motor de babor) CNTR (motor central) STB2 (estribor central) PRT2 (babor central)	
Pantallas dobles	La pantalla doble muestra dos opciones de datos seleccionados en una pantalla exterior e interior. Los datos exteriores se mostrarán como un gráfico de barras con una ventana pequeña que se desplaza junto al borde frontal del tráfico de barras. Los datos internos se mostrarán como números. Las opciones que pueden seleccionarse son: "RPM", "Speed" (Velocidad), "Coolant Temp" (Temperatura del refrigerante), "Oil Temp" (Temperatura del aceite), "Seatemp" (Temperatura del mar), "Water Press" (Presión del agua), "Oil Press" (Presión del aceite), "Fuel Flow" (Flujo de combustible), "Fuel" (Combustible), "Battery" (Batería), "Depth" (Profundidad) y "Temp 2".	
Analog Tachometer (Tacómetro analógico)	Muestra las RPM del motor con un puntero de barrido.	

MENÚ DE PROPULSIÓN

Analog Speedometer (Velocímetro analógico)	Muestra la velocidad de la embarcación con un puntero de barrido. Hay disponibles dos rangos diferentes; 0–80 ó 0–120 como nudos, km/h o millas por hora	
Volts/Hours (Voltios/Horas)	Muestra el número total de horas que el motor ha funcionado, el estado de carga actual de la batería y las RPM del motor.	
Boost Pressure (Presión auxiliar)	Muestra las RPM el motor, la velocidad de la embarcación a través del sensor activo, y la cantidad de presión del múltiple.	
Trim Synch (Dual Engine) (Sincronización de compensación [Doble motor])	Muestra una banda de color que indica que se debe aumentar o reducir la compensación para sincronizar la ubicación de compensación de los motores.	

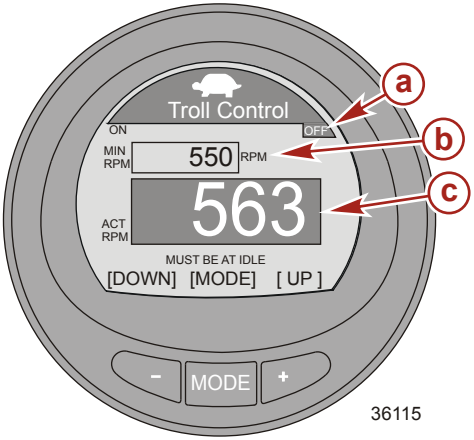
MENÚ DE PROPULSIÓN

Trim (compensación)	Muestra la posición de compensación por medio de un icono de una hélice móvil y muestra del número de la posición de compensación en relación con el icono de la hélice.	 36109
Trim/Tab (Compensación/ Aleta)	Muestra la posición de la aleta de babor y de estribor con un icono móvil en forma de aleta, y la posición de compensación con un icono móvil en forma de hélice. También se muestra un número relativo a la posición de los iconos, en la parte inferior de la pantalla.	 36527
SmartTow	Muestra un icono para indicar que el sistema Smart Tow está activado o desactivado, selecciona el control de crucero o el control de botadura, selecciona el nivel (de 1 a 5) de la palanca del control de botadura, permite la creación de hasta ocho niveles de botadura personalizados además de los cinco niveles existentes, selecciona si el sistema Smart Tow está basado en las RPM o en la velocidad.	 36125

MENÚ DE PROPULSIÓN

Pantalla de control para pesca por curricán

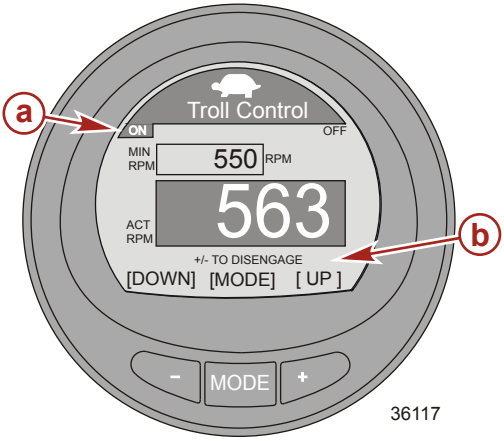
La pantalla "Troll Control" (control para pesca por curricán) muestra un icono para indicar si el control de pesca por curricán está activado o desactivado, las RPM del motor, o la velocidad de la embarcación. El control de pesca por curricán puede controlarse mediante la velocidad de la embarcación o mediante las RPM del motor.



a - Icono que indica que el control de pesca por curricán está desactivado
b - Ajustar RPM
c - RPM reales del motor

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE PESCA POR CURRICÁN

1. Asegurarse de que el motor esté funcionando y de que el control remoto tenga una marcha engranada a ralentí.
2. Para activar el control de pesca por curricán, pulsar los botones "–" y "+" al mismo tiempo. El icono de control de pesca por curricán "ON" (Activado) se resaltará y la información situada debajo de las RPM cambiará a "+/– TO DISENGAGE" (+/– PARA DESACTIVAR).

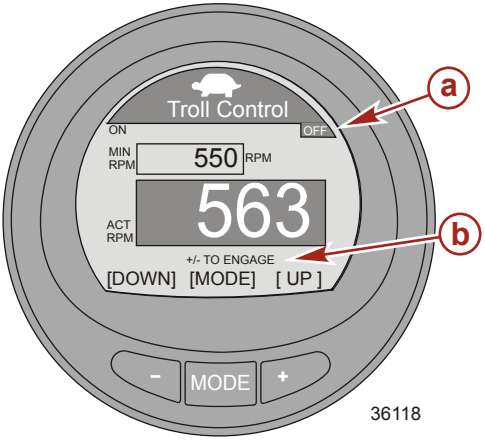


a - Icono de control de pesca por curricán "ON" (Activado)
b - "+/– TO DISENGAGE" (+/– PARA DESACTIVAR)

3. Pulsar el botón "–" o "+" para reducir o aumentar las RPM del motor.

NOTA: *las RPM mínimas y las RPM máximas dependerán de la aplicación del paquete motriz.*

4. Para desactivar el control de pesca por curricán, pulsar los botones "–" y "+" al mismo tiempo o mover la manilla del control remoto a la posición de punto muerto. El icono de control de pesca por curricán "OFF" (Desactivado) se resaltará y la información situada debajo de las RPM cambiará a "+/– TO ENGAGE" (+/– PARA ACTIVAR).



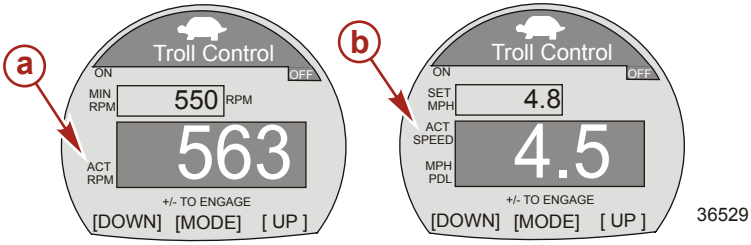
a - Icono de control de pesca por curricán "OFF" (Desctivado)

b - "+/– TO ENGAGE" (+/– PARA ACTIVAR)

CAMBIO DEL MODO DE CONTROL DE PESCA POR CURRICÁN

La función de control de pesca por curricán puede controlarse por medio de las RPM del motor o a través de la velocidad de la embarcación. Para utilizar la velocidad de la embarcación con el fin de controlar la función de pesca por curricán, se debe instalar una rueda de paletas. La utilización de las RPM el motor para controlar la función de pesca por curricán, hará variar la velocidad de la embarcación según las condiciones a las que se someta la embarcación: viento, olas o corrientes. La utilización de la velocidad de la embarcación para controlar la función de pesca por curricán, causará más fluctuaciones en las RPM, según las condiciones a las que se someta la embarcación: viento, olas o corrientes. El cambio del modo de control de pesca por curricán se puede realizar cuando el control de pesca por curricán está activado o desactivado.

1. Mientras la pantalla de control de pesca por curricán está visible, mantener presionado el botón "MODE" (modo) hasta que se cambie el modo en la pantalla.

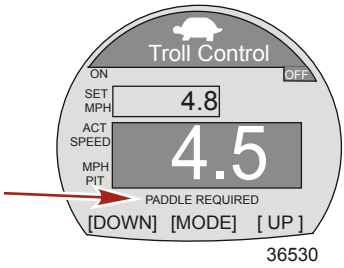


a - RPM mode (Modo de RPM)

b - Speed mode (Modo de velocidad)

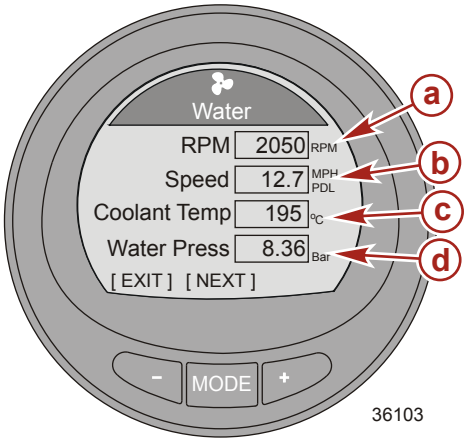
2. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la velocidad. Las RPM del motor reaccionarán a la velocidad seleccionada cuando se active el control de pesca por curricán.
3. Para regresar al modo de RPM, mantener presionado el botón "MODE" (modo) hasta que la pantalla cambie del modo de velocidad al modo de RPM.

4. Si no hay una rueda de paletas instalada en la embarcación, el modo de control por velocidad mostrará el texto debajo de la ventana "ACT SPEED" (Velocidad real) indicando que se requiere el uso de una rueda de paletas ("PADDLE REQUIRED").



Pantalla del agua

La pantalla "Water" (Agua) muestra las RPM el motor, la velocidad de la embarcación a través del sensor activo, la temperatura del refrigerante y la presión del agua.

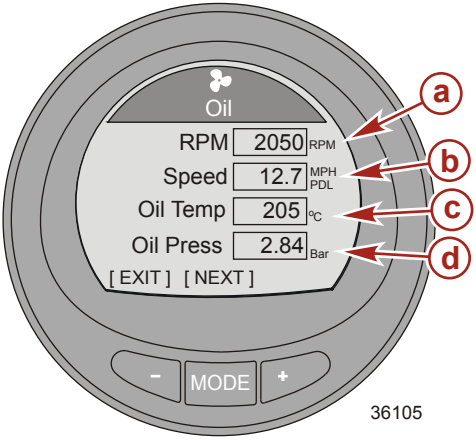


a - RPM
b - Velocidad de embarcación
c - Temperatura del refrigerante
d - Presión del agua

MENÚ DE PROPULSIÓN

Pantalla del aceite

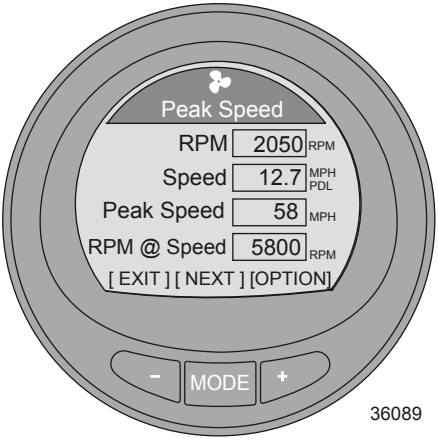
La pantalla "Oil" (Aceite) muestra las RPM el motor, la velocidad de la embarcación a través del sensor activo, la temperatura del aceite y la presión del aceite.



- **a -** RPM
- **b -** Velocidad de embarcación
- **c -** Temperatura del aceite
- **d -** Presión de aceite

Pantalla de la velocidad pico

La pantalla "Peak Speed" (Velocidad pico) muestra las RPM del motor, la velocidad de la embarcación a través del sensor activo, la velocidad pico de la embarcación, y las RPM del motor correspondientes a la velocidad pico de la embarcación. La información de los valores pico se actualizará automáticamente cuando se excedan los valores registrados.

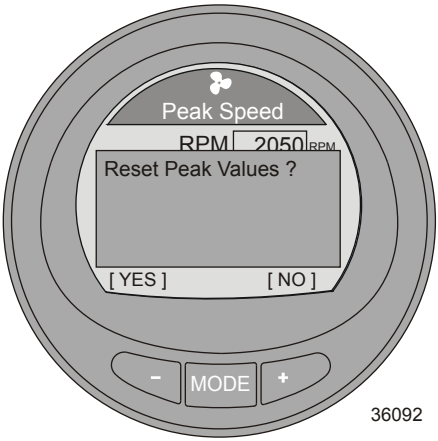


REINICIO DE LOS VALORES PICO

Los valores pico se pueden reiniciar para registrar nueva información.

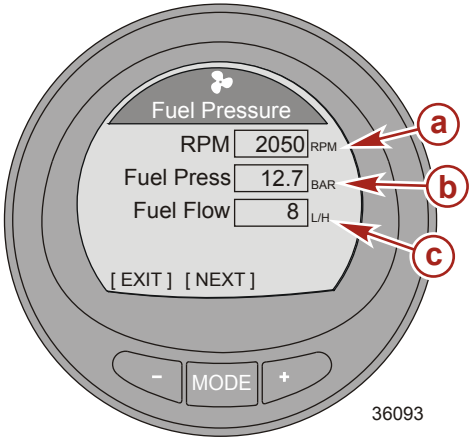
1. Pulsar el botón "+" para abrir la opción que permite reiniciar los valores pico.

2. Pulsar los botones "–" ("Sí") o "+" ("NO") para reiniciar los valores pico. La pantalla regresará a la pantalla "Peak Speed" (Velocidad pico).



Pantalla de la presión de combustible

La pantalla "Fuel Pressure" (Presión de combustible) muestra las RPM del motor, la presión de combustible, y la cantidad de combustible que se está consumiendo actualmente cada hora. El flujo de combustible se calcula mediante el PCM/ECM.

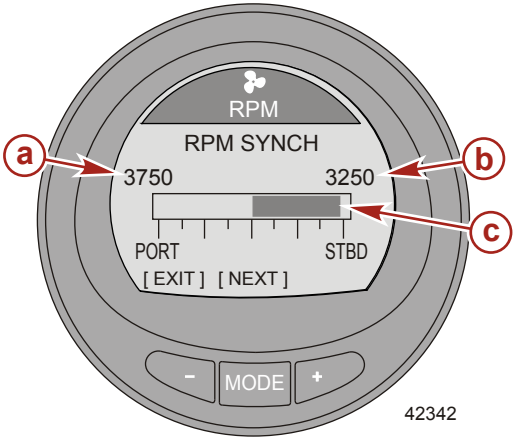


a - RPM
b - Presión del combustible
c - Flujo de combustible

MENÚ DE PROPULSIÓN

Pantalla de sincronización de RPM

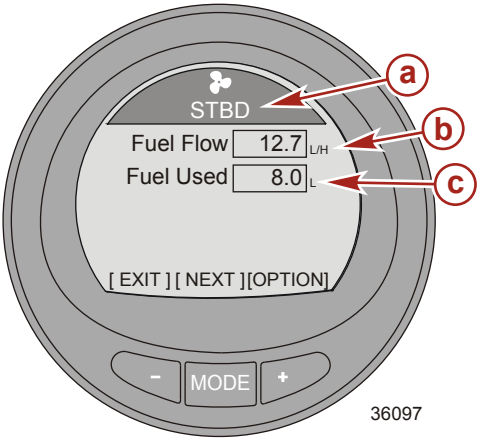
La pantalla "RPM SYNCH" (Sincronización de RPM) muestra las RPM y una banda de color que se expande debajo del motor con con el nivel más bajo de RPM. El tamaño de la banda de color se reduce a medida que se aproxima el final del proceso de sincronización de RPM.



a - RPM del motor de babor
b - RPM del motor de estribor
c - Banda de color que indica que las RPM del motor de estribor son bajas

Engine Location Fuel Use (Ubicación del motor / Consumo de combustible)

La pantalla de ubicación del motor / consumo de combustible muestra la ubicación del motor al que está conectado del indicador en la parte superior de la pantalla, la cantidad de combustible que se consume actualmente cada ahora y la cantidad de combustible consumido por un motor en particular. La cantidad de combustible consumido puede reiniciarse.

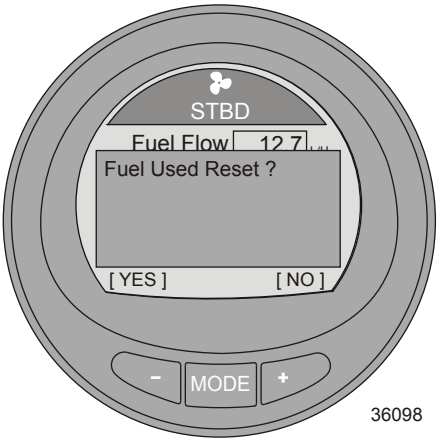


a - El indicador de la ubicación del motor está conectado a
b - Flujo de combustible
c - Combustible consumido

REINICIO DEL VALOR DE COMBUSTIBLE CONSUMIDO

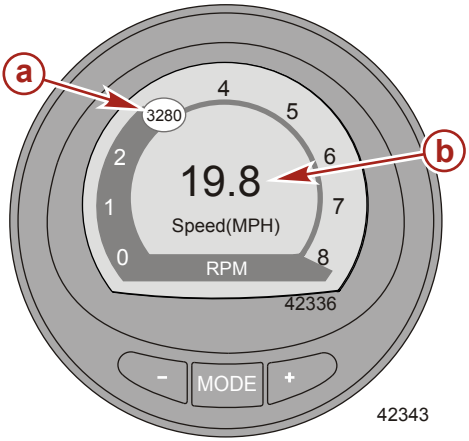
1. Pulsar el botón "+" para abrir la opción de reinicio del valor "Fuel Used" (Combustible consumido).

2. Pulsar el botón "–" ("Sí") para reiniciar el valor del combustible consumido o el botón "+" ("NO") para regresar a la pantalla del consumo de combustible por ubicación de motor.



Pantallas dobles

La pantalla doble muestra dos opciones de datos seleccionados en una pantalla exterior e interior. Los datos exteriores se mostrarán como un gráfico de barras con una ventana pequeña que se desplaza junto al borde frontal del tráfico de barras. Los datos internos se mostrarán como números. Las opciones que pueden seleccionarse son: "RPM", "Speed" (Velocidad), "Coolant Temp" (Temperatura del refrigerante), "Oil Temp" (Temperatura del aceite), "Seatemp" (Temperatura del mar), "Water Press" (Presión del agua), "Oil Press" (Presión del aceite), "Fuel Flow" (Flujo de combustible), "Fuel" (Combustible), "Battery" (Batería), "Depth" (Profundidad) y "Temp 2". Hay cinco pantallas dobles disponibles.



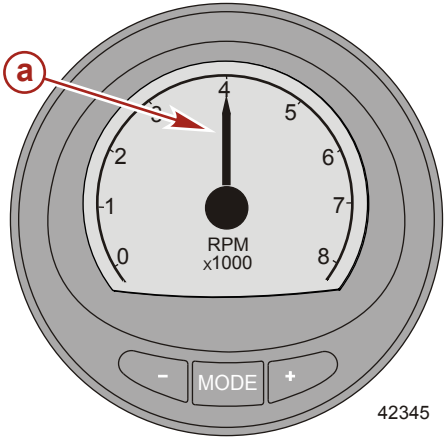
a - Pantalla móvil que muestra las RPM del motor

b - Velocidad de embarcación

MENÚ DE PROPULSIÓN

Pantalla del tacómetro analógico

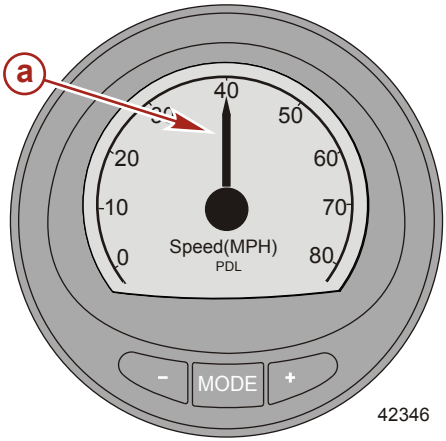
El tacómetro analógico muestra las RPM del motor con un puntero de barrido, simulando un tacómetro analógico mecánico.



a - Puntero de barrido

Pantalla del velocímetro analógico

El velocímetro analógico muestra la velocidad de la embarcación con un puntero de barrido, simulando un velocímetro analógico mecánico. Hay disponibles dos escalas de velocímetro: 0–80 y 0–120.

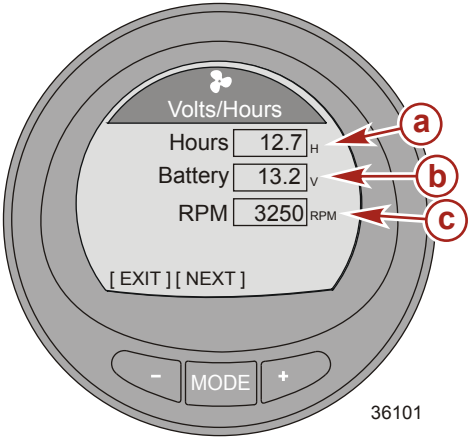


a - Puntero de barrido

MENÚ DE PROPULSIÓN

Pantalla de Voltios/Horas

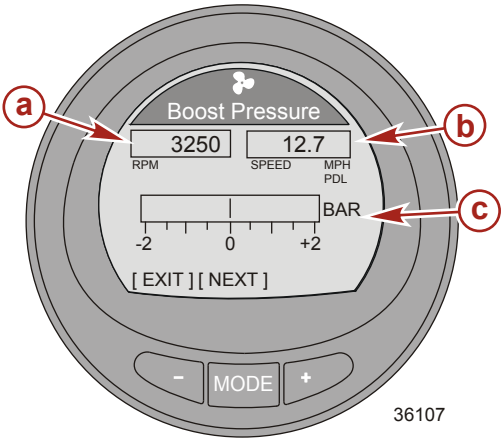
La pantalla "Volts/Hours" (Voltios/Horas) muestra el número total de horas que el motor ha funcionado, el estado de carga actual de la batería y las RPM del motor.



a - Total de horas de funcionamiento del motor
b - Estado de carga de la batería
c - RPM

Pantalla de presión auxiliar

La pantalla "Boost Pressure" (Presión auxiliar) muestra las RPM el motor, la velocidad de la embarcación a través del sensor activo, y la cantidad de presión del múltiple.

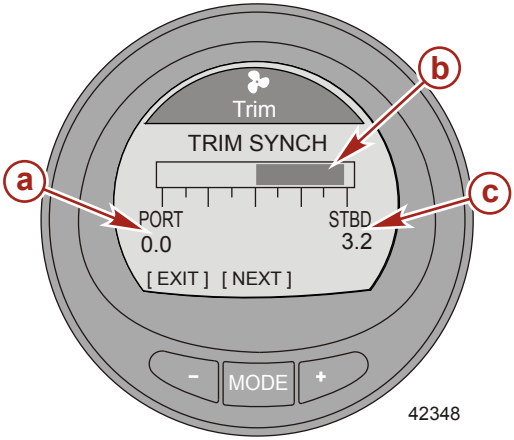


a - RPM
b - Velocidad de embarcación
c - Presión del múltiple

MENÚ DE PROPULSIÓN

Pantalla de sincronización de la compensación

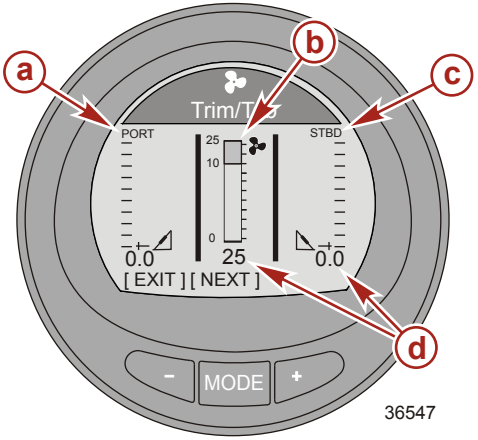
La pantalla "Trim Synch" (Sincronización de compensación) muestra una banda de color que indica que se debe aumentar o reducir la compensación para sincronizar la ubicación de compensación de los motores. Los números son un punto de referencia, relacionados con la posición de compensación fuera de la sincronización.



- **a -** Punto de referencia de compensación del motor de babor
- **b -** Banda de color
- **c -** Punto de referencia de compensación del motor de estribor

Pantalla de Compensación/Aleta

La pantalla "Trim/Tab" (Compensación/Aleta) muestra la posición de las aletas de babor y de estribor mediante un icono móvil que representa la posición relativa de las aletas. Un número situado debajo del área de las aletas indicará la posición relativa de la aleta. El centro de la pantalla mostrará la posición de la compensación con un icono en movimiento que representa la posición relativa de la compensación. Un número situado debajo del área de la compensación indicará la posición relativa de la compensación.



- **a -** Indicador de la aleta de babor
- **b -** Indicador de compensación
- **c -** Indicador de la aleta de estribor
- **d -** Número que indica la posición relativa

MENÚ DE PROPULSIÓN

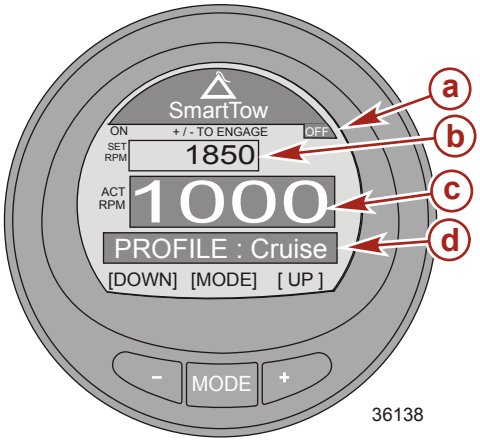
SmartTow

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA SMART TOW

NOTA: *el control de crucero y de botadura sólo está disponible en los motores Gen I (2007) y motores con DTS más recientes.*

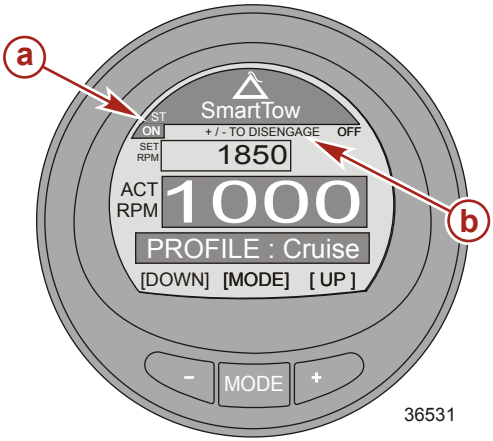
NOTA: *el rango máximo y mínimo del control de crucero variará dependiendo del tipo de aplicación del paquete motriz.*

Hay dos modos de control de crucero: modo de RPM y modo de velocidad. El control de botadura adoptará el modo de control seleccionado. Hay cinco niveles de botadura. El nivel 1 es el más gradual y el nivel 5 es el más agresivo. Tras el número de ajuste de botadura 5, hay ocho ajustes de botadura personalizados. El nombre de cada ajuste de botadura personalizado puede tener hasta siete caracteres para identificar la botadura personalizada. Para utilizar el control de ajuste de la velocidad, se debe instalar una rueda de paletas o una unidad SmartCraft GPS.



a - Icono de desconexión
b - Punto de ajuste de las RPM
c - RPM reales del motor
d - Modo de control

1. Para activar la función "Smart Tow", pulsar el botón "–" y "+" al mismo tiempo. Se resalta el icono del sistema Smart Tow "ON" (Activado) en la esquina superior izquierda, y la información que aparece encima de la ventana "SET RPM" (Ajustar RPM) cambiará a "+/– TO DISENGAGE" (+/– para desactivar). Cuando el sistema Smart Tow está activado, el icono "ON" permanecerá visible en todas las pantallas del monitor.



a - Icono "ON" (activado)
b - "+/– TO DISENGAGE" (+/– PARA DESACTIVAR)

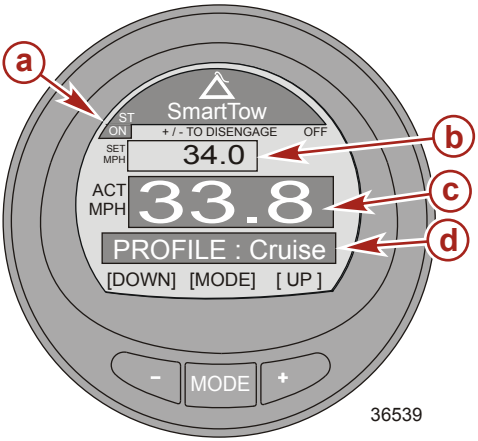
2. Cambiar la unidad motriz a marcha de avance. El acelerador debe estar a un nivel o a una velocidad por encima de las RPM de crucero para que funcione el sistema de crucero Smart Tow. Cuando el acelerador se mueve por debajo de las RPM o la velocidad de crucero seleccionadas, las RPM del motor disminuirán con el movimiento del acelerador.
3. Pulsar el botón "–" para reducir las RPM del motor. Pulsar el botón "+" para aumentar las RPM del motor.
4. Para desactivar la función "Smart Tow", pulsar el botón "–" y "+" al mismo tiempo. Se resalta el icono del sistema Smart Tow "OFF" (Desactivado) en la esquina superior derecha, y la información que aparece encima de la ventana "SET RPM" (Ajustar RPM) cambiará a "+/– TO ENGAGE" (+/– para activar).

Cambio del modo de control de crucero

Hay dos modos de control de crucero: modo de RPM y modo de velocidad. Para utilizar la velocidad de la embarcación con el fin de controlar la función de crucero, se debe instalar una rueda de paletas o una unidad SmartCraft GPS. La utilización de las RPM el motor para controlar la función de crucero, hará variar la velocidad de la embarcación según las condiciones a las que se someta la embarcación: viento, olas o corrientes. La utilización de la velocidad de la embarcación para controlar la función de crucero, causará más fluctuaciones en las RPM, según las condiciones a las que se someta la embarcación: viento, olas o corrientes. El cambio del modo de control de crucero se puede realizar cuando el control de pesca por curricán está activado o desactivado.

MENÚ DE PROPULSIÓN

1. Para cambiar el modo del control de crucero, mantener presionado del botón "MODE" (modo) hasta que la pantalla cambie el modo de control de crucero.

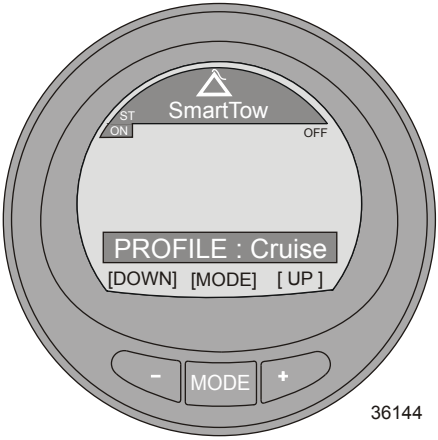


a - Icono "ON" (activado)
b - Punto de ajuste de las RPM
c - RPM reales del motor
d - Modo de control

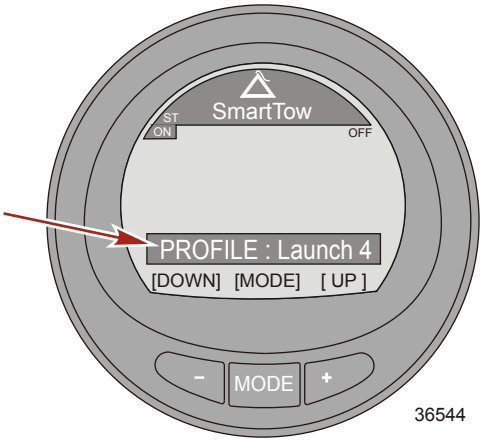
2. El funcionamiento del control de crucero en el modo de velocidad es el mismo que en el modo de RPM. Cambiar la unidad motriz a marcha de avance. El acelerador debe estar por encima de la velocidad del crucero seleccionada para que funcione el sistema de crucero Smart Tow. Cuando el acelerador se mueve por debajo de la velocidad de crucero seleccionada, las RPM del motor disminuirán con el movimiento del acelerador.
3. Pulsar el botón "–" para reducir la velocidad. Pulsar el botón "+" para aumentar la velocidad.
4. Para desactivar la función "Smart Tow", pulsar el botón "–" y "+" al mismo tiempo. Se resalta el icono del sistema Smart Tow "OFF" (Desactivado) en la esquina superior derecha, y la información que aparece encima de la ventana "SET RPM" (Ajustar RPM) cambiará a "+/– TO ENGAGE" (+/– para activar).

Selección de un control de botadura

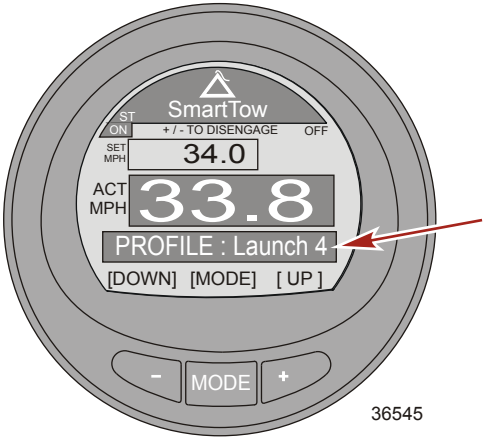
1. Mientras la pantalla de crucero "Smart Tow" está visible, pulsar el botón "MODE" (modo) y aparecerá el icono de una persona esquiando en la pantalla de perfil, durante aproximadamente 3 segundos.



2. Pulsar el botón "–" o "+" cuando la pantalla de perfil está visible para pasar de un modo de botadura a otro o para cambiarlo, incluyendo todas las configuraciones de botaduras personalizadas.



3. Después de seleccionar una configuración de botadura, la pantalla regresará a la pantalla "Smart Tow" y la configuración de botadura seleccionada aparecerá en la pantalla inferior.



4. Para cambiar el nivel de botadura, pulsar el botón "MODE" (modo) y pulsar el botón "+" o "–" para cambiar la configuración de botadura.
5. Para cambiar el modo del control de crucero, mantener presionado del botón "MODE" (modo) hasta que la pantalla cambie el modo de control de crucero.

CREACIÓN DE UNA CONFIGURACIÓN DE BOTADURA PERSONALIZADA

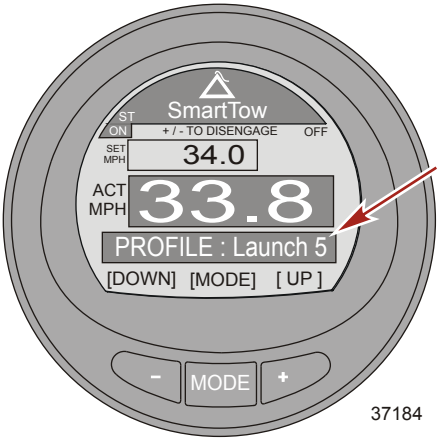
NOTA: *el control de crucero y de botadura sólo está disponible en los motores Gen I (2007) y motores con DTS más recientes.*

NOTA: *el rango máximo y mínimo del control de crucero variará dependiendo del tipo de aplicación del paquete motriz.*

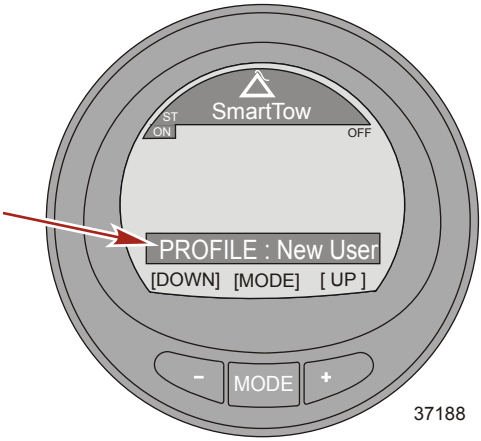
MENÚ DE PROPULSIÓN

Tras el número de ajuste de botadura 5, hay ocho ajustes de botadura personalizados. El nombre de cada ajuste de botadura personalizado puede tener hasta siete caracteres para identificar la botadura personalizada. El ajuste de botadura personalizado se puede controlar mediante las RPM o la velocidad. Para utilizar el control de ajuste de la velocidad, se debe instalar una rueda de paletas o una unidad SmartCraft GPS.

1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Propulsion" (Propulsión). Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú "Propulsion" (Propulsión).
2. Pulsar el botón "–" o "+" para resaltar la pantalla "Smart Tow".
3. Pulsar el botón "MODE" (modo) y aparecerá el icono de una persona esquiando en la pantalla de perfil, durante aproximadamente 3 segundos.
4. Mientras la pantalla con el icono de la persona esquiando está visible, pulsar el botón "+" y pasar de la opción "Launch 5" (Botadura 5).



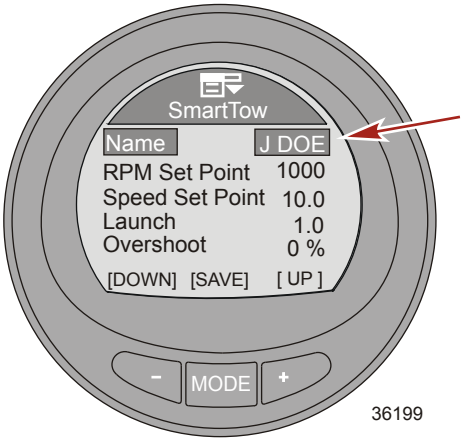
5. La ventana de "Profile" (Perfil) cambiará a la ventana "New User" (Nuevo usuario).



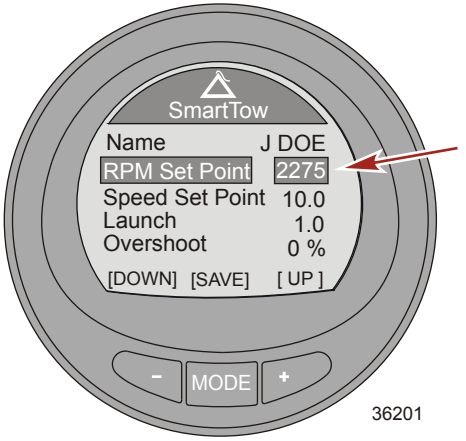
6. Después de aproximadamente 3 segundos aparecerá el modo de edición "New User" (Nuevo usuario) y se resaltará el nuevo nombre de usuario "Name".

7. Pulsar el botón "–" o "+" para editar y cambiar el caracter alfabético. Pulsar el botón "MODE" (modo) para pasar al siguiente caracter. Pulsar el botón "–" o "+" para editar y cambiar el siguiente caracter alfabético. Continuar este proceso hasta que se complete el nombre de botadura personalizada.

NOTA: *todos los caracteres alfabético deben ser editados antes de poder editar el "RPM Set Point" (Punto de ajuste de las RPM).*



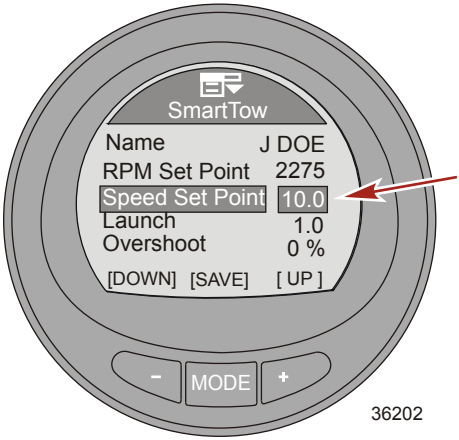
8. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del modo de edición del nombre "Name".
9. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "RPM Set Point" (Punto de ajuste de las RPM).
10. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "RPM Set Point" (Punto de ajuste de las RPM).
11. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar el valor "RPM Set Point" (Punto de ajuste de las RPM).



12. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del modo "RPM Set Point" (Punto de ajuste de las RPM).
13. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Speed Point" (Punto de ajuste de la velocidad).
14. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Speed Set Point" (Punto de ajuste de la velocidad).

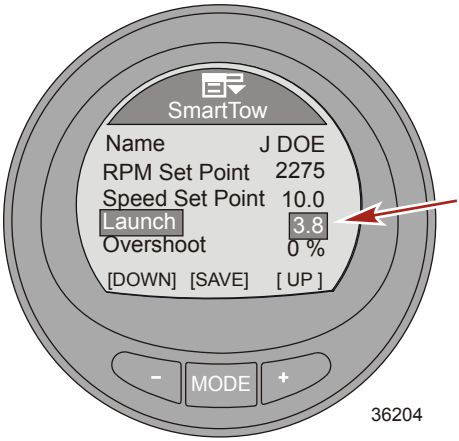
MENÚ DE PROPULSIÓN

15. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar el valor "Speed Set Point" (Punto de ajuste de la velocidad).



16. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del modo "Speed Set Point" (Punto de ajuste de la velocidad.
17. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Launch" (Botadura)
18. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Launch" (Botadura).
19. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la configuración "Launch" (Botadura).

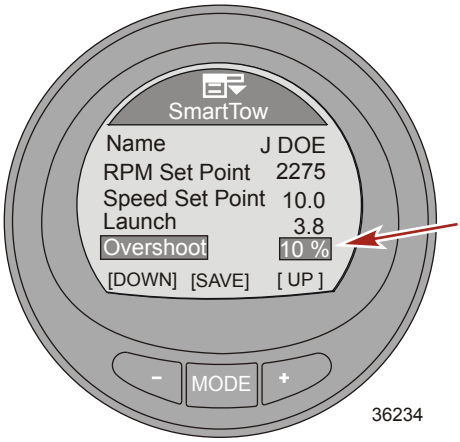
NOTA: *hay cinco niveles de botadura. El nivel 1 es el más gradual y el nivel 5 es el más agresivo.*



20. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del modo "Launch" (Botadura).
21. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Overshoot" (Exceso)
22. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Overshoot" (Exceso).

NOTA: *la opción "Overshoot" (Exceso) es el número de RPM que el motor alcanzará por encima del valor "RPM Set Point" (Punto de ajuste de las RPM).*

23. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la configuración del porcentaje de exceso.

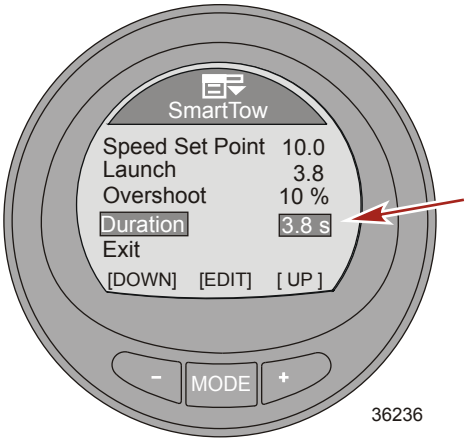


24. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del modo "Overshoot" (Exceso).
25. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Duration" (Duración)
26. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Duration" (Duración).

NOTA: *el valor "Duration" (Duración) es la cantidad de tiempo que se permitirá el exceso "Overshoot" de RPM del motor.*

IMPORTANTE: los puntos de ajuste de RPM y de velocidad cambiarán al último punto de ajuste utilizado para el nuevo usuario, al utilizar el sistema Smart Tow.

27. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar los segundos de duración.



28. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del modo "Duration" (Duración).
29. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir).
30. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del modo de botadura personalizada.

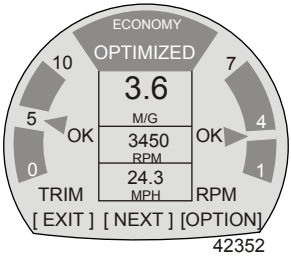
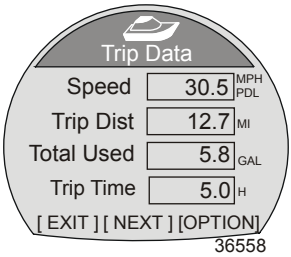
MENÚ DE LA EMBARCACIÓN

Uso de las pantallas de la embarcación

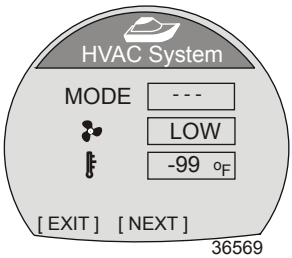
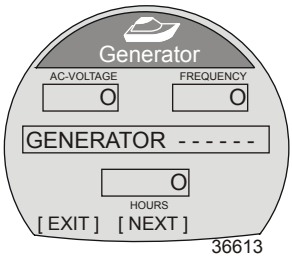
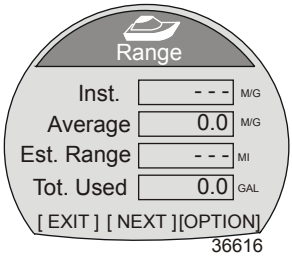
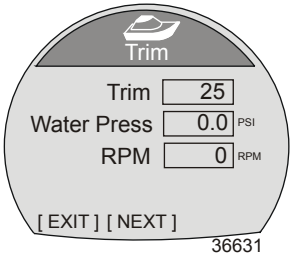
Las pantallas del menú de la embarcación mostrarán información relativa a la embarcación y a sus sistemas asociados. Las pantallas disponibles en el menú de la embarcación varían según el tipo de motor, pero pueden incluir las siguientes:

- Configuración económica (ECO)
- Datos del viaje
- Calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC)
- Datos del generador
- Rango
- Trim (compensación)
- Fuel tank1 (Depósito de combustible 1)
- Tank 2 (Depósito 2)
- Tabs (Aletas)
- GPS information (Información del GPS)
- Waypoint information (Información del punto de recalada)
- Steering position (Posición de la dirección)
- Depth (Profundidad)

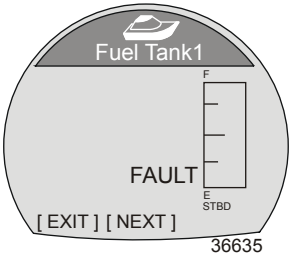
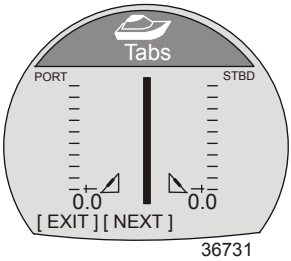
Pantallas disponibles de la embarcación

Economy (Economía) (ECO)	El software de la pantalla de economía monitorea los sensores del motor y busca el mejor número de economía de combustible, mientras la embarcación está en funcionamiento. Cuando el software reconoce una mejora en la economía de combustible, el indicador registra los valores del sistema de compensación y las RPM del motor en ese momento. Este cálculo se realiza independientemente de que la pantalla ECO sea o no visible. Cuando el software ha registrado los valores de RPM y de compensación, guiará al operador mediante flechas al punto en que se registró la velocidad de funcionamiento y compensación óptimas. La pantalla ECO no necesita calibración, aunque hay configuraciones disponibles para adaptar el indicador al estilo de su embarcación. Es posible reiniciar los valores optimizados de la pantalla de economía.	
Trip Data (Datos del viaje)	Muestra la velocidad de la embarcación a través del sensor disponible, la distancia del viaje actual, la cantidad total del combustible consumido, y la duración actual del viaje. Es posible reiniciar la distancia, el combustible consumido y la duración del viaje.	

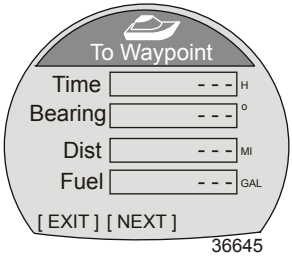
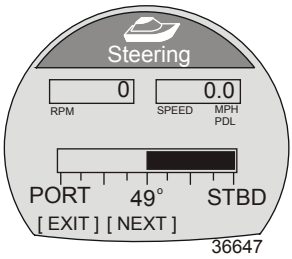
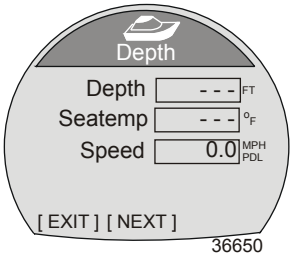
MENÚ DE LA EMBARCACIÓN

HVAC System (Sistema HVAC)	Muestra si la unidad está en el modo de calefacción o de refrigeración, la velocidad del ventilador y la temperatura actual. La unidad HVAC debe estar provista de comunicación CAN para que esta opción muestre la información. ***NOTA:*** *en la actualidad no hay fabricantes validados de HVAC.*	
Generator (generador)	Muestra el voltaje de CA, la frecuencia de hercios, la ubicación o el nombre del generador y las horas de funcionamiento del generador. La unidad del generador debe estar provista de comunicación CAN para que esta opción muestre la información.	
Range (Rango)	Muestra la cantidad actual de economía de combustible, el promedio de combustible consumido, la distancia estimada que la embarcación puede viajar en base al consumo actual de combustible y la cantidad total de combustible consumido. Es posible reiniciar el promedio de combustible consumido y la cantidad total de combustible consumido.	
Trim (compensación)	Muestra un número referente a la posición del sistema de compensación, la presión de agua del motor, y las RPM del motor.	

MENÚ DE LA EMBARCACIÓN

Fuel Tank1 (Depósito de combustible 1)	Muestra el nivel del depósito de combustible, la ubicación del depósito de combustible y mostrará el mensaje "FAULT" (Fallo) cuando haya algún problema en el depósito de combustible.	
Tank 2 (Depósito 2)	El depósito 2 puede seleccionarse como no instalado, depósito de combustible, de agua, o de residuos cuando está conectado a un motor de cuatro tiempos. Cuando se selecciona como depósito de combustible, se puede calibrar el nivel con un ajuste predeterminado o añadiendo combustible. Cuando se selecciona como depósito de agua o de residuos, el nivel se calibra al ajuste predeterminado.	
Tabs (Aletas)	Muestra la posición de las aletas mediante números y un gráfico de barras para cada aleta.	
GPS	Muestra el recorrido sobre el fondo ("COG"), la velocidad sobre el fondo ("SOG"), la posición de latitud ("LAT"), y la posición de longitud ("LON"). Se debe instalar un GPS para que esta opción muestre la información.	

MENÚ DE LA EMBARCACIÓN

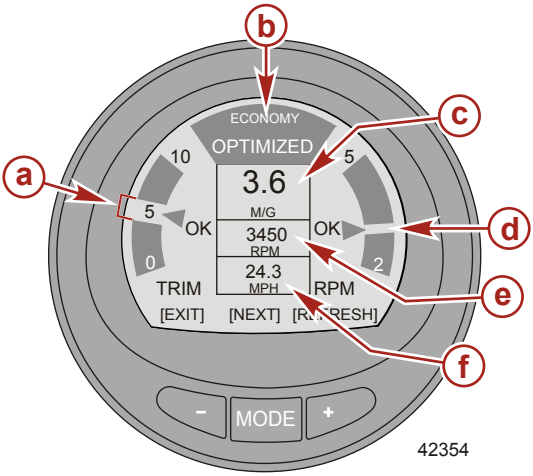
To Waypoint (Hasta el punto de recalada)	Muestra la cantidad de tiempo que resta para llegar a punto de recalada, la brújula apuntando hacia el punto de recalada, la distancia hasta el punto de recalada y la cantidad de combustible requerido para llegar al punto de recalada. Se debe instalar un GPS con una unidad SmartCraft para que esta opción muestre la información.	
Steering (Dirección)	Muestra las RPM el motor, la velocidad de la embarcación a través del sensor activo, y la orientación de la dirección: babor o estribor. Se debe instalar un sensor de posición de la dirección para que esta pantalla muestre la orientación de la dirección y la posición relativa.	
Depth (Profundidad)	Muestra la profundidad del agua, la temperatura del agua, y la velocidad de la embarcación a través del sensor activo.	

Pantalla de economía (ECO)

La pantalla de economía controla los sensores del motor y busca el número óptimo de economía de combustible mientras la embarcación está en funcionamiento. Cuando el software reconoce una mejora en la economía de combustible, el indicador registra los valores del sistema de compensación y las RPM del motor en ese momento. Este cálculo se realiza independientemente de que la pantalla ECO sea o no visible. Cuando el software ha registrado los valores de RPM y de compensación, guiará al operador mediante flechas al punto en que se registró la velocidad de funcionamiento y compensación óptimas. **La pantalla ECO no necesita calibración**, aunque hay configuraciones disponibles para adaptar el indicador al estilo de su embarcación. La configuración predeterminada está dentro de los parámetros aceptables para la mayoría de las aplicaciones de la embarcación.

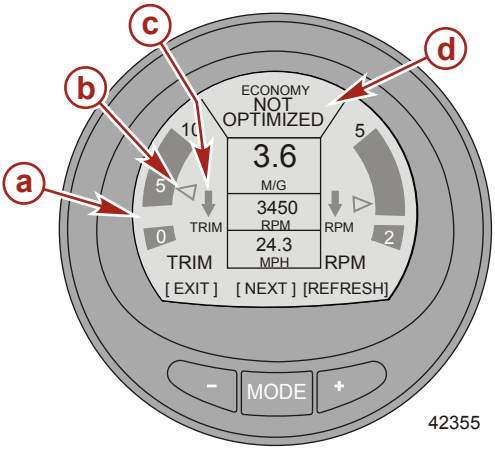
MENÚ DE LA EMBARCACIÓN

Cuando la pantalla de economía está "OPTIMIZED" (Optimizada) la luz de fondo de la pantalla cambiará al color verde. Cuando la economía esté optimizada, las flechas del sistema de compensación y de las RPM estarán alineadas con las ventanas objetivo de economía. Cuando cualquiera de las flechas de compensación o de RPM estén fuera de la ventana objetivo, las flechas cambiarán a una apariencia hueca y la luz de fondo cambiará al color amarillo. Estos cambios de color son difíciles de identificar bajo la luz solar. Las ventanas objetivo pueden hacerse más grandes o más pequeñas. La ruta de menú para cambiar el tamaño de la ventana objetivo es: "Settings" (Configuración) > "ECO" > "Trim Accuracy [%]" (Precisión de la compensación [%]) para la compensación, o "RPM Accuracy [%]" (Precisión de RPM [%]) para las RPM. El número predeterminado de 4 es generalmente un buen ajuste para la mayoría de las configuraciones de la embarcación. Cuanto mayor sea el número, mayor será la ventana objetivo.



- **a -** Ventana objetivo de la compensación
- **b -** Economía optimizada
- **c -** Economía de combustible
- **d -** Ventana objetivo de RPM
- **e -** RPM
- **f -** Velocidad de embarcación

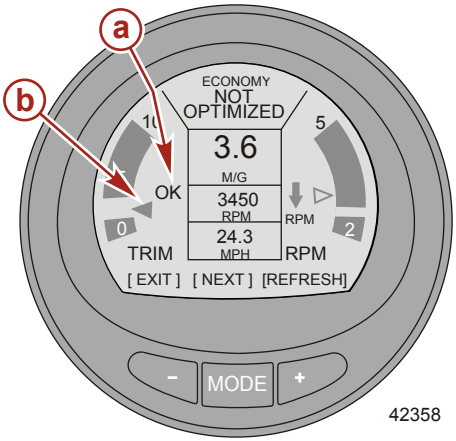
- Si el sistema ha registrado un valor de economía mejor que el actual, la pantalla mostrará el mensaje "NOT OPTIMIZED" (No está optimizado) en la parte superior de la pantalla y la luz de fondo cambiará al color amarillo. este cambio de color es difícil de identificar bajo la luz solar. La flecha de posición de la compensación cambiará a una apariencia hueca, aparecerá una flecha indicando que se debe cambiar hacia arriba o hacia abajo la posición de la compensación, y la ventana objetivo registrada aparecerá en una nueva posición. Al pulsar el botón "+" ("REFRESH") (Refrescar) en cualquier momento mientras la pantalla de economía está visible, se reiniciarán los cálculos de economía.



- **a -** Nueva ventana objetivo registrada
- **b -** Flecha hueca
- **c -** Flecha indicando la dirección del cambio
- **d -** La pantalla muestra el mensaje "NOT OPTIMIZED" (No está optimizado)

MENÚ DE LA EMBARCACIÓN

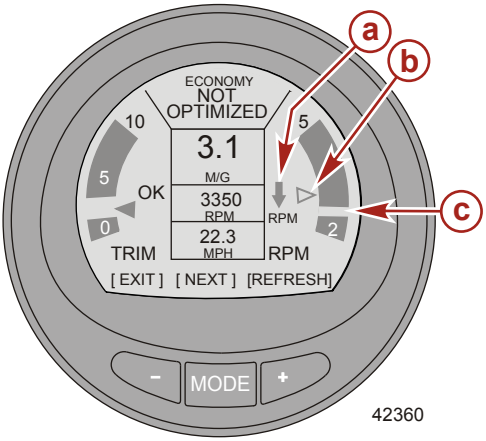
- Cuando se alcanza el objetivo de compensación, la flecha de posición de compensación dejará de ser hueca y la palabra "OK" reemplazará a la flecha guía.



42358

a - La flecha de posición deja de ser hueca
b - La palabra "OK" reemplaza a la flecha guía

- La flecha de posición de RPM cambiará a una apariencia hueca, aparecerá una flecha indicando que se deben aumentar o reducir las RPM, y la ventana objetivo registrada aparecerá en una nueva posición.

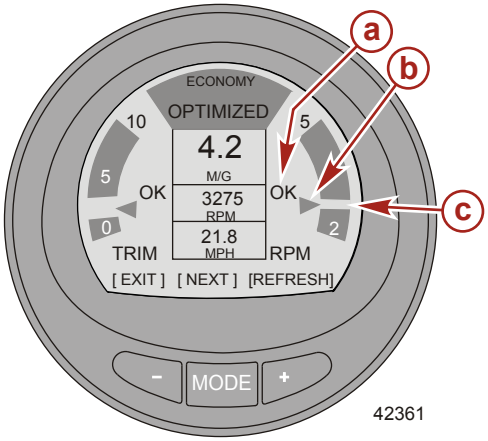


42360

a - Flecha indicando la dirección del cambio
b - Flecha hueca
c - Nueva ventana objetivo registrada

MENÚ DE LA EMBARCACIÓN

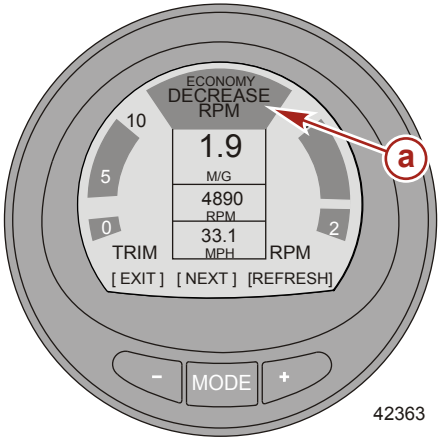
- Cuando se alcanza el objetivo de RPM, la flecha de RPM dejará de ser hueca y la palabra "OK" reemplazará a la flecha guía. La pantalla cambiará del color amarillo al color verde, indicando que el motor está en la posición óptima de RPM y compensación. Este cambio de color es difícil de identificar bajo la luz solar.



42361

a - La palabra "OK" reemplaza a la flecha guía
b - La flecha de posición deja de ser hueca
c - Nueva ventana objetivo registrada

- Si las RPM superan el nivel máximo seleccionado de RPM en el menú "Settings" (Configuración), el color de la pantalla cambiará e indicará que se deben reducir las RPM por debajo del nivel de RPM seleccionado.

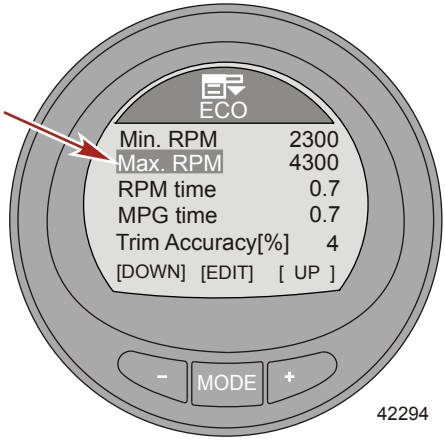


42363

a - Pantalla de reducción de RPM

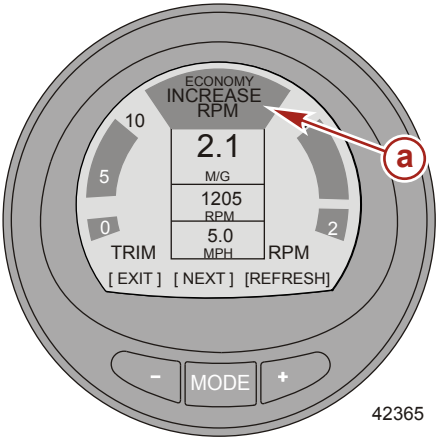
MENÚ DE LA EMBARCACIÓN

- Para cambiar el nivel máximo de RPM seleccionado, acceder a la pantalla de economía en el menú "Settings" (Configuración). La ruta de menú es: "Settings" (Configuración) > "ECO" > "Max RPM" (RPM máx.) El valor predeterminado es 4300.



42294

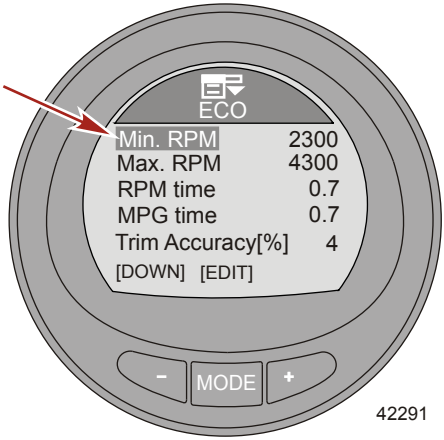
- Si las RPM caen por debajo del nivel mínimo seleccionado de RPM en el menú "Settings" (Configuración), el color de la pantalla cambiará e indicará que se deben aumentar las RPM por encima del nivel de RPM seleccionado.



42365

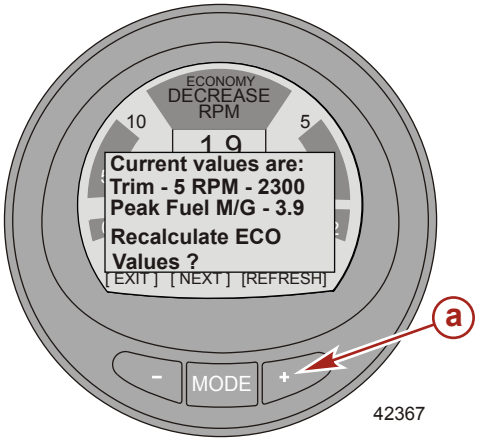
a - Pantalla de aumento de RPM

- Para cambiar el nivel mínimo de RPM seleccionado, acceder a la pantalla de economía en el menú "Settings" (Configuración). La ruta de menú es: "Settings" (Configuración) > "ECO" > "Min RPM" (RPM mín.) El valor predeterminado es 2300 RPM.



REINICIO DE ECONOMÍA

- Para volver a calcular los objetivos de RPM y de compensación, pulsar el botón "REFRESH ("+") (Refrescar). El software del indicador calculará los objetivos para obtener el nivel óptimo de economía.



a - Botón "REFRESH ("+") (Refrescar)

Pantalla de datos del viaje

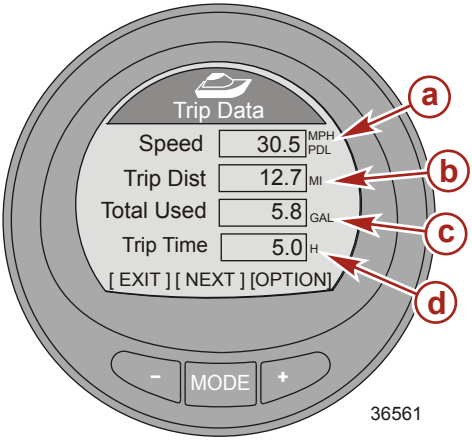
La pantalla "Trip Data" (Datos del viaje) muestra la velocidad actual de la embarcación. Estos datos se basan en el sensor que está activo: sensor Pitot, rueda de paletas o GPS. El tipo de sensor de velocidad se muestra en el lado derecho de la ventana informativa "Speed" (Velocidad). Cuando se alcanza la velocidad de transición, se mostrará el nuevo sensor de velocidad.

La opción de distancia del viaje ("Trip Dist") mostrará la distancia que la embarcación ha viajado. La distancia del viaje puede reiniciarse.

MENÚ DE LA EMBARCACIÓN

La opción de cantidad total de combustible consumido ("Total Used") corresponde a todos los motores que funcionan en la embarcación, y muestra la cantidad total de combustible consumido, con un nivel de precisión de una décima de unidad. La cantidad total de combustible consumido puede reiniciarse.

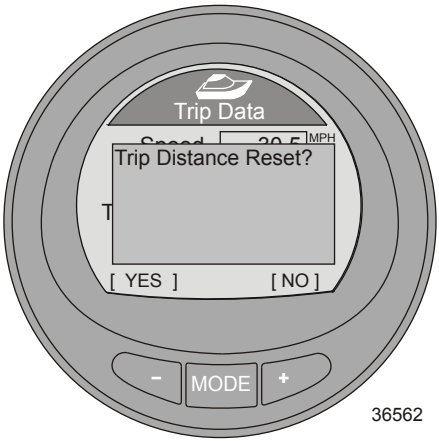
La duración actual del viaje ("Trip Time") se mostrará en décimas de hora. El tiempo del viaje puede reiniciarse.



- **a -** Velocidad en la rueda de paletas
- **b -** Distancia del viaje
- **c -** Combustible total usado
- **d -** Tiempo de viaje

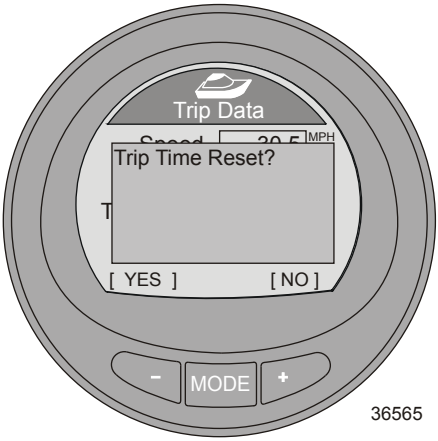
REINICIO DE LA INFORMACIÓN DE LOS DATOS DEL VIAJE

1. Mientras la pantalla de la opción "Trip Data" (Datos del viaje) está visible, pulsar el botón "+" para abrir la opción de reinicio.
2. Aparecerá una ventana emergente preguntando si se debe reiniciar la distancia del viaje ("Trip Distance Reset?").
3. Pulsar el botón "–" para seleccionar "Sí," o pulsar el botón "+" para seleccionar "No".



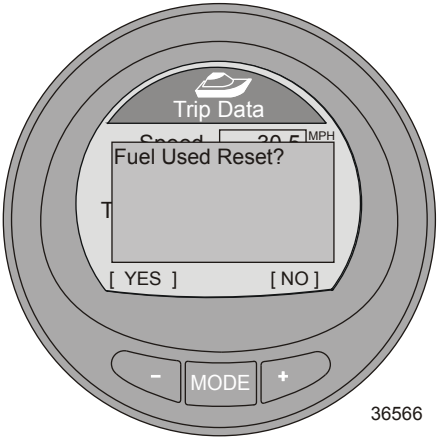
4. Aparecerá una ventana emergente preguntando si se debe reiniciar el tiempo del viaje ("Trip Time Reset?").

5. Pulsar el botón "–" para seleccionar "Sí," o pulsar el botón "+" para seleccionar "No".



36565

6. Aparecerá una ventana emergente preguntando si se debe reiniciar la cantidad de combustible consumido ("Fuel Used Reset?").
7. Pulsar el botón "–" para seleccionar "Sí," o pulsar el botón "+" para seleccionar "No".



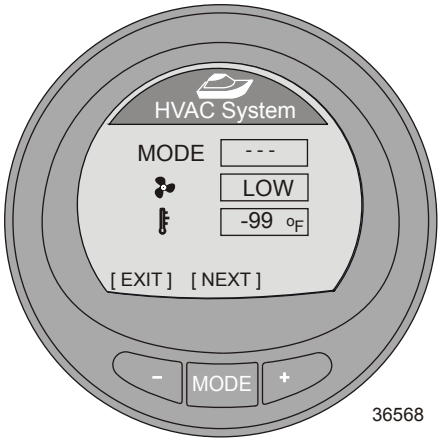
36566

8. Pulsar el botón "–" para regresar al menú "Main Menu" (Menú principal) o pulsar el botón "MODE" (modo) para pasar a la siguiente pantalla.

MENÚ DE LA EMBARCACIÓN

Pantalla de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC)

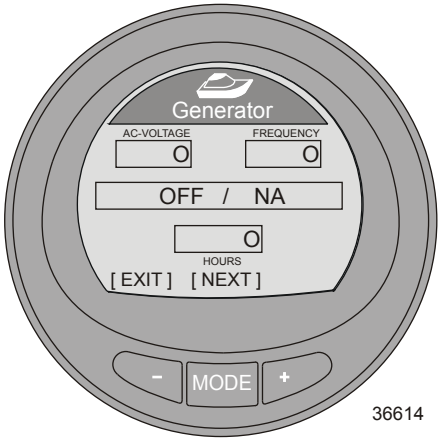
La pantalla del sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado (Sistema HVAC), muestra el estado actual de la unidad, indicando si está en el modo de refrigeración o de calefacción Se muestra la velocidad del ventilador del sistema HVAC y la temperatura actual. La unidad HVAC debe estar provista de comunicación CAN para que esta opción muestre la información. De forma predeterminada, cuando la unidad HVAC no está provista del interfaz de comunicación CAN, la temperatura se mostrará como un número negativo.



Pulsar el botón "–" para regresar al menú "Main Menu" (Menú principal) o pulsar el botón "MODE" (modo) para pasar a la siguiente pantalla.

Pantalla del generador

La pantalla "Generator" (Generador) muestra del voltaje de CA, la frecuencia de hercios que el generador está produciendo, la ubicación o el nombre del generador, y las horas de funcionamiento del generador. La unidad del generador debe estar provista de comunicación CAN para que esta opción muestre la información.

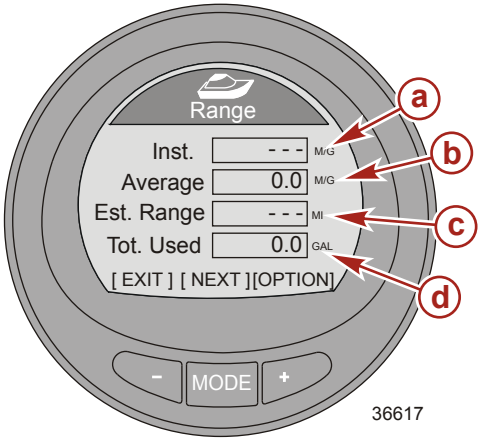


Pulsar el botón "–" para regresar al menú "Main Menu" (Menú principal) o pulsar el botón "MODE" (modo) para pasar a la siguiente pantalla.

MENÚ DE LA EMBARCACIÓN

Pantalla de rango

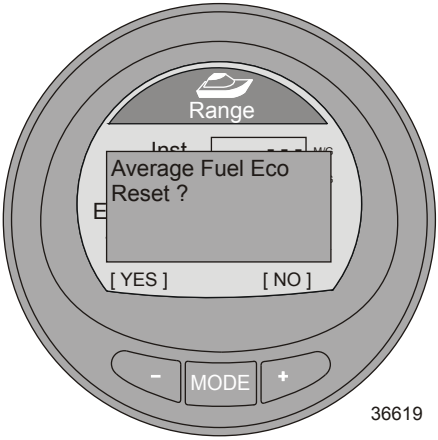
La pantalla "Range" (Rango) muestra la cantidad actual de economía de combustible, el promedio de combustible consumido, la distancia estimada que la embarcación puede viajar en base al consumo actual de combustible y la cantidad total de combustible consumido. Es posible reiniciar el promedio de combustible consumido y la cantidad total de combustible consumido.



a - Economía de combustible actual
b - Promedio de combustible consumido
c - Distancia estimada
d - Combustible total usado

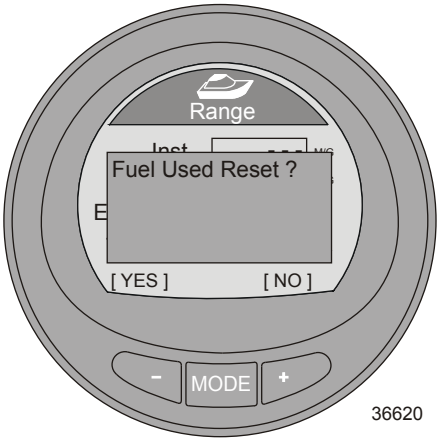
OPCIONES DE LA PANTALLA DE REINICIO DEL RANGO

1. Para reiniciar el valor del promedio de combustible consumido, pulsar el botón "+" para acceder a la opción de reinicio.
2. Aparecerá una pantalla emergente preguntando si se debe reiniciar el valor del promedio de economía de combustible ("Average Fuel Eco Reset?").
3. Pulsar el botón "–" para seleccionar "Sí," o pulsar el botón "+" para seleccionar "No".



4. Después de presionar uno de estos botones, aparecerá una ventana emergente preguntando si se debe reiniciar el valor del combustible total consumido ("Fuel Used Reset?").

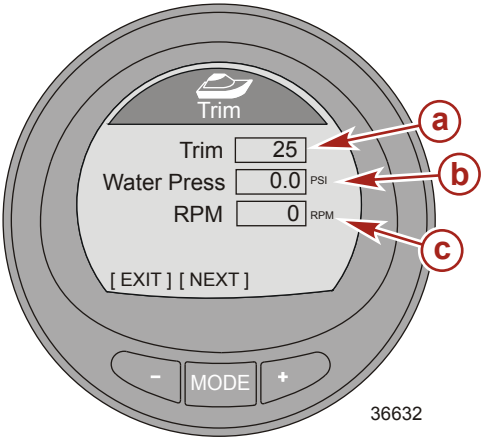
5. Pulsar el botón "–" para seleccionar "Sí," o pulsar el botón "+" para seleccionar "No".



6. Pulsar el botón "–" para regresar al menú "Main Menu" (Menú principal) o pulsar el botón "MODE" (modo) para pasar a la siguiente pantalla.

Pantalla de compensación

La pantalla "Trim" (Compensación) muestra un número referente a la posición del sistema de compensación, la presión de agua del motor, y las RPM del motor.



a - Número de la posición de compensación
b - Presión del agua
c - RPM del motor

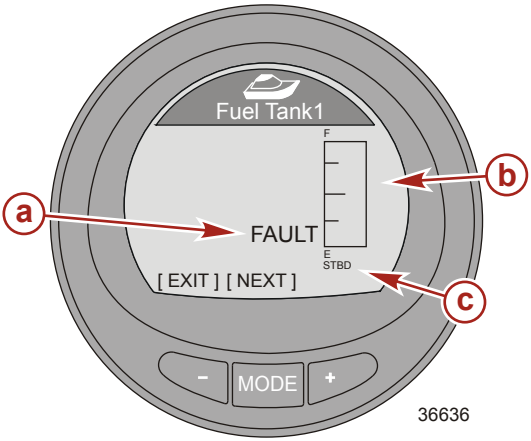
Pulsar el botón "–" para regresar al menú "Main Menu" (Menú principal) o pulsar el botón "MODE" (modo) para pasar a la siguiente pantalla.

MENÚ DE LA EMBARCACIÓN

Depósitos

DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE 1

La pantalla "Fuel Tank 1" (Depósito de combustible 1) muestra el nivel del depósito de combustible, la ubicación del depósito de combustible y mostrará el mensaje "FAULT" (Fallo) cuando haya algún problema en el depósito de combustible. También puede seleccionarse como ("Not inst") (No instalado). Cuando se selecciona como "no instalado", no será posible acceder a la pantalla "Fuel Tank 1" (Depósito de combustible 1).

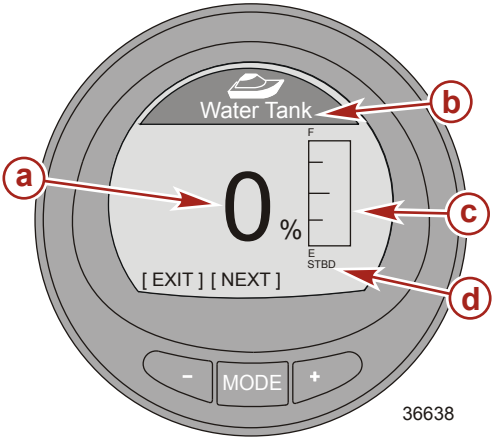


- **a -** Fallo del depósito de combustible ("FAULT")
- **b -** Nivel de combustible
- **c -** Ubicación del depósito

TANK 2 (DEPÓSITO 2)

El depósito 2 ("Tank 2") puede seleccionarse como no instalado ("Not inst"), depósito de combustible, de agua, o de residuos cuando está conectado a un motor de cuatro tiempos. Cuando se selecciona como depósito de combustible, se puede calibrar el nivel con un ajuste predeterminado o añadiendo combustible. Cuando se selecciona como depósito de agua o de residuos, el nivel se calibra automáticamente al ajuste predeterminado.

Cuando el indicador está instalado en una embarcación con un motor de dos tiempos, el segundo depósito "Tank 2" regresará automáticamente a la opción de depósito de aceite.



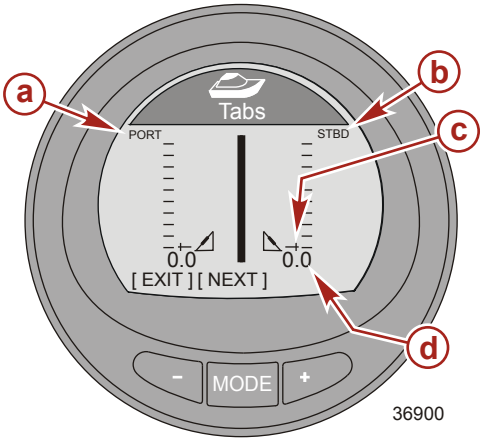
- **a -** Porcentaje del nivel del depósito
- **b -** Tipo de depósito
- **c -** Nivel del depósito
- **d -** Ubicación del depósito

MENÚ DE LA EMBARCACIÓN

Pulsar el botón "–" para regresar al menú "Main Menu" (Menú principal) o pulsar el botón "MODE" (modo) para pasar a la siguiente pantalla.

Pantalla de las aletas

La pantalla "Tabs" (Aletas) muestra la posición de las aletas de babor y de estribor mediante un gráfico de barras y números.

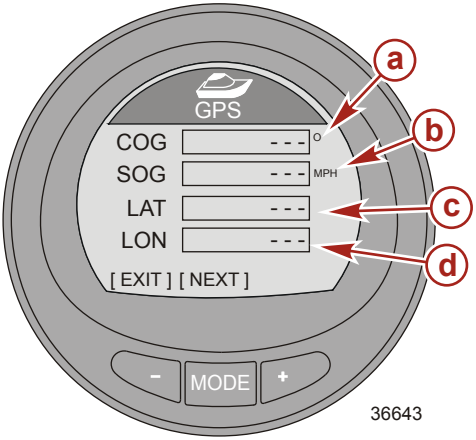


- **a -** Gráfico de barras de la aleta de babor
- **b -** Gráfico de barras de la aleta de estribor
- **c -** Puntero del gráfico de barras
- **d -** Número de posición de la aleta

Pulsar el botón "–" para regresar al menú "Main Menu" (Menú principal) o pulsar el botón "MODE" (modo) para pasar a la siguiente pantalla.

Pantalla de GPS

La pantalla de GPS muestra el recorrido sobre el fondo ("COG"), la velocidad sobre el fondo ("SOG"), la posición de latitud ("LAT"), y la posición de longitud ("LON"). Se debe instalar un GPS para que esta opción muestre la información.



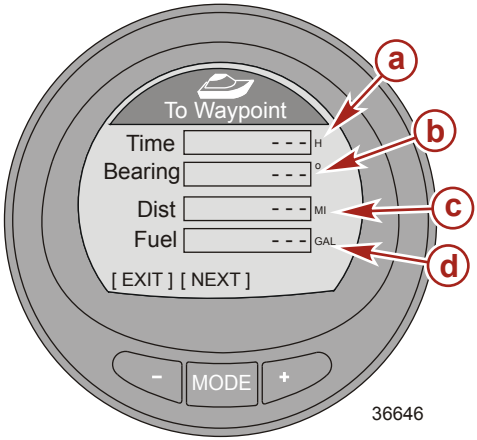
- **a -** Rumbo sobre el fondo ("COG")
- **b -** Velocidad sobre el fondo ("SOG")
- **c -** Posición de latitud ("LAT")
- **d -** Posición de longitud (LON")

Pulsar el botón "–" para regresar al menú "Main Menu" (Menú principal) o pulsar el botón "MODE" (modo) para pasar a la siguiente pantalla.

MENÚ DE LA EMBARCACIÓN

Pantalla "To Waypoint" (Al punto de recalada)

La pantalla "To Waypoint" (Al punto de recalada) muestra la cantidad de tiempo que resta para llegar a punto de recalada, la brújula apuntando hacia el punto de recalada, la distancia hasta el punto de recalada y la cantidad de combustible requerido para llegar al punto de recalada. Se debe instalar un GPS con una unidad SmartCraft para que esta opción muestre la información.

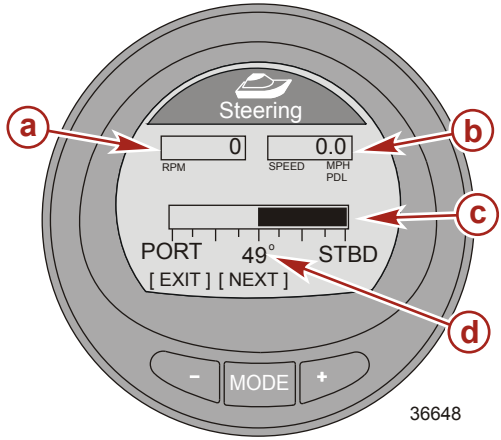


- **a -** Hora
- **b -** Dirección de la brújula
- **c -** Distancia
- **d -** Combustible

Pulsar el botón "–" para regresar al menú "Main Menu" (Menú principal) o pulsar el botón "MODE" (modo) para pasar a la siguiente pantalla.

Pantalla de la dirección

La pantalla "Steering" (Dirección) muestra las RPM del motor, la velocidad de la embarcación, un gráfico de barras indicando la orientación de la dirección ("PORT" [Babor] o "STBD" [Estribor]), y un número que indica la posición relativa de la dirección. Se debe instalar un sensor de posición de la dirección para que esta pantalla muestre la orientación de la dirección y la posición relativa.



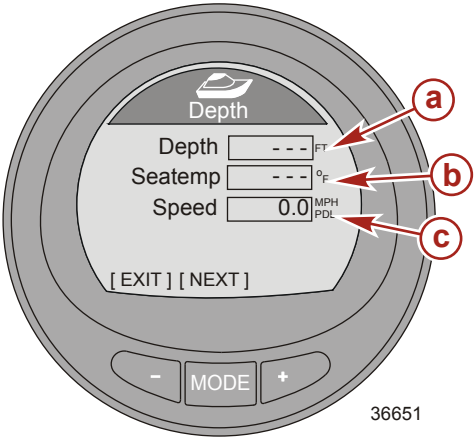
- **a -** RPM del motor
- **b -** Velocidad de embarcación
- **c -** Gráfico de barras de la dirección
- **d -** Posición relativa de la dirección

Pulsar el botón "–" para regresar al menú "Main Menu" (Menú principal) o pulsar el botón "MODE" (modo) para pasar a la siguiente pantalla.

MENÚ DE LA EMBARCACIÓN

Pantalla de la profundidad

La pantalla "Depth" (Profundidad) muestra la profundidad del agua, la temperatura del agua, y la velocidad de la embarcación a través del sensor disponible. La profundidad real puede ser diferente de la que se muestra y depende de la cantidad de compensación que esté programada en el menú "Settings" (Configuración).



a - Depth (Profundidad)
b - Temperatura del agua
c - Velocidad de embarcación

Pulsar el botón "–" para regresar al menú "Main Menu" (Menú principal) o pulsar el botón "MODE" (modo) para pasar a la siguiente pantalla.

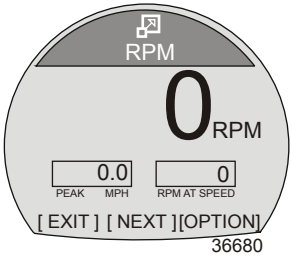
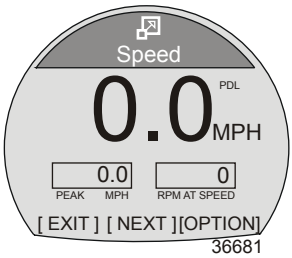
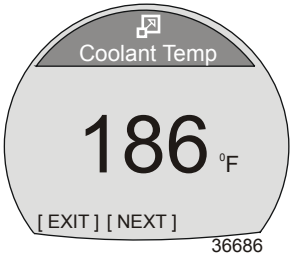
PANTALLAS COMPLETAS

Características y opciones de las pantallas completas

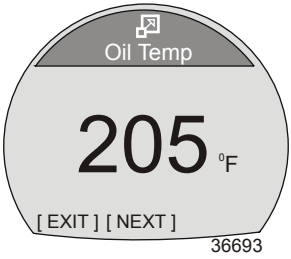
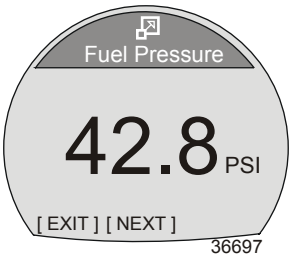
El menú "Full Screens" (Pantallas completas) muestra la información de la embarcación y de la propulsión a través de iconos de gran tamaño, además las pantallas "Tri Data". Varias pantallas muestran una referencia mínima y máxima mediante una flecha que apunta al valor actual mostrado en la pantalla. Los límites referencia mínima y máxima son los mismos límites que se muestran en el indicador System Link. Además, varias pantallas permiten el reinicio de los datos de velocidad pico o RPM máximas. Las pantallas "Full Screens" (Pantallas completas) y "Tri Data" deben esta encendidas ("Sí") para que estas pantallas estén activas en el menú "Full Screens" (Pantallas completas). La ruta de menú para encender las pantallas completas es: "Main Menu" (Menú principal) > "Settings" (ajustes) > "Screens" (Pantallas)> "Full Screens" (Pantallas completas). La ruta de menú para seleccionar la información "Tri Data" es: "Main Menu" (Menú principal) > "Settings" (ajustes) > "Screens" (Pantallas)> "Tri Data".

- La siguiente lista muestra la información disponible para seleccionar datos de pantallas completas.

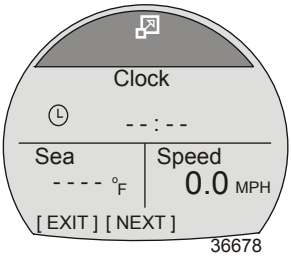
PANTALLAS COMPLETAS

RPM	Muestra números en tamaño grande correspondientes a las RPM del motor, muestra la velocidad pico y muestra el índice máximo de RPM a esa velocidad. Los valores pico pueden reiniciarse.	
Velocidad	Muestra números en tamaño grande correspondientes a la velocidad de la embarcación a través del sensor disponible, la velocidad pico, y el índice máximo de RPM a esa velocidad. Los valores pico pueden reiniciarse.	
Depth (Profundidad)	Muestra la profundidad de agua en números grandes.	
Temperatura del refrigerante	Muestra la temperatura del refrigerante del motor en números grandes.	

PANTALLAS COMPLETAS

Temperatura del aceite	Muestra la temperatura del aceite del motor en números grandes.	
Fuel Pressure (Presión de combustible)	Muestra la presión del combustible del motor en números grandes.	
Presión de aceite	Muestra la presión del aceite del motor en números grandes.	
Water Pressure (Presión del agua)	Muestra la presión del agua del motor en números grandes.	

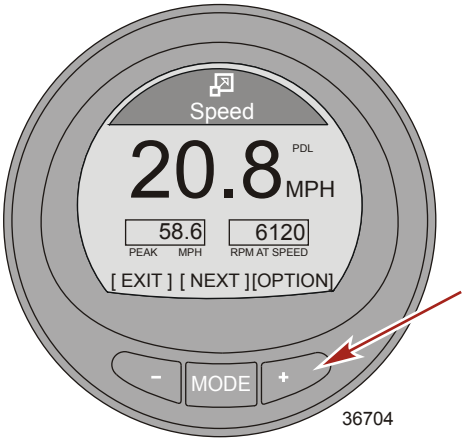
PANTALLAS COMPLETAS

Reloj	Muestra la hora en números grandes. Puede mostrarse en formato de 24 o de 12 horas.	
Tri Data (Datos triples)	Muestra los datos de la embarcación y de propulsión seleccionados y organizados por el usuario. El usuario puede personalizar hasta cinco pantallas "tri data" (datos triples)	

RESTAURACIÓN DE PEAK VALUES (VALORES MÁXIMOS)

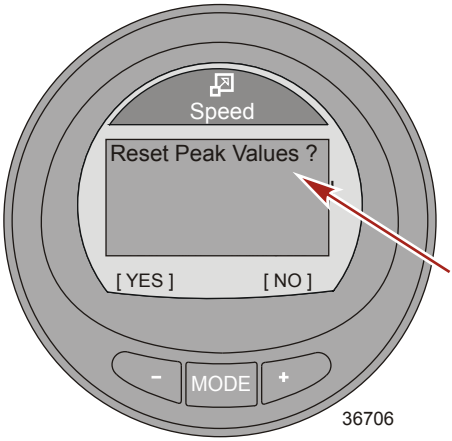
Las pantallas completas "RPM" y "Speed" (Velocidad) registrarán y guardarán la velocidad pico de la embarcación y el índice máximo de RPM a la velocidad pico. Los valores pico se pueden reiniciar para obtener nueva información de RPM y velocidad.

1. Mientras la pantalla de "RPM" o "Speed" (Velocidad) está visible, pulsar el botón "+" para abrir la opción de reinicio.



2. Aparecerá una ventana emergente preguntando si se deben reiniciar los valores pico ("Reset Peak Values").
3. Pulsar el botón "+" si no se desea reiniciar estos valores "[NO]."

4. Pulsar el botón "–" si se desea reiniciar estos valores "[YES]."

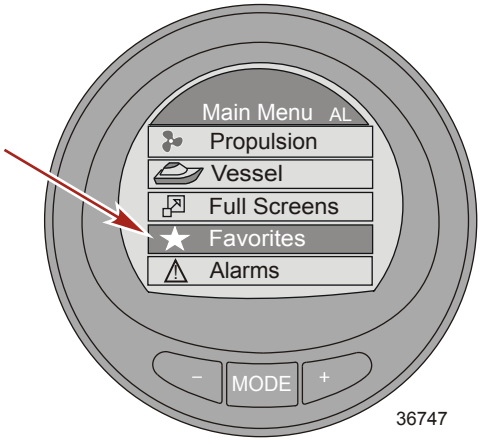


5. Cuando la selección es "[YES]", se cerrará la ventana emergente y aparecerán inmediatamente los datos correspondientes a los valores pico.

PANTALLAS FAVORITAS

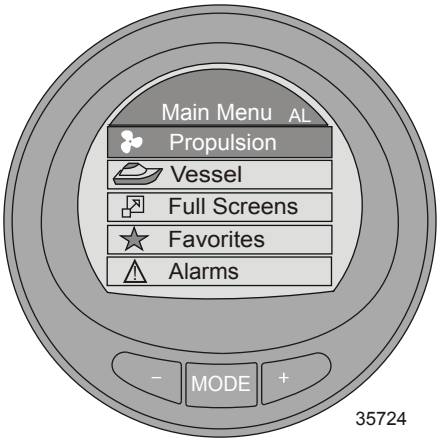
Características y opciones de las pantallas favoritas

La función "Favorites" (Favoritos) es una característica especial que mostrará las pantallas específicas seleccionadas por el operador, que pueden ser visualizadas rápidamente. Los favoritos se mantendrán en la pantalla durante un período específico de tiempo. Este tiempo puede ser oscilar entre 1 y 30 segundos. Pueden seleccionarse un total de nueve pantallas desde el menú de "Propulsion" (propulsión), "Vessel" (embarcación), o "Full Screens" (pantallas completas). Después de seleccionar la pantalla que se desea ver en el grupo de favoritos, usar el botón "–" o "+" para resaltar la opción del menú "Favorites" (Favoritos). Pulsar el botón "MODE" (modo) para ver las pantallas favoritas.



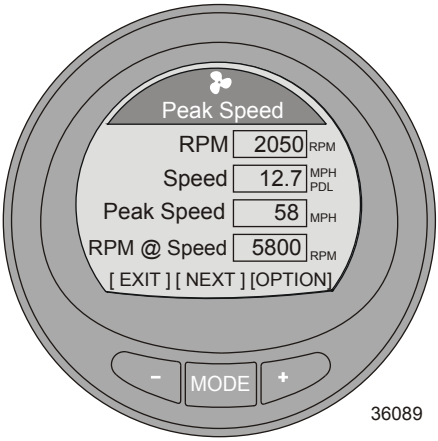
SELECCIÓN DE UNA PANTALLA FAVORITAS

1. Desde el menú principal "Main Menu" pulsar el botón "–" o "+" para seleccionar el menú "Propulsion" (Propulsión), "Vessel" (Embarcación) o "Full Screens" (Pantallas completas).

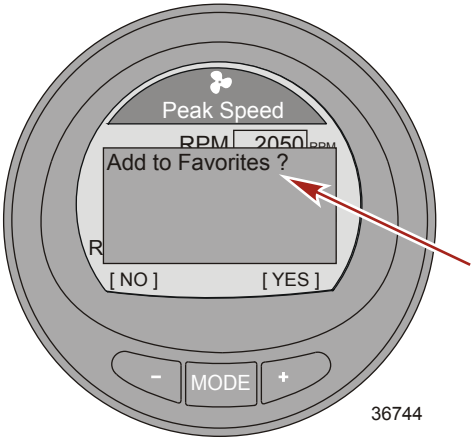


2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú seleccionado.

3. Pulsar el botón "–" o "+" y seleccionar una pantalla como favorita.



4. Pulsar los botones "–" y "+" al mismo tiempo y mantenerlos presionados hasta que aparezca la ventana emergente preguntando si se desea añadir la pantalla al grupo de favoritos ("Add to Favorites?").



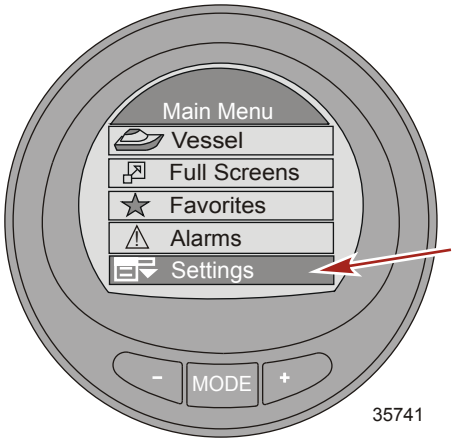
5. Pulsar el botón "+" para guardar la pantalla en el menú de "Favorites" (Favoritos). Si no se desea incluir esta pantalla, pulsar el botón "–" para desechar la opción de pantalla.
6. Pulsar el botón "MODE" (modo) para avanzar en el menú y seleccionar una pantalla diferente, o pulsar el botón "–" para salir del menú y regresar al menú principal "Main Menu".
7. Continuar el proceso de selección hasta seleccionar nueve pantallas favoritas.

CAMBIO DE LA DURACIÓN DE LAS PANTALLAS FAVORITAS

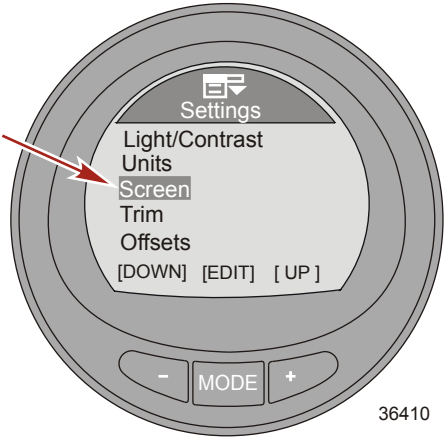
La pantalla individual del grupo de favoritos se mantendrá visible durante un período específico de tiempo. El ajuste de este tiempo puede oscilar entre 1 y 30 segundos.

PANTALLAS FAVORITAS

1. Para cambiar la relación de las pantallas favoritas, ir al menú "Main Menu" (Menú Principal) y pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).

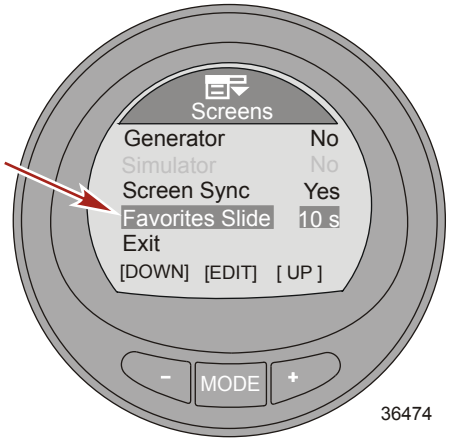


2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).
3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Screens" (Pantallas).



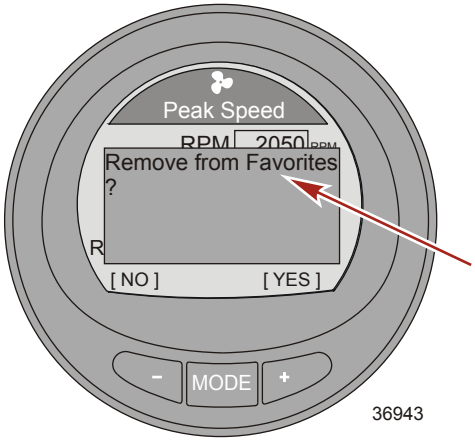
4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú "Screen" (Pantalla).
5. Pulsar el botón "–" o "+" para resaltar la opción "Favorite Slide" (Pantalla favorita).
6. Pulsar el botón "MODE" (modo) para modificar el el número de segundos de visualización de favoritos.

7. Pulsar el botón "+" o "–" para cambiar el número de segundos.



BORRAR UNA PANTALLA FAVORITA

1. Seleccionar la pantalla que se desea borrar.
2. Pulsar los botones "–" y "+" al mismo tiempo y mantenerlos presionados hasta que aparezca la ventana emergente preguntando si se desea borrar la pantalla del grupo de favoritos ("Remove from Favorites?").



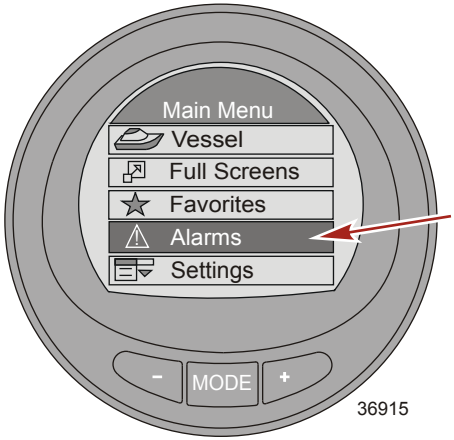
3. Pulsar el botón "+" para borrar la pantalla del menú de "Favorites" (Favoritos). Pulsar el botón "–" para mantener la pantalla en el grupo de favoritos.
4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para avanzar en el menú y seleccionar una pantalla diferente, o pulsar el botón "–" para salir del menú y regresar al menú principal "Main Menu".

ALARMAS

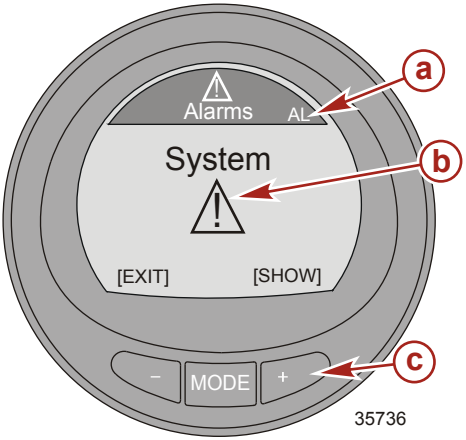
Pantalla de alarmas

La pantalla "Alarms" (Alarmas) mostrará dos distintas pantallas de fallos. La pantalla muestra el triángulo intermitente de fallos relacionados con el sistema, seguido de un breve fragmento de texto descriptivo con el número de fallo. Pulsar el botón "+" para ver la versión larga del texto descriptivo del fallo, así como la acción recomendada. Un mensaje "AL" intermitente aparecerá en la esquina superior derecha de la pantalla.

1. Para ver todas las alarmas del sistema desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar la opción de menú "Alarms" (Alarmas).
2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú "Alarms" (Alarmas).

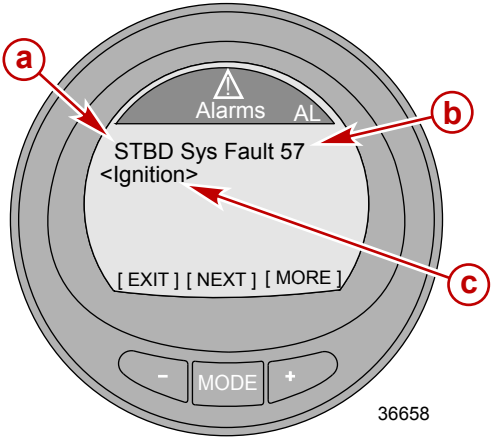


3. La primera ventana mostrará un icono en forma de triángulo intermitente indicando que hay un fallo en el sistema. La ventana cambiará rápidamente al texto con la información descriptiva del fallo.



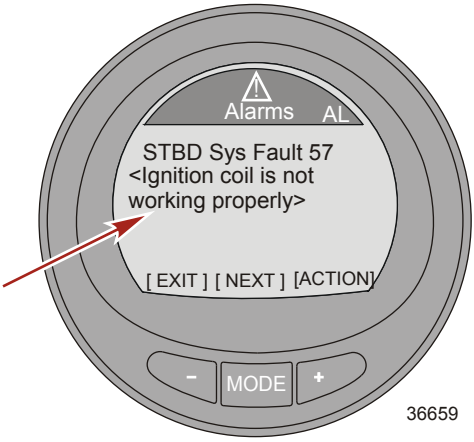
a - Alarma intermitente "AL"
b - Icono de alarma intermitente
c - Botón "+" para mostrar el texto descriptivo

4. La ventana muestra la ubicación del fallo, el número de código del fallo, y el componente defectuoso a través de un breve texto descriptivo.

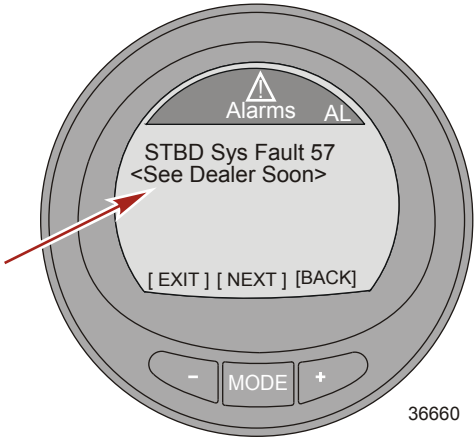


a - Ubicación
b - Número de código de fallo
c - Componente

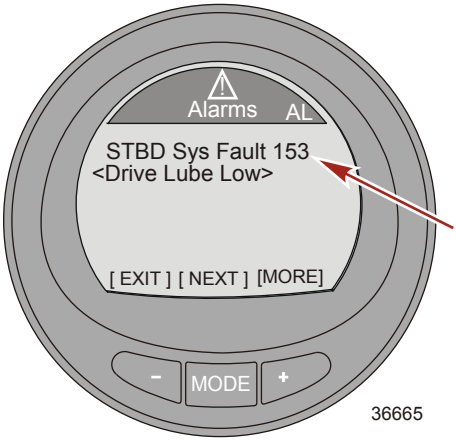
5. Pulsar el botón "+" para ver la versión larga del texto descriptivo.



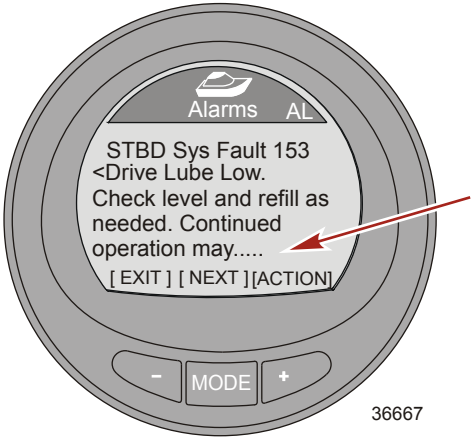
6. Pulsar el botón "+" para ver la acción recomendada.



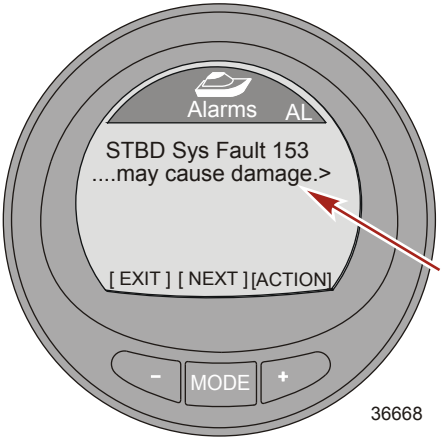
7. Pulsar el botón "MODE" (modo) para ver el siguiente texto descriptivo del fallo.



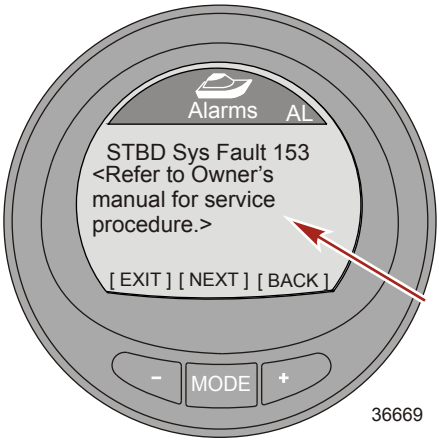
8. Pulsar el botón "+" para ver la versión larga del texto descriptivo. Cuando la versión larga del texto descriptivo exceda la capacidad de la pantalla, se verán varios puntos al final de la pantalla.



9. Pulsar el botón "+" para ver la versión larga del texto descriptivo restante.



10. Pulsar el botón "+" para ver la acción recomendada.



11. Pulsar el botón "+" para regresar a la pantalla de la versión breve del texto descriptivo del fallo, o pulsar el botón "MODE" (modo) para ver el siguiente fallo de alarma, o pulsar el botón "–" para salir de la pantalla de texto descriptivo.
12. Pulsar el botón "–" para salir del menú "Alarms" (Alarmas) y regresar al menú principal "Main Menu."

ASISTENCIA PARA EL PROPIETARIO

Servicio local de reparación

En caso de que su motor fuera de borda necesite servicio, llévelo siempre a su distribuidor autorizado local. Sólo su distribuidor tiene los mecánicos certificados, el conocimiento, las herramientas y equipos especiales, y las piezas y accesorios legítimos para realizar el servicio correcto de su motor, si fuera necesario hacerlo. Ellos conocen su motor mejor que nadie.

Servicio lejos del lugar de residencia

Si se encuentra lejos de su distribuidor local y su motor necesita servicio, comuníquese con el distribuidor autorizado más cercano. Consulte las Páginas Amarillas de la guía telefónica. Si por alguna razón no pudiera obtener servicio, comuníquese con la Oficina de Servicio de Mercury Marine (Internacional) más cercana a su domicilio.

Consultas sobre piezas y accesorios

Todas las consultas relacionadas con piezas y accesorios originales deben dirigirse al concesionario de su zona. El concesionario posee la información necesaria para solicitar sus piezas y accesorios. Cuando le consulte sobre piezas y accesorios, el concesionario necesita el modelo y el número de serie para pedir los artículos correctos.

Asistencia de servicio

Su satisfacción es de importancia primordial para su distribuidor y para nosotros. Si tuviera un problema, una pregunta o una preocupación en relación a su motor fuera de borda, comuníquese con su distribuidor o con cualquier distribuidor autorizado. Si necesita asistencia adicional, siga estos pasos:

1. *Hable con el gerente de ventas o el gerente de servicio del distribuidor. Si ya ha realizado este paso, comuníquese con el dueño de la agencia de distribución.*
2. *Si tuviera una pregunta, preocupación o problema que su distribuidor no pueda resolver, comuníquese con la oficina de Servicio de Mercury Marine, la sucursal de Marine Power (Internacional) o la oficina de servicio del agente de distribución para obtener asistencia. Ellos trabajarán con su distribuidor para resolver todos los problemas.*

La oficina de servicio necesitará la siguiente información:

- Su nombre y dirección
- Su número de teléfono durante el día
- El modelo y número de serie de su motor fuera de borda
- El nombre y la dirección de su distribuidor
- La naturaleza del problema

En la página siguiente se listan las Oficinas de Servicio de Mercury Marine.

Oficinas de servicio de Mercury Marine

Para recibir asistencia, llamar, enviar un fax o escribir. Indicar el número de teléfono diurno en la correspondencia enviada por correo y fax.

Estados Unidos y Canadá		
Teléfono	Inglés - (920) 929-5040 Francés - (905) 636-4751	Mercury Marine W6250 W. Pioneer Road P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54936-1939
Fax	Inglés - (920) 929-5893 Francés - (905) 636-1704	
Sitio web	www.mercurymarine.com	

ASISTENCIA PARA EL PROPIETARIO

Australia y Pacífico		
Teléfono	(61) (3) 9791-5822	Brunswick Asia Pacific Group 132-140 Frankston Road Dandenong, Victoria 3164 Australia
Fax	(61) (3) 9706-7228	

Europa, Oriente Próximo y África		
Teléfono	(32) (87) 32 • 32 • 11	Brunswick Marine Europe Parc Industriel de Petit-Rechain B-4800 Verviers, Bélgica
Fax	(32) (87) 31 • 19 • 65	

México, América Central, América del Sur y Caribe		
Teléfono	(954) 744-3500	Mercury Marine 11650 Interchange Circle North Miramar, FL 33025 EE.UU.
Fax	(954) 744-3535	

Japón		
Teléfono	072-233-8888	Kisaka Co., Ltd. 4-130 Kannabecho Sakai-shi Sakai-ku 5900984 Osaka, Japón
Fax	072-233-8833	

Asia, Singapur		
Teléfono	5466160	Mercury Marine Singapore 72 Loyang Way Singapur, 508762
Fax	5467789	

Pedido de documentación

Antes de pedir documentación, tener a mano la siguiente información sobre el conjunto motor:

Modelo del motor:		**Caballaje:**	
Número de serie:		**Año del modelo:**	

ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ

Si se desea información sobre la documentación adicional disponible para un conjunto motor Mercury/ MerCruiser en particular y sobre cómo pedirla, ponerse en contacto con el concesionario más cercano o llamar a:

MERCURY MARINE		
Teléfono	**Fax**	**Correo**
(920) 929-5110	(920) 929-4894	Mercury Marine A la atención de: Publications Department P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54936-1939

ASISTENCIA PARA EL PROPIETARIO

FUERA DE ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ

Ponerse en contacto con el concesionario más cercano o con el Centro de servicio de Marine Power para obtener información sobre la documentación adicional disponible para un conjunto motor Mercury/MerCruiser en particular y sobre cómo pedir dicha documentación.